



מדריך למשתמש



**HP Neverstop Laser 1000 series**

## זכויות יוצרים ורישיונות

Copyright 2020 HP Development Company, ©  
.L.P

אין לשכפל, להתאים או לתרגם ללא קבלת רשות מראש  
בכתב, אלא כפי שמתירים זאת חוקי זכויות היוצרים.

המידע המובא כאן כפוף לשינויים ללא הודעה  
מוקדמת.

האחריות הבלעדית למוצרים ולשירותים של HP  
מפורטת בהצהרת האחריות המפורשת הבלוית  
למוצרים ושירותים אלה. אין לפרש דבר מן האמור  
במסמך זה כהענקת אחריות נוספת. HP אינה נושאת  
באחריות לשגיאות טכניות, לשגיאות עריכה או  
להשמטות במסמך זה.

## זכויות לסימנים מסחריים

Apple והלוגו של Apple הם סימנים מסחריים של  
Apple Inc., הרשומים בארה"ב ובמדינות/אזורים  
אחרים.

OS X הוא סימן מסחרי של Apple Inc., הרשום  
בארה"ב ובמדינות/אזורים אחרים.

AirPrint הוא סימן מסחרי של Apple Inc., הרשום  
בארה"ב ובמדינות/אזורים אחרים.

iPhone הוא סימן מסחרי של Apple Inc., הרשום  
בארה"ב ובמדינות/אזורים אחרים.

Microsoft® ו-Windows® הם סימנים מסחריים  
רשומים של Microsoft Corporation בארה"ב.

Amazon ו-Kindle וכל סמלי הלוגו הקשורים אליהם  
הם סימנים מסחריים של Amazon.com, Inc. או  
החברות המסונפות לה.

Wi-Fi Direct ו-Wi-Fi הם סימנים מסחריים רשומים  
של Wi-Fi Alliance. (ראה <https://www.wi-fi.org/>)  
[who-we-are/our-brands](https://www.wi-fi.org/who-we-are/our-brands) לקבלת פרטים נוספים.)

# תוכן העניינים

<b>1</b>	<b>1 תחילת העבודה</b>
2	סקירת המדפסת
2	המדפסת במבט מלפנים
2	המדפסת במבט מאחור
3	מאפייני לוח הבקרה
3	דגמים בסיסיים
4	דגמים אלחוטיים
5	השתמש באפליקציה HP Smart כדי להדפיס, להעתיק, לסרוק ולפתור בעיות
<b>7</b>	<b>2 חיבור המדפסת</b>
8	התחברות לרשת אלחוטית באמצעות נתב
8	חבר את המדפסת לרשת אלחוטית באמצעות הגדרה מוגנת על-ידי Wi-Fi (WPS)
8	חיבור המדפסת לרשת אלחוטית באמצעות תוכנת המדפסת של HP
9	התחברות באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב
12	הגדרות אלחוט
13	להתחבר לרשת קווית (אתרנט)
<b>15</b>	<b>3 קביעת תצורה של המדפסת</b>
16	קביעת תצורת המדפסת באמצעות HP Embedded Web Server ו-HP Device Toolbox (Windows)
16	גישה ושימוש בשרת האינטרנט המשובץ (EWS)
16	פתיחת שרת האינטרנט המשובץ (EWS) של HP מתוך התוכנה (Windows 7)
16	פתיחת שרת האינטרנט המשובץ (EWS) של HP מדפדפן אינטרנט
17	פתיחת HP Embedded Web Server (EWS) בעת שימוש בחיבור Wi-Fi Direct
17	ניווט ב-HP Embedded Web Server
18	קביעת הגדרות רשת IP
18	הצגה או שינוי של הגדרות רשת
18	שינוי שם המדפסת ברשת
18	הגדרה ידנית של פרמטרי IPv4 TCP/IP
19	הקצאה או שינוי של סיסמת המערכת באמצעות HP Embedded Web Server
19	שינוי הגדרות חיסכון באנרגיה
19	קביעת ההגדרה של שינה/כיבוי אוטומטי לאחר אי פעילות

	קבע את ההשהיה לכיבוי אוטומטי לאחר אי פעילות והגדר את המדפסת לשימוש בחשמל
19	בהספק של 1 ואת או פחות .....
20	קביעת ההגדרה 'עיכוב כיבוי' .....
21	עדכון קושחת המדפסת .....
21	עדכון הקושחה באמצעות תוכנית השירות Firmware Update Utility .....
22	שינוי סוג החיבור של המדפסת (Windows 7) .....
<b>23</b>	<b>4 טעינת חומרי הדפסה .....</b>
23	הגדר את מגש ההזנה בגדלים שונים של נייר .....
25	טעינת נייר .....
28	טעינת הדפסה של מעטפות .....
30	טעינת הדפסה של מדבקות .....
<b>33</b>	<b>5 הדפסה .....</b>
34	הדפסה באמצעות מחשב Windows .....
34	בחירת סוג הנייר (Windows) .....
35	הדפסה ידנית משני צידי הדף (Windows) .....
36	הדפסת דפים מרובים בגיליון (Windows) .....
37	הדפסה באמצעות מחשב Mac .....
38	הדפסה באמצעות התקנים ניידים .....
<b>39</b>	<b>6 ניהול טונר, חומרי הדפסה וחלקים .....</b>
40	בדיקת מפלס הטונר .....
41	טעינת מחדש של טונר .....
44	החלפת תוף ההדמיה .....
46	ניהול חומרים מתכלים, חומרי הדפסה וחלקים .....
<b>47</b>	<b>7 פתרון בעיות .....</b>
48	התמיכה של HP .....
48	פנייה ל-HP .....
48	רישום המדפסת .....
48	אפשרויות אחריות נוספות .....
48	מידע נוסף .....
50	פירוש דפוסיות הנוריות בלוח הבקרה .....
53	שחזור ערכי ברירת המחדל של היצרן .....
54	המדפסת אינה אוספת נייר או מזינה באופן לא תקין .....
54	הקדמה .....
54	המוצר אינו אוסף נייר .....
54	המוצר אוסף מספר גיליונות נייר .....
55	שחרור חסימות נייר .....

55	.....	הקדמה
55	.....	מיקומי חסימות
56	.....	חסימות נייר תכופות או חוזרות
57	.....	שחרור חסימות נייר ממגש ההזנה
59	.....	שחרור חסימות בחלקיו הפנימיים של המוצר
60	.....	שחרור חסימות באזורי הפלט
61	.....	שיפור איכות ההדפסה
61	.....	הקדמה
61	.....	הדפס שוב את המסמך
61	.....	בדיקת מפלס הטונר
61	.....	עדכון קושחת המדפסת
61	.....	הדפסה מתוכנית אחרת
61	.....	בדיקת הגדרות סוג הנייר ואיכות ההדפסה עבור עבודת ההדפסה
61	.....	בדיקת סוג הנייר שנטען במדפסת
62	.....	בדיקת הגדרות סוג הנייר ואיכות ההדפסה (Windows)
62	.....	בדיקת הגדרות סוג הנייר ואיכות ההדפסה (OS X)
63	.....	בדיקת תוף ההדמיה באופן ויזואלי
63	.....	בדיקת הנייר וסביבת ההדפסה
63	.....	שלב ראשון: שימוש בנייר שעומד במפרטי HP
63	.....	שלב שני: בדיקת הסביבה
64	.....	התאמת צפיפות ההדפסה
65	.....	פתרון בעיות של איכות הדפסה
70	.....	פתרון בעיות ברשת אלחוטית
70	.....	הקדמה
70	.....	רשימת משימות לביצוע של קישוריות אלחוטית
71	.....	ביצוע בדיקת אבחון של הרשת האלחוטית
71	.....	המדפסת אינה מדפיסה לאחר קביעת התצורה האלחוטית
72	.....	המדפסת אינה מדפיסה ובמחשב מותקנת חומת אש של צד שלישי
72	.....	החיבור האלחוטי אינו פועל לאחר העברת הנתב האלחוטי או המדפסת
72	.....	לא ניתן לחבר התקנים נוספים למדפסת האלחוטית (Wi-Fi Direct)
72	.....	המדפסת האלחוטית מאבדת תקשורת כשהיא מחוברת ל-VPN
72	.....	הרשת אינה מופיעה ברשימת הרשתות האלחוטיות
73	.....	הרשת האלחוטית אינה פועלת
73	.....	צמצום הפרעות ברשת אלחוטית
74	.....	פתרון בעיות התחברות של אתרנט
<b>75</b>	.....	<b>נספח א מפרטי המדפסת</b>
76	.....	מפרט טכני
77	.....	מערכות הפעלה נתמכות
79	.....	ממדי מדפסת
80	.....	צריכת חשמל, מפרטי חשמל ופליטות אקוסטיות

81	טווח סביבת הפעלה
82	סמלי שגיאה
83	אזהרת לייזר

**85 .....נספח ב שירות ותמיכה**

86	הצהרת אחריות מוגבלת של HP
87	בריטניה, אירלנד ומלטה
87	אוסטריה, בלגיה, גרמניה ולוקסמבורג
88	בלגיה, צרפת ולוקסמבורג
89	איטליה
89	ספרד
90	דנמרק
90	נורווגיה
90	שוודיה
91	פורטוגל
91	יוון וקפריסין
91	הונגריה
92	צ'כיה
92	סלובקיה
92	פולין
93	בולגריה
93	רומניה
93	בלגיה והולנד
94	פינלנד
94	סלובניה
94	קראטיה
94	לטביה
95	ליטא
95	אסטוניה
95	רוסיה
	אחריות Premium Protection של HP: הצהרת אחריות מוגבלת של Neverstop ערכת טעינה מחדש של טונר ו-תוף
96	הדמיה של HP Laser
97	מדיניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP
98	אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים
99	נתונים המאוחסנים בערכת טעינה מחדש של טונר של HP ובתוף הדמיה של HP Laser
100	הסכם רישיון למשתמש קצה
104	שירות אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלקוח
105	תמיכת לקוחות

**107 .....נספח ג תוכנית ניהול סביבתי למוצר**

108	שמירה על איכות הסביבה
-----	-----------------------

108	ייצור אוזון
108	צריכת חשמל
109	צריכת נייר
109	פלסטיק
109	חומרי הדפסה מתכלים של HP Neverstop
109	נייר
109	גבולות על חומרים
110	פרטי הסוללה
111	השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים (באיחוד האירופי ובהודו)
111	מיחזור מוצרי אלקטרוניקה
112	מידע על מיחזור חומרה (ברזיל)
112	חומרים כימיים
112	נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-European Union Commission Regulation 1275/2008
113	מידע למשתמש על SEPA Ecolabel (סין)
113	תקנות לפיקוח על יישום בתווית האנרגיה של סין עבור מדפסת, פקס ומעתיק
113	הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (הודו)
113	WEEE (טורקיה)
113	טבלת החומרים/הרכיבים המסוכנים והרכבם (סין)
114	גיליון נתונים בנושא בטיחות חומרים (MSDS)
114	EPEAT
115	הצהרת מצב הנוכחות של סימון החומרים המוגבלים (טייוואן)
117	לקבלת מידע נוסף

## **119 נספח ד מידע תקינה**

120	הצהרות תקינה
120	הודעת תקינה של האיחוד האירופי
120	מספרי זיהוי דגם לתקינה
120	תקנות FCC
120	קנדה - הצהרת תאימות של Industry Canada ICES-003
121	הוראות בנושא כבלי חשמל
121	בטיחות לייזר
121	הצהרה בנושא לייזר בפינלנד
122	הצהרות לגבי סקנדינביה (דנמרק, פינלנד, נורווגיה, שוודיה)
122	תאימות לאירואסיה (ארמניה, בלרוס, קזחסטן, קירגיזסטן, רוסיה)
122	Производитель и дата производства
122	Өндіруші және өндіру мерзімі
122	Местные представители
123	Жергілікті өкілдіктері
124	הצהרות אלחוט
124	הצהרת תאימות ל-FCC - ארצות הברית
124	הצהרת ANATEL בברזיל

124	.....	הצהרות בקנדה
124	.....	Industry Canada לפי 5 GHz מוצרים הפועלים בטווח
124	.....	חשיפה חקרינת תדרי רדיו (קנדה)
125	.....	הודעת תקינה של האיחוד האירופי
125	.....	הודעה לשימוש ברוסיה
125	.....	הצהרה למקסיקו
125	.....	ICTQC Type אישור Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור

**127** ..... **אינדקס**



---

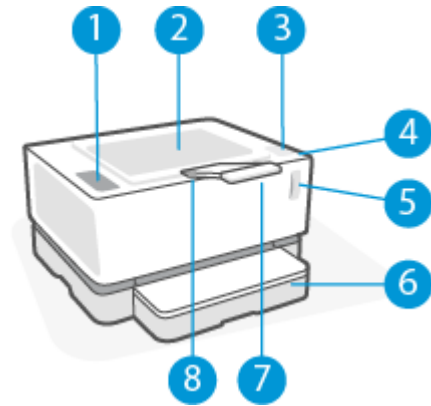
# 1 תחילת העבודה

- [סקירת המדפסת](#)
- [מאפייני לוח הבקרה](#)
- [השתמש באפליקציה HP Smart כדי להדפיס, להעתיק, לסרוק ולפתור בעיות](#)

## סקירת המדפסת

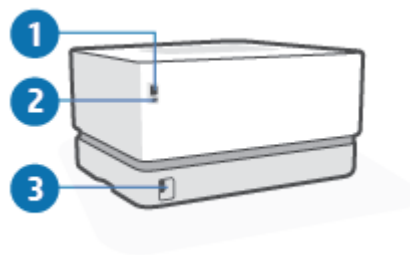
- המדפסת במבט מלפנים
- המדפסת במבט מאחור

### המדפסת במבט מלפנים



1	לוח הבקרה
2	סל פלט
3	יציאת הטעינה מחדש
4	נורית סטטוס טעינה מחדש
5	מחווך מפלס הטונר
6	מגש הזנה
7	הרחבת סל פלט
8	מגרעת לאצבע

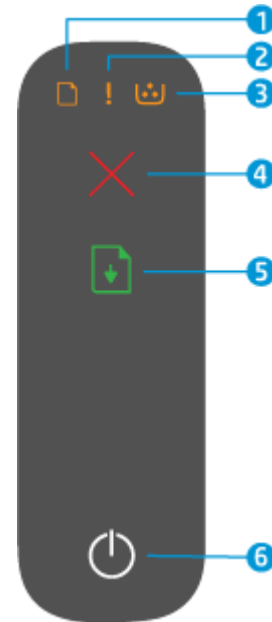
### המדפסת במבט מאחור



1	יציאת רשת אתרנט (דגמי אתרנט בלבד)
2	יציאת USB
3	חיבור חשמל

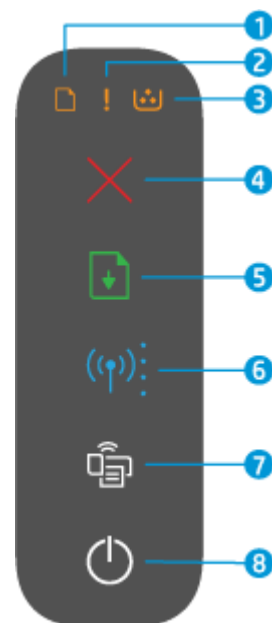
# מאפייני לוח הבקרה

## דגמים בסיסיים



1	נוורית נייר	בעת התחלת עבודת הדפסה או העתקה, נוורית הנייר מהבהבת אם אזל הנייר במגש ההזנה. הנוורית דולקת (באופן רציף) כאשר קיימת שגיאת נייר.
2	נוורית התראה!	נוורית ההתראה מהבהבת כאשר המדפסת דורשת את תשומת לבו של המשתמש. אם נוורית ההתראה דולקת ברציפות, אירעה שגיאת שירות.
3	נוורית תוף הדמיה	כאשר נוורית זו דולקת (באור רציף), היא מציינת שתוף ההדמיה מתקרב לסוף חיי השימוש שלו, או אם נוורית תשומת הלב מהבהבת בו-זמנית, היא מציינת שקיימת בעיה בתוף ההדמיה. אם נוורית תוף ההדמיה מהבהבת, עליך להחליף את תוף ההדמיה כדי להמשיך בהדפסה.
4	לחצן ביטול	לחץ על לחצן זה כדי לבטל עבודה.
5	לחצן חידוש פעולה	לחץ על לחצן זה כדי לבצע את הפעולות הבאות: <ul style="list-style-type: none"> <li>אם המדפסת נמצאת במצב שגיאה או שהיא ממתינה לבחירתך, כאשר נוורית חידוש הפעולה דולקת, לחץ על הלחצן כדי לנקות את השגיאה ולהמשיך בהדפסה.</li> <li>במצב הדפסה דו-צדדית ידנית, לחץ על לחצן זה כדי להדפיס את צדו השני של המסמך.</li> <li>לחץ על לחצן זה במשך שלוש שניות כדי להדפיס דף תצורה.</li> </ul>
6	נוורית לחצן הפעלה/מצב מוכן	השתמש בלחצן זה כדי להפעיל או לכבות את המדפסת. <p>נוורית מצב מוכן דולקת כשהמדפסת מוכנה להדפסה. הנוורית מהבהבת כשהמדפסת מקבלת נתוני הדפסה ומתעממת כשהמדפסת נמצאת במצב שינה.</p>

## דגמים אלחוטיים



<p>1 נורית נייר</p>	<p>נורית הנייר מהבהבת כאשר אזל הנייר במגש ההזנה, והיא מוארת (ברציפות) כאשר אירעה שגיאת נייר.</p>
<p>2 נורית התראה!</p>	<p>נורית ההתראה מהבהבת כאשר המדפסת דורשת את תשומת לבו של המשתמש. אם נורית ההתראה דולקת ברציפות, אירעה שגיאת שירות.</p>
<p>3 נורית תוף הדמיה</p>	<p>כאשר נורית זו דולקת (באור רציף), היא מציינת שתוף ההדמיה מתקרב לסוף חיי השימוש שלו, או אם נורית תשומת הלב מהבהבת בו-זמנית, היא מציינת שקיימת בעיה בתוף ההדמיה. אם נורית תוף ההדמיה מהבהבת, עליך להחליף את תוף ההדמיה כדי להמשיך בהדפסה.</p>
<p>4 לחצן ביטול</p>	<p>לחץ על לחצן זה כדי לבטל עבודה.</p>
<p>5 לחצן חידוש פעולה</p>	<p>לחץ על לחצן זה כדי לבצע את הפעולות הבאות:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• אם המדפסת נמצאת במצב שגיאה או שהיא ממתינה לבחירתך, כאשר נורית חידוש הפעולה דולקת, לחץ על הלחצן כדי לבקור את השגיאה ולהמשיך בהדפסה.</li> <li>• במצב הדפסה זו-צדדית ידנית, לחץ על לחצן זה כדי להדפיס את צדו השני של המסמך.</li> <li>• לחץ על לחצן זה במשך שלוש שניות כדי להדפיס דף תצורה.</li> </ul>
<p>6 לחצן ונורית אלחוט</p>	<p>לחץ על לחצן זה כדי להפעיל או לכבות את מאפיין האלחוט.</p> <p>לחץ לחיצה ממושכת על לחצן זה כדי להגדיר חיבור WPS.</p> <p>אם נורית לחצן האלחוט דולקת בכחול רציף, קיים חיבור אלחוטי יציב. אם היא מהבהבת בכחול, המדפסת נמצאת במצב הגדרת חיבור אלחוטי או שמתבצעת הגדרה של תצורת WPS. אם הנורית דולקת בצבע ענבו, המדפסת לא הצליחה להתחבר לרשת האלחוטית, או שאירעה שגיאת WPS.</p>
<p>7 לחצן Wi-Fi Direct</p>	<p>לחץ על לחצן זה להפעלה או להשבתה של Wi-Fi Direct. לחץ על לחצן זה להשלמת חיבור Wi-Fi Direct אם הוא מהבהב.</p>
<p>8 נורית לחצן הפעלה/מצב מוכן</p>	<p>השתמש בלחצן זה כדי להפעיל או לכבות את המדפסת.</p> <p>נורית מצב מוכן דולקת כשהמדפסת מוכנה להדפסה. הנורית מהבהבת כשהמדפסת מקבלת נתוני הדפסה ומתעממת כשהמדפסת נמצאת במצב שינה.</p>

# השתמש באפליקציה HP Smart כדי להדפיס, להעתיק, לסרוק ולפתור בעיות

HP Smart מסייעת לך להגדיר, להעתיק, לסרוק, להדפיס, לשתף ולנהל את מדפסת HP שלך. תוכל לשתף מסמכים ותמונות באמצעות הדואר האלקטרוני, הודעות טקסט ושירותי ענן ומדיה חברתית פופולריים (כגון iCloud, Google Drive, Dropbox, Facebook). באפשרותך גם להגדיר מדפסות HP חדשות, וכן לנטר ולהזמין חומרים מתכלים.

אפליקציית HP Smart תואמת למערכות ההפעלה הבאות של מכשירים ניידים ומחשבים:

- iOS
- Android
- Windows 10
- Mac OS X 10.11 ואילך

---

**הערה:** ייתכן שהאפליקציה HP Smart לא תהיה זמינה בכל השפות. ייתכן שמאפיינים מסוימים לא יהיו זמינים בכל זגמי המדפסות.

---

## להתקנת האפליקציה HP Smart

▲ כדי להתקין את האפליקציה במכשיר שלך, עבור אל [hp.com.123](http://hp.com.123) ובצע את ההנחיות שמופיעות על המסך כדי לגשת אל חנות האפליקציות של המכשיר.

## לפתיחת האפליקציה HP Smart במחשב Windows 10

▲ לאחר התקנת האפליקציה HP Smart, בשולחן העבודה של המכשיר, לחץ על **התחל**, ולאחר מכן בחר ב-**HP Smart** מתוך רשימת האפליקציות.

## התחבר למדפסת שלך

▲ ודא כי ההתקן מחובר לאותה הרשת שאליה מחוברת המדפסת. לאחר מכן HP Smart תזהה אוטומטית את המדפסת.

## קבל מידע נוסף אודות האפליקציה HP Smart

לקבלת מידע נוסף אודות שימוש ב-HP Smart לצורך הדפסה, גישה למאפייני המדפסת ופתרון בעיות, עבור אל:

- [www.hp.com/go/hpsmart-help](http://www.hp.com/go/hpsmart-help) :iOS/Android
- [www.hp.com/go/hpsmartwin-help](http://www.hp.com/go/hpsmartwin-help) :Windows 10
- <http://www.hp.com/go/hpsmartmac-help> :Mac




- [התחברות לרשת אלחוטית באמצעות נתב](#)
- [הגדרות אלחוט](#)
- [להתחבר לרשת קווית \(אתרנט\)](#)

המידע העדכני ביותר לגבי חיבור המדפסת ופתרון בעיות חיבור זמין באינטרנט באתרי התמיכה של HP. לדוגמה, ניתן למצוא שם את הנושאים הבאים:

- [למד עוד אודות הגדרת תצורת הרשת והמדפסת להדפסה אלחוטית. לחץ כאן לקבלת מידע נוסף.](#)
- [למד כיצד לאתר את הגדרות האבטחה ברשת. לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- [למד אודות HP Print and Scan Doctor. לחץ כאן לקבלת מידע נוסף.](#)

---

**הערה:**  תוכנית שירות זו זמינה עבור מערכת ההפעלה Windows בלבד.

- השתמש ב- [פותר הבעיות המקוון של חומת האש של HP](#) כדי לקבוע אם חומת אש או תוכנת אנטי-וירוס מונעות מהמחשב שלך להתחבר למדפסת ולמצוא פתרונות.

## התחברות לרשת אלחוטית באמצעות נתב

**הערה:** סעיף זה מתייחס לדגמי מדפסת אלחוטית בלבד.

**הערה:** לפני שתמשיך בסעיף זה, ודא שהמדפסת שלך לא מחוברת למחשב שלך עם כבל USB או אתרנט. NO

### חבר את המדפסת לרשת אלחוטית באמצעות הגדרה מוגנת על-ידי Wi-Fi (WPS)

לפני שתוכל לחבר את המדפסת לרשת אלחוטית באמצעות WPS, ודא שברשותך:

- רשת 802.11b/g/n אלחוטית הכוללת נתב או נקודת גישה אלחוטיים מאפשרי-WPS.

**הערה:** המדפסת תומכת בחיבורים באמצעות 2.4 GHz בלבד.

- המחשב מחובר לרשת האלחוטית שעליה אתה מתכנן לחבר את המדפסת. ודא שהתקנת את תוכנת המדפסת של HP במחשב.

אם ברשותך נתב (WPS) עם לחצן WPS, פעל לפי **שיטת Push Button**.

#### שימוש בשיטת Push Button Configuration (PBC)

1. לחץ והחזק את לחצן האלחוט (P) למשך 3 שניות לפחות כדי להפעיל את שיטת Push Button של WPS.

2. לחץ על לחצן WPS בנתב.

**הערה:** המוצר מפעיל שעון עצר למשך כשתי דקות במהלך יצירת החיבור האלחוט.

### חיבור המדפסת לרשת אלחוטית באמצעות תוכנת המדפסת של HP

כדי לחבר את המדפסת לרשת 802.11 WLAN אלחוטית משולבת, תזדקק לדברים הבאים:

- רשת 802.11b/g/n אלחוטית הכוללת נתב או נקודת גישה אלחוטיים.

**הערה:** המדפסת תומכת בחיבורים באמצעות 2.4 GHz בלבד.

- המחשב מחובר לרשת האלחוטית שעליה אתה מתכנן לחבר את המדפסת.
- שם רשת (SSID).
- מפתח WEP או משפט סיסמה WPA (אם נדרש).

#### לחיבור המדפסת באמצעות התוכנה של HP

1. בין שהתקנת את תוכנת המדפסת של HP ובין שלא, בצע את אחת הפעולות הבאות:

**אם לא התקנת את תוכנת המדפסת של HP במחשב שלך**

א. בקר באתר [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) כדי להוריד ולהתקין את תוכנת המדפסת.

ב. פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך.

**אם התקנת את תוכנת המדפסת של HP במחשב שלך**

א. פתח את תוכנת המדפסת.

ב. בתוכנת המדפסת, לחץ על **כלים**.



ג. לחץ על הגדרת התקן ותוכנות.

ד. לחץ על חבר התקן חדש, ולאחר מכן פעל בהתאם להנחיות שעל-גבי המסך.

2. לאחר שהמדפסת מתחברת בהצלחה, לחצן האלחוט (י) מאיר בכחול.

## התחברות באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב

**הערה:** סעיף זה מתייחס לדגמי מדפסת אלחוטית בלבד.

**הערה:** לפני שתמשיך בסעיף זה, ודא שהמדפסת שלך לא מחוברת למחשב שלך עם כבל USB או אתרנט.

עם Wi-Fi Direct, באפשרותך להדפיס באופן אלחוטי ממחשב, מטלפון חכם, ממחשב לוח או מהתקן אחרי התומך באלחוט – מבלי להתחבר לרשת אלחוטית קיימת.

### הנחיות לשימוש ב-Wi-Fi Direct

- ודא שהמחשב או ההתקן הנייד כוללים את התוכנות הנדרשות.
- אם אתה משתמש במחשב, ודא שהתקנת את תוכנת המדפסת של HP.
- אם לא התקנת את תוכנת המדפסת של HP במחשב, התחבר תחילה אל Wi-Fi Direct, ולאחר מכן התקן את תוכנת המדפסת. בחר **אלחוטי** כשתוכנת המדפסת תבקש לציין את סוג החיבור.
- אם אתה משתמש בהתקן נייד, ודא שהתקנת יישום הדפסה תואם. לקבלת מידע נוסף, בקר באתר האינטרנט HP Mobile Printing (הדפסה של HP מהתקנים ניידים) בכתובת ([www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting)). אם גרסה מקומית של אתר אינטרנט זה אינה זמינה במדינה/אזור שלך, ייתכן שתועבר לאתר HP Mobile Printing (הדפסה של HP מהתקנים ניידים) במדינה/אזור אחרים או בשפה אחרת.
- ודא שה-Wi-Fi Direct עבור המדפסת מופעל.
- עד חמישה מחשבים והתקנים ניידים יכולים להשתמש באותו חיבור Wi-Fi Direct.
- ניתן להשתמש ב-Wi-Fi Direct גם אם המדפסת מחובר לרשת באמצעות חיבור אלחוטי וגם אם לא.
- לא ניתן להשתמש ב-Wi-Fi Direct לצורך חיבור מחשב, התקן נייד או מדפסת לאינטרנט.
- כדי לקבל מידע נוסף על הגדרת חיבור Wi-Fi Direct, בקר בכתובת [www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect](http://www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect).

### להפעלה או להשבתה של Wi-Fi Direct מלוח הבקרה

▲ ללוח הבקרה של המדפסת, לחץ על לחצן Wi-Fi Direct.

כאשר Wi-Fi Direct מופעל, לחצן Wi-Fi Direct דולק ברציפות בלבן.


### הגדרת אבטחת חיבור של Wi-Fi Direct

- אם הגדרת החיבור של Wi-Fi Direct עבור המדפסת היא **אוטומטית**, סיסמת Wi-Fi Direct מוגדרת ל-12345678 ולא ניתן לשנות אותה.
- אם אבטחת החיבור של Wi-Fi Direct עבור המדפסת מוגדרת ל**ידינית**, עליך לבצע אחת הפעולות הבאות כדי לחבר את המדפסת להתקן הנייד או למחשב שלך.

– אם לחצן Wi-Fi Direct מהבהב, לחץ עליו.

– אם המדפסת מדפיסה דף עם קוד PIN, השתמש בקוד ה-PIN כדי להשלים את החיבור להתקן.

#### עצה:

- באפשרותך גם להפעיל את Wi-Fi Direct או לשנות את הגדרת אבטחת החיבור של Wi-Fi Direct דרך EWS.
- כדי לבדוק את השם והסיסמה של Wi-Fi Direct, לחץ והחזק את לחצן חידוש הפעולה  במדפסת למשך 3 שניות כדי להדפיס דוח תצורה.

### להדפסה מהתקן נייד התומך באלחוט עם תמיכה ב-Wi-Fi Direct

**הערה:**  שיטות החיבור האלחוטי הזמינות משתנות בהתאם למערכת ההפעלה של המכשיר הנייד שברשותך. לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת [www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect](http://www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect).

ודא שהתקנת את הגרסה העדכנית ביותר של HP Print Service Plugin בהתקן הנייד שברשותך (אם אתה משתמש בהתקן Android). באפשרותך להוריד את יישום ה-Plugin מחנות האפליקציות Google Play.

1. ודא כי הפעלת את Wi-Fi Direct במדפסת.
2. להפעלת Wi-Fi Direct בהתקן הנייד שברשותך. לקבלת מידע נוסף, עיין בתיעוד המצורף להתקן הנייד.
3. בהתקן הנייד, בחר מסמך מאפליקציה שתומכת בהדפסה, ולאחר מכן בחר את אפשרות הדפסת המסמך. תופיע רשימה של מדפסות זמינות.
4. ברשימת המדפסות הזמינות, בחר את השם Wi-Fi Direct.
5. הדפס את המסמך.

### להדפסה מהתקן נייד התומך באלחוט שאינו תומך ב-Wi-Fi Direct

**הערה:**  שיטות החיבור האלחוטי הזמינות משתנות בהתאם למערכת ההפעלה של המכשיר הנייד שברשותך. לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת [www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect](http://www.hp.com/go/wpc-wirelessdirect).

ודא שהתקנת יישום הדפסה תואם במכשיר הנייד. לקבלת מידע נוסף, בקר באתר האינטרנט HP Mobile Printing (הדפסה של HP מהתקנים ניידים) בכתובת ([www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting)). אם גרסה מקומית של אתר אינטרנט זה אינה זמינה במדינה/אזור שלך, ייתכן שתועבר לאתר HP Mobile Printing (הדפסה של HP מהתקנים ניידים) במדינה/אזור אחרים או בשפה אחרת.

1. ודא כי הפעלת את Wi-Fi Direct במדפסת.
2. הפעל את חיבור ה-Wi-Fi בהתקן הנייד. לקבלת מידע נוסף, עיין בתיעוד המצורף להתקן הנייד.

**הערה:**  אם ההתקן הנייד שברשותך אינו תומך ב-Wi-Fi, לא תוכל להשתמש ב-Wi-Fi Direct.

3. התחבר לרשת חדשה מההתקן הנייד. השתמש בתהליך הרגיל להתחברות לרשת אלחוטית חדשה או לנקודה חמה. בחר את השם Wi-Fi Direct ברשימת הרשתות האלחוטיות המוצגות. שם הרשת מבוסס על שם המדפסת.
4. הזן את הסיסמה של Wi-Fi Direct כשתבקש לעשות זאת.
4. הדפס את המסמך.

## להדפסה ממחשב התומך באלחוט

1. ודא כי הפעלת את Wi-Fi Direct במדפסת.

2. הפעל את חיבור ה-Wi-Fi של המחשב. לקבלת מידע נוסף, עיין בתיעוד המצורף למחשב.

---

**הערה:** אם המחשב שברשותך אינו תומך ב-Wi-Fi, לא תוכל להשתמש ב-Wi-Fi Direct.

3. התחבר לרשת חדשה מהמחשב. השתמש בתהליך הרגיל להתחברות לרשת אלחוטית חדשה או לנקודה חמה. בחר את השם Wi-Fi Direct ברשימת הרשתות האלחוטיות המוצגות. שם הרשת מבוסס על שם המדפסת.

הזן את הסיסמה של Wi-Fi Direct כשתבקש לעשות זאת.

4. הדפס את המסמך.

## הגדרות אלחוט

**הערה:** סעיף זה מתייחס לדגמי מדפסת אלחוטית בלבד.

**הערה:** לפני שתמשיך בסעיף זה, ודא שהמדפסת שלך לא מחוברת למחשב שלך עם כבל USB או אתרנט.

### הפעלה והשבתה של יכולת האלחוט של המדפסת


לחץ על לחצן האלחוט (ⓘ) כדי להפעיל או לכבות יכולות אלחוט של המדפסת.

- אם למדפסת יש חיבור פעיל לרשת אלחוטית, לחצן האלחוט (ⓘ) מואר באור כחול.
- אם האלחוט כבוי, לחצן האלחוט (ⓘ) כבוי.

### לשחזור הגדרות הרשת להגדרות ברירת המחדל

- לחץ על לחצן האלחוט (ⓘ) ולחצן הביטול ✕ בו-זמנית למשך שלוש שניות לפחות. המדפסת מופעלת מחדש ובורית האלחוט (ⓘ) מתחילה להבהב בכחול, לציין שהמדפסת במצב הגדרה אוטומטית של חיבור אלחוטי (AWC). באפשרותך להגדיר כעת חיבור אלחוטי בין המדפסת להתקן שלך.

## להתחבר לרשת קווית (אתרנט).

 **הערה:** סעיף זה מתייחס לדגמי מדפסות קוויות בלבד.

1. ודא שברשותך כתב רשת עם יציאות אתרנט זמינות.
2. ודא שהמחשב מחובר לכתב הנכון.
3. חבר כבל אתרנט ליציאת האתרנט  בגב המדפסת.
4. חבר את הקצה השני של כבל האתרנט ליציאה פנויה בכתב.
5. בקר בכתובת [123.hp.com](http://123.hp.com) כדי להוריד את תוכנת המדפסת.
6. הפעל את התוכנה כדי להשלים את ההגדרה.



---

# 3 קביעת תצורה של המדפסת

- [קביעת תצורת המדפסת באמצעות HP Embedded Web Server ו-HP Device Toolbox \(Windows\)](#)
- [עדכון קושחת המדפסת](#)
- [שינוי סוג החיבור של המדפסת \(Windows 7\)](#)

# קביעת תצורת המדפסת באמצעות HP Embedded Web Server ו-HP Device Toolbox (Windows)

השתמש ב-HP Embedded Web Server כדי לנהל את פונקציות ההדפסה מהמחשב שלך.

- הצגת מידע מצב המדפסת
- זיהוי משך החיים שנותר לחומרים המתכלים והזמנת חדשים
- קבלת הודעות על אירועי מדפסת וחומרים מתכלים
- הצגה ושינוי של תצורת הרשת

ה-HP Embedded Web Server פועל כאשר המדפסת מחוברת למחשב שלך דרך רשת מבוססת-IP או USB. ה-HP Embedded Web Server אינו תומך בחיבורי מדפסת מבוססי IPX. אינך זקוק לגישה לאינטרנט כדי לפתוח ולהשתמש ב-HP Embedded Web Server.

כשהמדפסת מחוברת לרשת, באפשרותך להתחבר ישירות ל-HP Embedded Web Server, והוא זמין באופן אוטומטי.

כשהמדפסת מחוברת באמצעות USB (ללא חיבור לרשת), תשתמש בתוכנת HP Device Toolbox כדי להתחבר ל-HP Embedded Web Server.

---

**הערה:** אם המדפסת מחוברת למחשב Windows דרך USB, עליך להשתמש ביישום התוכנה HP Device Toolbox כדי להתחבר ל-HP Embedded Web Server (EWS). HP Device Toolbox זמין רק אם התקנת את תוכנת המדפסת המלאה. בהתאם לאופן חיבור המדפסת, ייתכן שחלק מהמאפיינים לא יהיו זמינים. אם המדפסת מחוברת למחשב Windows דרך רשת, או למחשב Mac, אין צורך בתוכנה נוספת כדי להתחבר ל-EWS.

**הערה:** HP Embedded Web Server אינו נגיש מעבר לחומת האש של הרשת.

---

## גישה ושימוש בשרת האינטרנט המשובץ (EWS)

הסעיפים הבאים מספקים הוראות לגבי גישה ל-HP Embedded Web Server וניווט בו.

### פתיחת שרת האינטרנט המשובץ (EWS) של HP מתוך התוכנה (Windows 7)

---

**הערה:** HP Printer Assistant הוא חלק מתוכנת מדפסת HP עבור מערכות ההפעלה Windows 7. בקר [באתר התמיכה במוצר](#) כדי למצוא את התוכנה הזמינה עבור המדפסת ומערכת ההפעלה שברשותך.

---

1. פתח את HP Printer Assistant.

בשולחן העבודה של המחשב, לחץ על **התחל**, בחר **כל התוכניות**, לחץ על **HP**, לחץ על התיקייה עבור המדפסת שברשותך, ולאחר מכן בחר את שם המדפסת.


2. ב-HP Printer Assistant, בחר **Print** (הדפסה), ולאחר מכן בחר **HP Device Toolbox**.


### פתיחת שרת האינטרנט המשובץ (EWS) של HP מדפדפן אינטרנט

לפעולות הבאות נדרש חיבור רשת.

1. הדפס דף תצורה כדי לאתר את כתובת ה-IP או את שם המארז.



א. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן 'חידוש פעולה'  למשך שלוש שניות.

ב. שחרר את הלחצן 'חידוש פעולה' .


2. פתח דפדפן אינטרנט, ובשורת הכתובת, הקלד את כתובת ה-IP או את שם המארח בדיוק כפי שהוא מוצג בדף תצורת המדפסת. הקש על המקש Enter במקלדת המחשב. שרת האינטרנט המשובץ (EWS) נפתח.

 **הערה:** אם דפדפן האינטרנט מציג הודעה המציינת שהגישה לאתר אינה בטוחה, בחר באפשרות להמשיך אל האתר. גישה לאתר זה לא תפגע במחשב.

## פתיחת HP Embedded Web Server (EWS) בעת שימוש בחיבור Wi-Fi Direct

1. הגדר חיבור Wi-Fi Direct בין ההתקן שלך למדפסת.

2. פתח דפדפן אינטרנט, הקלד את כתובת ה-IP 192.168.223.1 בשורת הכתובת והקש על מקש Enter. שרת האינטרנט המשובץ (EWS) נפתח.

 **הערה:** אם דפדפן האינטרנט מציג הודעה המציינת שהגישה לאתר אינה בטוחה, בחר באפשרות להמשיך אל האתר. גישה לאתר זה לא תפגע במחשב.

## ניווט ב-HP Embedded Web Server

הטבלה הבאה מביאה סיכום של המאפיינים הזמינים באמצעות HP Embedded Web Server.

### טבלה 3-1 אפשרויות HP Embedded Web Server

כרטיסיה או מקטע	תיאור
הכרטיסיה <b>דף הבית</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>סטטוס התקן:</b> מציג את מצב המדפסת ואת אחוזי החיים המשוערים שנותרו של החומרים המתכלים של HP.</li><li>● <b>מצב חומרים מתכלים:</b> מציג את אחוזי החיים המשוערים שנותרו של החומרים המתכלים של HP. משך החיים שנותר בפועל עשוי להשתנות. מומלץ שיהיו ברשותך חוקרים מתכלים חלופיים זמינים להתקנה כאשר איכות ההדפסה אינה משביעת רצון. אין צורך להחליף את החומרים המתכלים אלא אם כן איכות ההדפסה אינה משביעת רצון.</li></ul>
מספקת מידע על המדפסת, המצב והתצורה.	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>תצורת התקנים:</b> מציג את המידע שמופיע בדף תצורת המדפסת ובהגדרות תצורה אחרות של ההתקן.</li><li>● <b>סיכום הרשת:</b> מציג את המידע שמופיע בדף תצורת הרשת של המדפסת ובהגדרות תצורה אחרות של תצורת הרשת.</li><li>● <b>יומן אירועים:</b> מציג רשימה של כל אירועי המדפסת ושגיאות המדפסת.</li><li>● <b>רישיונות קוד פתוח:</b> מציג סיכום של הרישיונות לתוכנות קוד פתוח שניתן להשתמש בהן עם המדפסת.</li></ul>

## טבלה 3-1 אפשרויות HP Embedded Web Server (המשך)

כרטיסייה או מקטע	תיאור
הכרטיסייה <b>מערכת</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>מידע על ההתקן:</b> מספק מידע בסיסי על המדפסת ומידע על החברה.</li> <li>• <b>הגדרת נייר:</b> שנה את הגדרות הטיפול בנייר שנקבעו כברירת מחדל עבור המדפסת.</li> <li>• <b>הגדרות חיסכון באנרגיה:</b> שנה את זמני ברירת המחדל לכניסה למצב שינה/כיבוי אוטומטי או לכיבוי אוטומטי.</li> <li>• <b>הגדרות מערכת:</b> שנה את ברירות המחדל של המערכת עבור המדפסת.</li> <li>• <b>שירות:</b> בצע התאמות עבור גורמים סביבתיים כגון לחות וגובה, שלוט במצב ההדפסה של הארכיון, שנה את מהירות ה-USB ושחזר את הגדרות ברירת המחדל של היצרן.</li> <li>• <b>ניהול:</b> הגדר או שנה את סיסמת המדפסת, הפעל או השבת את פקודות הגישה להתקן P.J.L, ציין העדפה לבדיקת חתימה עבור עדכוני קושחה.</li> </ul>
<b>הערה:</b> הכרטיסייה <b>מערכת</b> יכולה להיות מוגנת באמצעות סיסמה. אם מדפסת זו מחוברת לרשת, התייעץ תמיד עם מנהל המערכת לפני שינוי הגדרות בכרטיסייה זו.	
הכרטיסייה <b>רשת</b>	<p>מנהלי רשת יכולים להשתמש בכרטיסייה זו כדי לנהל הגדרות הקשורות לרשת עבור המדפסת כאשר היא מחוברת לרשת מבוססת IP. היא מאפשרת גם למנהל הרשת להגדיר פונקציונליות של אלחוט ישיר ו-Google Cloud Print (זגמי מדפסת רשת בלבד).</p>
מספקת את היכולת לשנות הגדרות רשת דרך המחשב או המכשיר הנייד שלך.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>הערה:</b> הכרטיסייה <b>רשת</b> יכולה להיות מוגנת באמצעות סיסמה. אם מדפסת זו מחוברת לרשת, התייעץ תמיד עם מנהל המערכת לפני שינוי הגדרות בכרטיסייה זו.</li> </ul>

## קביעת הגדרות רשת IP

השתמש בסעיפים הבאים כדי לקבוע את הגדרות הרשת של המדפסת.

### הצגה או שינוי של הגדרות רשת

השתמש ב-HP Embedded Web Server כדי להציג או לשנות את הגדרות תצורת ה-IP.

1. פתח את שרת האינטרנט המשובץ (EWS) של HP.
2. לחץ על הכרטיסייה **רשת** כדי לקבל את מידע הרשת. שנה את ההגדרות לפי הצורך.

### שינוי שם המדפסת ברשת

כדי לשנות את שם המדפסת ברשת כך שתוכל לזהות אותה באופן ייחודי, השתמש ב-HP Embedded Web Server.

1. פתח את שרת האינטרנט המשובץ (EWS) של HP.
2. פתח את הכרטיסייה **מערכת**.
3. בדף **מידע על ההתקן** שם ברירת המחדל של המדפסת מופיע בשדה **תיאור ההתקן**. באפשרותך לשנות אותו כדי לזהות מדפסת זו באופן ייחודי.

**הערה:** מילוי השדות האחרים בדף זה הוא אופציונלי.

4. לחץ על הלחצן **החל** כדי לשמור את השינויים.

## הגדרה ידנית של פרמטרי IPv4 TCP/IP

השתמש בשרת האינטרנט המשובץ כדי להגדיר ידנית כתובת IPv4, מסיכת רשת משנה ושער ברירת מחדל.

1. פתח את שרת האינטרנט המשובץ (EWS) של HP.
2. בכרטיסייה **רשת** לחץ על **תצורת IPv4** בחלונת הניווט הימנית.
3. ברשימה הנפתחת **שיטה מועדפת לכתובת IP**, בחר **ידינית**, ולאחר מכן ערוך את הגדרות התצורה של IPv4.
4. לחץ על הלחצן **החל**.

## הקצאה או שינוי של סיסמת המערכת באמצעות HP Embedded Web Server

הקצה סיסמת מנהל מערכת לגישה למדפסת ול-HP Embedded Web Server, כך שמשתמשים לא מורשים לא יוכלו לשנות את הגדרות המדפסת.

1. פתח את שרת האינטרנט המשובץ (EWS).
2. בכרטיסייה **מערכת** לחץ על הקישור **ניהול** בחלונת הניווט הימנית.
3. באזור שנקרא **אבטחת מוצר**, הזן את הסיסמה בשדה **סיסמה**.
4. הזן שוב את הסיסמה בשדה **אימות סיסמה**.
5. לחץ על הלחצן **החל**.


 **הערה:** רשום לעצמך את הסיסמה ושמו אותה במקום בטוח.

## שינוי הגדרות חיסכון באנרגיה

המדפסת מצוידת במספר מאפייני חיסכון לצמצום צריכת האנרגיה והאספקה.

### קביעת ההגדרה של שינה/כיבוי אוטומטי לאחר אי פעילות

השתמש בשרת האינטרנט המשובץ כדי לקבוע את משך זמן אי הפעילות לפני שהמדפסת תיכנס למצב שינה. בצע את ההליך הבא כדי לשנות את הגדרת 'שינה/כיבוי אוטומטי לאחר חוסר פעילות':

1. פתח את HP Embedded Web Server (EWS).
  - השתמש באפליקציה HP Smart כדי לגשת לשרת האינטרנט המשובץ, אם הוא זמין.
  - השתמש ב-HP Printer Assistant עבור מערכות של Windows 7.
  - לחץ לחיצה ממושכת על לחצן חידוש הפעולה  כדי להדפיס דף תצורה, ולאחר מכן נווט אל כתובת ה-IP שמופיעה בדף תצורת המדפסת.


 **הערה:** אם מופיעה הודעה המציינת שהגישה לאתר אינה בטוחה, בחר באפשרות להמשיך אל האתר. גישה לאתר זה לא תפגע במחשב.

2. לחץ על הכרטיסייה **מערכת** ולאחר מכן בחר **הגדרות חיסכון באנרגיה**.
3. מהתפריט הנפתח **שינה/כיבוי אוטומטי לאחר אי פעילות** בחר בפרק הזמן להשהיה.
4. לחץ על הלחצן **החל**.

## קבע את ההשהיה לכיבוי אוטומטי לאחר אי פעילות והגדר את המדפסת לשימוש בחשמל בהספק של 1 וואט או פחות

השתמש בשרת האינטרנט המשובץ כדי לקבוע את משך זמן לפני שהמדפסת תכבה.


---

**הערה:** לאחר כיבוי המדפסת, צריכת החשמל היא 1 וואט או פחות. 

---

בצע את ההליך הבא כדי לשנות את הגדרת 'כיבוי לאחר חוסר פעילות':

**1.** פתח את HP Embedded Web Server (EWS).

- השתמש באפליקציה HP Smart כדי לגשת לשרת האינטרנט המשובץ, אם הוא זמין.
- השתמש ב-HP Printer Assistant עבור מערכות של Windows 7.
- לחץ לחיצה ממושכת על לחצן חידוש הפעולה  כדי להדפיס דף תצורה, ולאחר מכן נווט אל כתובת ה-IP שמופיעה בדף תצורת המדפסת.

---

**הערה:**  אם מופיעה הודעה המציינת שהגישה לאתר אינה בטוחה, בחר באפשרות להמשיך אל האתר. גישה לאתר זה לא תפגע במחשב.

---

**2.** לחץ על הכרטיסייה **מערכת** ולאחר מכן בחר **הגדרות חיסכון באנרגיה**.

**3.** מהתפריט הנפתח **כיבוי לאחר אי פעילות** בחר בפרק הזמן להשהיה.


---

**הערה:**  ערך ברירת המחדל הוא **4 שעות**.

---


**4.** לחץ על הלחצן **החל**.

## קביעת ההגדרה 'עיכוב כיבוי'

השתמש ב-EWS כדי לבחור אם המדפסת תעכב את כיבוייה לאחר לחיצה על לחצן ההפעלה  או שלא.

בצע את ההליך הבא כדי לשנות את ההגדרה של 'עיכוב כיבוי':

**1.** פתח את HP Embedded Web Server (EWS).

- השתמש באפליקציה HP Smart כדי לגשת לשרת האינטרנט המשובץ, אם הוא זמין.
- השתמש ב-HP Printer Assistant עבור מערכות של Windows 7.
- לחץ לחיצה ממושכת על לחצן חידוש הפעולה  כדי להדפיס דף תצורה, ולאחר מכן נווט אל כתובת ה-IP שמופיעה בדף תצורת המדפסת.

---

**הערה:**  אם מופיעה הודעה המציינת שהגישה לאתר אינה בטוחה, בחר באפשרות להמשיך אל האתר. גישה לאתר זה לא תפגע במחשב.

---

**2.** לחץ על הכרטיסייה **מערכת** ולאחר מכן בחר **הגדרות חיסכון באנרגיה**.

**3.** בחר או נקה את האפשרות **עיכוב כאשר יש יציאות פעילות**.

---

**הערה:**  כאשר אפשרות זו נבחרה, המדפסת לא תכבה אלא אם כן כל היציאות אינן פעילות. קישור רשת פעיל ימנע את כיבוי המדפסת.

---

## עדכון קושחת המדפסת

HP מציעה עדכונים תקופתיים למדפסת. בצע את השלבים הבאים כדי לעדכן את קושחת המדפסת עבור מדפסת יחידה.

### עדכון הקושחה באמצעות תוכנית השירות Firmware Update Utility

בצע את השלבים הבאים כדי להוריד ולהתקין את Firmware Update Utility באופן ידני מ-HP.com.

---

**הערה:** שיטה זו היא הדרך היחידה הזמינה לעדכון קושחה עבור מדפסות המחוברות למחשב באמצעות כבל USB. היא פועלת גם עבור מדפסות המחוברות לרשת.

**הערה:** שימוש בשיטה זו מחייב התקנה של מנהל התקן הדפסה.

1. עבור אל [www.hp.com/go/support](http://www.hp.com/go/support), בחר את המדינה/אזור או השפה שלך ולאחר מכן לחץ על הקישור **Software and Drivers** (תוכנה ומנהלי התקנים).
2. הקלד את שם המדפסת בשדה החיפוש, הקש על Enter, ולאחר מכן בחר את המדפסת ברשימת תוצאות החיפוש.
3. בחר את מערכת ההפעלה
4. תחת המקטע **קושחה**, אתר את **Firmware Update Utility**.
5. לחץ על **הורדה**, לחץ על **הפעלה**, ולאחר מכן לחץ שוב על **הפעלה**.
6. כאשר תוכנית השירות מופעלת, בחר את המדפסת מהרשימה הנפתחת ולאחר מכן לחץ על **Send Firmware** (שלח קושחה).

---


**הערה:** כדי להדפיס דף תצורה על מנת לאמת את גרסת הקושחה המותקנת לפני או אחרי תהליך העדכון, לחץ על **Print Config** (הדפס תצורה).


7. בצע את ההוראות שעל-גבי המסך כדי להשלים את ההתקנה, ולאחר מכן לחץ על הלחצן **Exit** (יציאה) כדי לסגור את תוכנית השירות.

## שינוי סוג החיבור של המדפסת (Windows 7)

אם הגדרת בעבר חיבור USB, אתרנט או חיבור אלחוטי וכעת ברצונך לשנות את סוג החיבור, באפשרותך לבצע זאת באמצעות תוכנת HP Printer Assistant.

---

**הערה:**  כדי להגדיר חיבור אתרנט, דרוש לך דגם מדפסת בעל יכולות אתרנט. כדי להגדיר חיבור אלחוטי, דרוש לך דגם מדפסת בעל יכולות אלחוט.

**הערה:**  HP Printer Assistant הוא חלק מתוכנת מדפסת HP עבור מערכות ההפעלה Windows 7. בקר ב[אתר התמיכה במוצר](#) כדי למצוא את התוכנה הזמינה עבור המדפסת ומערכת ההפעלה שברשותך.

---

1. פתח את HP Printer Assistant.
  - בשולחן העבודה של המחשב, לחץ על **התחל**, בחר **כל התוכניות**, לחץ על **HP**, לחץ על התיקייה עבור המדפסת שברשותך, ולאחר מכן בחר את שם המדפסת.
2. מתוך HP Printer Assistant, בחר **כלים** בסרגל הניווט, ולאחר מכן בחר **הגדרת התקן ותוכנות**. בצע את ההוראות על-גבי המסך כדי להגדיר את המדפסת ברשת האלחוטית שלך.
3. פעל בהתאם להוראות שעל גבי המסך עבור סוג החיבור שאתה מגדיר.

## 4 טעינת חומרי הדפסה

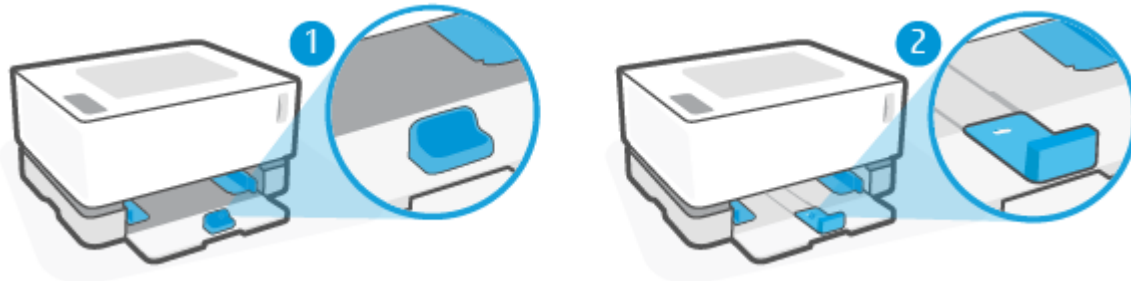
- [הגדר את מגש ההזנה בגדלים שונים של נייר](#)
- [טעינת נייר](#)
- [טעינה והדפסה של מעטפות](#)
- [טעינה והדפסה של מדבקות](#)

### הגדר את מגש ההזנה בגדלים שונים של נייר

**הערה:** סעיף זה חל רק על דגמים של מדפסות התומכים בגודלי נייר מסוג Legal ו-Oficio.

חלק מדגמי המדפסות תומכים בגודלי נייר מסוג Legal ו-Oficio. אם דגם המדפסת שלך תומך בגודלי הנייר האלה, עליך לשנות את הכיווניות של מכוון אורך הנייר כשאתה מחליף בין גודל נייר גדול וקטן.

כדי לגלות אם המדפסת שלך תומכת בנייר Legal/Oficio, השווה בין מכוון אורך הנייר במדפסת שלך לתמונות הבאות.

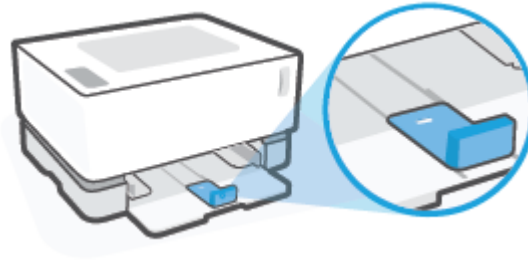


1 המדפסת אינה תומכת בנייר מסוג Legal/Oficio.

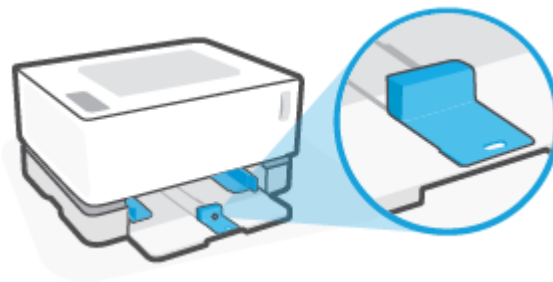
2 המדפסת תומכת בנייר מסוג Legal/Oficio.

## כיווניות מכון אורך נייר

- כדי לטעון נייר בגודל A4/Letter או נייר, מעטפות או מדבקות גדולות יותר, מכון אורך הנייר מוכרח להיות בכיווניות הבאה:

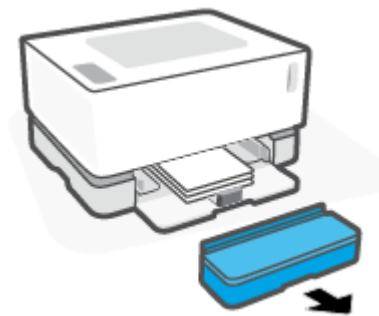


- כדי לטעון נייר בגודל קטן יותר מ-A4/Letter, מכון אורך הנייר מוכרח להיות בכיווניות הבאה:

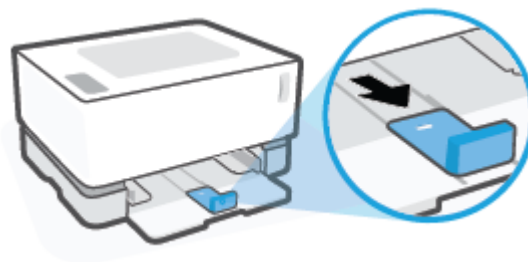



## כדי לכוון את מכון אורך הנייר

1. הסר את מכסה מגש ההזנה, אם יש צורך.



2. הוצא את כל הנייר ממגש ההזנה.
3. הסט את מכון אורך הנייר לקצה החיצוני של מגש ההזנה.



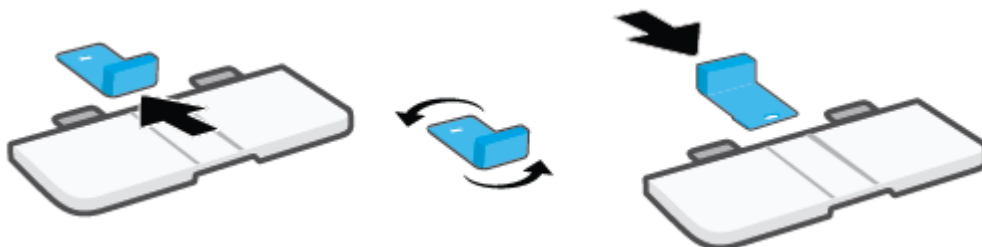
**הערה:** המכון מוצג כאן בכיווניות הנכונה עבור נייר בגודל A4/Letter או גדול יותר. 



4.1. הטה מעט את מגש ההזנה כלפי מעלה ומשוך אותו מהמדפסת.

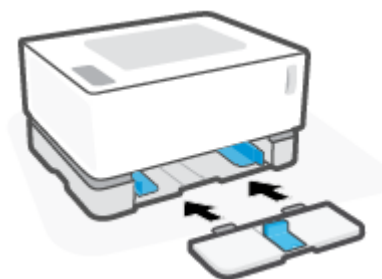


5. הוצא את מכונן אורך הבייר מחוץ למגש ההזנה, הפוך אותו, ואז חזור אותו למקומו על המסילה במגש.



**הערה:** המכונן מוצג במהופך לטעינה של נייר קטן יותר מ-A4/Letter. כדי לטעון נייר גדול יותר, הפוך את המכונן לכיוון המבוגד.

6. התקן מחדש את מגש ההזנה.



## טעינת נייר

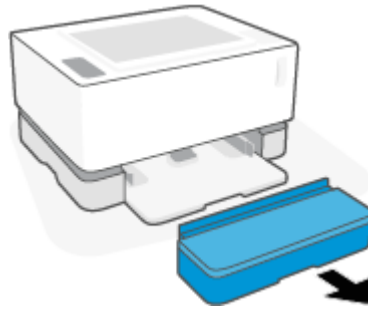
המידע שלהלן מתאר כיצד לטעון נייר במגש ההזנה.

**הערה:** כדי להימנע מחסימות נייר:

- לעולם אל תוסיף או תסיר נייר ממגש ההזנה במהלך ההדפסה.
- לפני טעינת מגש ההזנה, הסר את כל הנייר ממגש ההזנה ויישר את הערימה.
- השתמש בנייר שאיננו מקומט, מקופל או פגום.

### לטעינת נייר

1. הסר את מכסה מגש ההזנה.

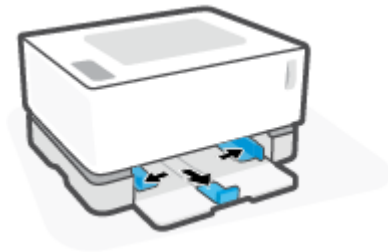


2. אם מגש ההזנה מכיל נייר, הסר אותו.

3. בדוק שמכוון אורך הנייר נמצא בכיווניות הנכונה לגודל הנייר שאתה טוען. לקבלת מידע נוסף, ראה [הגדר את מגש ההזנה בגדלים שונים של נייר בעמוד 23](#).

4. הסט את מכווני הנייר החוצה כדי לפנות מקום לנייר.

**הערה:** לגודל נייר מסוג Legal, הסט את מכוון אורך הנייר מעבר לקצה המגש ובדוק ש-"LGL" מופיע בחלון.

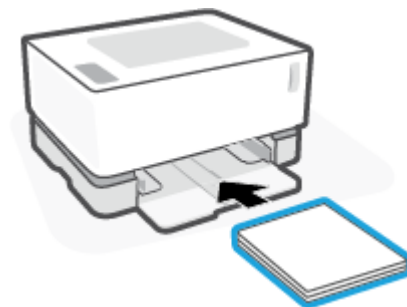


**הערה:** מכוון אורך הנייר מוצג כאן בכיווניות הנכונה לנייר A4/Letter או גדול יותר. כדי לטעון נייר קטן יותר, המכוון מוכרח לפנות לכיוון הנגדי. לקבלת מידע נוסף, ראה [הגדר את מגש ההזנה בגדלים שונים של נייר בעמוד 23](#).

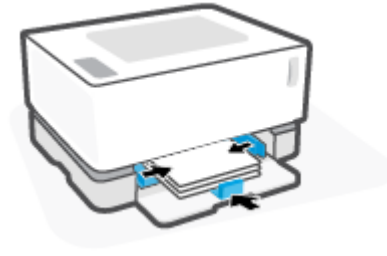
5. נער או אוורר את קצה ערימת הנייר כדי להפריד בין הדפים לפני הטעינה.



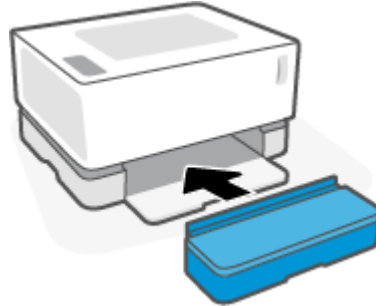
6. הכנס חבילת נייר למגש ההזנה כאשר הקצה העליון פונה קדימה והצד המיועד להדפסה פונה כלפי מעלה. דחוף את הנייר עד שהוא בא במגע עם המעצור האחורי.



7. החלק את מכווני הנייר לעבר קצוות ערימת הנייר עד שייעצרו.



8. התקן מחדש את מכסה מגש ההזנה.



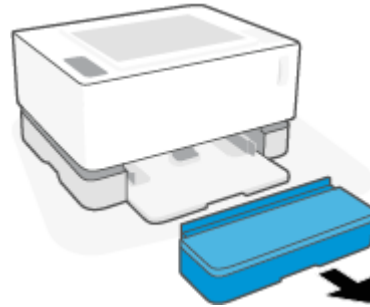
---

**הערה:** לא ניתן להשתמש במכסה כאשר נטען נייר גדול יותר מ-A4/Letter. 

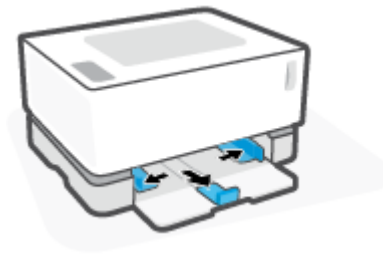
# טעינה והדפסה של מעטפות

## לטעינת מעטפות

1. הסר את מכסה מגש ההזנה.



2. החלק את מכווני הבייר לעבר הקצוות של מגש ההזנה.

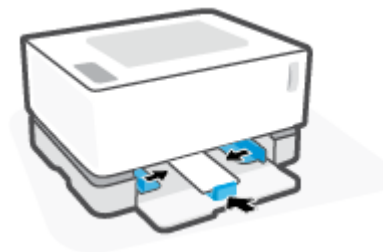


3. הסר את כל הבייר ממגש ההזנה.

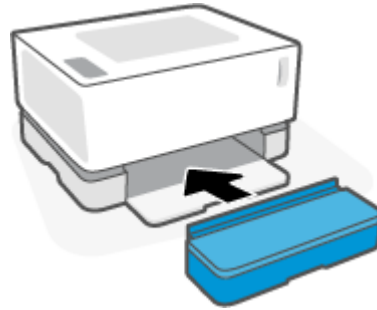
4. בדוק שמכוון אורך הבייר נמצא בכיוון הנכון לטעינת מעטפות. לקבלת מידע נוסף, ראה [הגדר את מגש ההזנה בגדלים שונים של נייר בעמוד 23](#).

5. הכנס את המעטפה לאמצע מגש ההזנה, כאשר הקצה הקצר בצד הביול פונה לעבר חלקו האחורי של המגש. הצד המיועד להדפסה יפנה כלפי מעלה.

6. החלק את מכווני הבייר לעבר קצוות המעטפה עד שייעצרו.



7. התקן מחדש את מכסה מגש ההזנה.



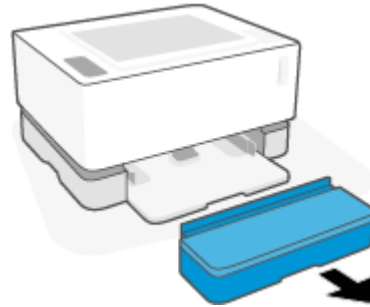
**להדפסת מעטפות**

1. מתוך התוכנית, בחר באפשרות **Print** (הדפסה).
2. בחר את המדפסת מתוך רשימת המדפסות.
3. לחץ על הלחצן שפותח את תיבת הדו-שיח 'מאפיינים'. בהתאם לתוכנה שלך, שמו של לחצן זה יכול להיות **Properties** (מאפיינים), **Preferences** (העדפות), **Options** (אפשרויות), **Printer Setup** (הגדרת מדפסת), **Printer Properties** (מאפייני מדפסת), או **Printer** (מדפסת).
4. לחץ או הקש על הכרטיסייה **נייר/איכות**.
5. ברשימה הנפתחת **חומרי הדפסה**, בחר באפשרות **מעטפה**.
6. לחץ על הלחצן **אישור** כדי לסגור את תיבת הדו-שיח **מאפיינים**.
7. בתיבת הדו-שיח **הדפסה** לחץ על הלחצן **אישור** כדי להדפיס את העבודה.

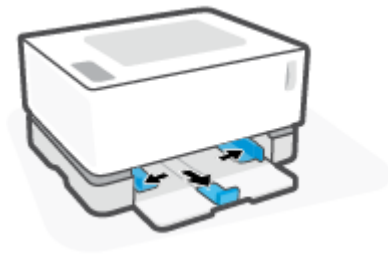
# טעינה והדפסה של מדבקות

## טעינת מדבקות

1. הסר את מגש ההזנה.



2. החלק את מכווני הנייר לעבר הקצוות של מגש ההזנה.



3. הסר את כל הנייר ממגש ההזנה.

4. בדוק שמכוון אוויר הנייר בכיווניות הנכונה לטעינת מדבקות. לקבלת מידע נוסף, ראה [הגדר את מגש ההזנה בגדלים שונים של נייר בעמוד 23](#).

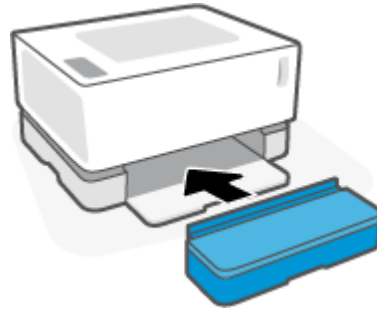
5. הכנס את גיליון המדבקות למרכז מגש ההזנה, כאשר הקצה העליון של הגיליון פונה לעבר צדו האחורי של המגש. הצד המיועד להדפסה יפנה כלפי מעלה.



6. הסט את מכווני הנייר לעבר קצוות הגיליון עד שהם עוצרים.



7. התקן מחדש את מכסה מגש ההזנה.



**להדפסת מדבקות**


1. מתוך התוכנית, בחר באפשרות **Print** (הדפסה).
2. בחר את המדפסת מתוך רשימת המדפסות.
3. לחץ על הלחצן שפותח את תיבת הדו-שיח 'מאפיינים'. בהתאם לתוכנה שלך, שמו של לחצן זה יכול להיות **Properties** (מאפיינים), **Preferences** (העדפות), **Options** (אפשרויות), **Printer Setup** (הגדרת מדפסת), **Printer Properties** (מאפייני מדפסת), או **Printer** (מדפסת).
4. לחץ על הכרטיסייה **נייר/איכות**.
5. ברשימה הנפתחת **חומרי הדפסה**, בחר באפשרות **מדבקות**.
6. לחץ על הלחצן **אישור** כדי לסגור את תיבת הדו-שיח **מאפיינים**.
7. בתיבת הדו-שיח **הדפסה** לחץ על הלחצן **אישור** כדי להדפיס את העבודה.





- [הדפסה באמצעות מחשב Windows](#)
- [הדפסה באמצעות מחשב Mac](#)
- [הדפסה באמצעות התקנים ניידים](#)

---

**הערה:**  כשבורית ההפעלה מהבהבת וכל נוריות לוח הבקרה האחרות כבויים, המדפסת מבצעת אתחול, מתקררת, מבצעת שגרת ניקוי אוטומטית או מבצעת כיבוי. כאשר המדפסת מתקררת, ייתכן שתהיה השהיה של עבודות ההדפסה. עבודות ההדפסה יימשכו כשהמנוע יהיה מוכן. פעולה זו עשויה להימשך מספר רגעים.

כדי לספק הדפסה פרודוקטיבית, המדפסת עשויה להיכנס באופן אוטומטי למצב של קירור בתנאי סביבה מסוימים במידת הצורך.

---

## הדפסה באמצעות מחשב Windows

ההליך הבא מתאר את תהליך ההדפסה הבסיסי במחשבי Windows.

1. להדפסה אלחוטית, ודא שהמדפסת מחוברת לאותה רשת שאליה מחובר המחשב או ההתקן הנייד. אם ברצונך להדפיס מבלי להתחבר לכתב, השתמש ב-Wi-Fi Direct.
2. מתוך התוכנית, בחר באפשרות **Print** (הדפסה).
3. בחר את המדפסת מתוך רשימת המדפסות.
4. לחץ על הלחצן שפותח את תיבת הדו-שיח **מאפיינים**.  
בהתאם ליישום התוכנה, שמו של לחצן זה יכול להיות **מאפיינים**, **אפשרויות**, **הגדרת המדפסת**, **מאפייני המדפסת**, **מדפסת**, או **העדפות**.
5. לחץ או הקש על הכרטיסיות של מנהל התקן ההדפסה כדי להגדיר את האפשרויות הזמינות.
6. לחץ או הקש על הלחצן **אישור** כדי לחזור לתיבת הדו-שיח **הדפסה**. במסך זה, בחר את מספר העותקים להדפסה.
7. לחץ או הקש על הלחצן **אישור** כדי להדפיס את העבודה.

### בחירת סוג הנייר (Windows)

1. מתוך התוכנית, בחר באפשרות **Print** (הדפסה).
2. בחר את המדפסת מתוך רשימת המדפסות.
3. לחץ על הלחצן שפותח את תיבת הדו-שיח **מאפיינים**.  
בהתאם ליישום התוכנה, שמו של לחצן זה יכול להיות **מאפיינים**, **אפשרויות**, **הגדרת המדפסת**, **מאפייני המדפסת**, **מדפסת**, או **העדפות**.
4. לחץ על הכרטיסיה **קיצורי דרך להדפסה**.
5. מהרשימה הנפתחת **סוג נייר** בחר את סוג הנייר הנכון ולאחר מכן לחץ על או הקש על הלחצן **אישור** כדי לסגור את תיבת הדו-שיח **מאפיינים** או **העדפות**.
6. בתיבת הדו-שיח **הדפסה** לחץ על הלחצן **אישור** כדי להדפיס את העבודה.

## הדפסה ידנית משני צידי הדף (Windows)

1. מתוך התוכנית, בחר באפשרות **Print** (הדפסה).
2. בחר את המדפסת מתוך רשימת המדפסות.
3. לחץ על הלחצן שפותח את תיבת הדו-שיח **מאפיינים**.  
בהתאם ליישום התוכנה, שמו של לחצן זה יכול להיות **מאפיינים**, **אפשרויות**, **הגדרות המדפסת**, **מאפייני המדפסת**, **מדפסת**, או **העדפות**.
4. לחץ על הכרטיסייה **פריסה**.
5. בחר באפשרות המתאימה להדפסה דו-צדדית מהרשימה הנפתחת **הדפסה ידנית משני צדי הדף** ולאחר מכן לחץ על הלחצן **אישור**.
6. בתיבת הדו-שיח **הדפסה** לחץ על הלחצן **אישור** כדי להדפיס את העבודה. המדפסת תדפיס תחילה את הצד הראשון של כל הדפים במסמך.
7. שלוף את הערימה המודפסת מסל הפלט והכנס אותה כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, והקצה העליון בכנס ראשון למגש ההזנה.
8. במחשב, לחץ על הלחצן **אישור** כדי להדפיס את צדה השני של העבודה.
9. אם תתבקש, בחר בלחצן המתאים בלוח הבקרה כדי להמשיך.

## הדפסת דפים מרובים בגיליון (Windows)

1. מתוך התוכנית, בחר באפשרות **Print** (הדפסה).
2. בחר את המדפסת מתוך רשימת המדפסות.
3. לחץ על הלחצן שפותח את תיבת הדו-שיח **מאפיינים**.  
בהתאם ליישום התוכנה, שמו של לחצן זה יכול להיות **מאפיינים**, **אפשרויות**, **הגדרת המדפסת**, **מאפייני המדפסת**, **מדפסת**, או **העדפות**.
4. לחץ או הקש על הכרטיסייה **פריסה**.
5. בחר את אפשרות **כיוון הדפסה הנכונה**.
6. בחר את מספר העמודים שעליהם ברצונך להדפיס בכל גיליון מתוך האפשרות **עמודים לגיליון**.
7. **Windows 7 בלבד:** לחץ או הקש על הלחצן **מתקדם**.
8. בחר כיצד ברצונך לסדר את העמודים בכל גיליון מתוך האפשרות **פריסת עמודים לגיליון**.
9. **Windows 7 בלבד:** לחץ או הקש על הלחצן **אישור** כדי לסגור את תיבת הדו-שיח **אפשרויות מתקדמות**.
10. לחץ או הקש על הלחצן **אישור** כדי לסגור את תיבת הדו-שיח **מאפיינים** או **העדפות**.

## הדפסה באמצעות מחשב Mac

הוראות עבור מדפסות ומחשבי Mac התואמים ל-AirPrint HP עם macOS ו-OS X 10.7 (Lion) ואילך. באפשרותך להדפיס ממחשב Mac שבו פועל AirPrint כל עוד המדפסת מחוברת למחשב דרך חיבור רשת Wi-Fi. בעת השימוש ב-AirPrint, אין צורך להוריד מנהל התקן למחשב.

### לחיבור המדפסת

1. חבר את המדפסת והמחשב:
  - להדפסה אלחוטית, ודא שלמדפסת יש חיבור אלחוטי תקין ושהיא מחוברת לאותה רשת כמו המחשב.
  - למדפסות המתחברות באמצעות USB, חבר את המדפסת למחשב באמצעות כבל USB.
2. פתח במחשב את **System Preferences** (העדפות מערכת) ובחר **Printers and Scanners** (מדפסות וסורקים).
3. לחץ על (+) ובחר את המדפסת מרשימת המדפסות המוצגת, ולאחר מכן לחץ על **Add** (הוספה).


### להדפסה

- ▲ לאחר ההתחברות, השתמש בפקודת Print (הדפסה) מתוך האפליקציה או התוכנית כדי להציג את אפשרויות ההדפסה. בחר את המדפסת מרשימת המדפסות הזמינות עבור המחשב והיישומים שלך. עיין בתיעוד או בעזרה המצורפים ליישום לקבלת מידע נוסף.

## הדפסה באמצעות התקנים ניידים

**הערה:** סעיף זה מתייחס לדגמי מדפסת אלחוטית בלבד. 


באפשרותך להדפיס מסמכים ותמונות ישירות מההתקנים הניידים שלך, לרבות iOS, Android, Windows Mobile, התקני Amazon Kindle ו-Chromebook.

**הערה:** באפשרותך להשתמש באפליקציה HP Smart גם כדי להדפיס מהתקנים ניידים. 

**1.** ודא שהמדפסת מחוברת לרשת שאליה מחובר גם ההתקן הנייד. אם ברצונך להדפיס מבלי להתחבר לכתב, השתמש ב-Wi-Fi Direct כדי להדפיס מהתקן נייד.


**2.** הפעל הדפסה בהתקן הנייד שברשותך:

- **iOS:** השתמש באפשרות **Print** (הדפסה) דרך התפריט **Share** (שיתוף).

**הערה:** בהתקנים שבהם פועלת מערכת ההתקנה iOS 4.2 ואילך, AirPrint מותקן מראש. 


- **Android:** הורד את האפליקציה HP Print Service Plugin (שנתמכת על-ידי רוב ההתקנים מבוססי Android) מחנות Google Play והפעל אותו בהתקן שברשותך.

- **Windows Mobile:** הקש על **Print** (הדפסה) מהתפריט **Device** (התקן).

**הערה:** אם המדפסת שברשותך לא מופיעה ברשימה, יתכן שעליך לבצע התקנה חד-פעמית של המדפסת באמצעות האשף **Add Printer** (הוספת מדפסת). 

- **Chromebook:** הורד והתקן את היישום **HP Print for Chrome** דרך Chrome Web Store כדי להפעיל הדפסת Wi-Fi.

- **Amazon Kindle Fire HDX ו-HDX:** בפעם הראשונה שתבחר **Print** (הדפסה) בהתקן שברשותך, האפליקציה HP Print Service Plugin יורדת באופן אוטומטי כדי להפעיל הדפסה ניידת.

**הערה:** לקבלת מידע מפורט אודות הפעלת הדפסה דרך ההתקנים הניידים שלך, בקר באתר האינטרנט של 'הדפסה ניידת של HP' ([www.hp.com/go/mobileprinting](http://www.hp.com/go/mobileprinting)). אם גרסה מקומית של אתר אינטרנט זה אינה זמינה במדינה/אזור שלך, ייתכן שתועבר לאתר HP Mobile Printing (הדפסה של HP מהתקנים ניידים) במדינה/אזור אחרים או בשפה אחרת. 

**3.** ודא שהנייר שנטען תואם להגדרות הנייר של המדפסת. הגדרה מדויקת של גודל הנייר בהתאם לנייר שנטען מאפשרת להתקן הנייד שברשותך לדעת על איזה גודל נייר מתבצעת ההדפסה.

---


## 6 ניהול טוב, חומרי הדפסה וחלקים


- [בדיקת מפלס הטונר](#)
- [טעינה מחדש של טונר](#)
- [החלפת תוף ההדמיה](#)
- [ניהול חומרים מתכלים, חומרי הדפסה וחלקים](#)

## בדיקת מפלס הטונר

כאשר מפלס הטונר במדפסת נמוך, תזדקק לערכה אחת או שתיים של HP Toner Reload כדי להוסיף טונר. באפשרותך לרכוש ערכות מקוריות של HP Toner Reload בכתובת [www.hp.com/go/suresupply](http://www.hp.com/go/suresupply) או אצל המשווק המקומי של HP.

עקוב אחר מחוון מפלס הטונר בחזית המדפסת כדי לקבוע מתי יש להוסיף טונר.

**הערה:** בדוק תמיד את נורית הטעינה מחדש  שליד יציאת הטעינה מחדש כדי לקבוע אם ניתן להוסיף טונר. 

ניתן להוסיף טונר כאשר נורית מצב הטעינה מחדש  שליד יציאת הטעינה מחדש דולקת בלבן. לא ניתן להוסיף טונר כאשר הנורית כבויה. אם הנורית כבויה, ייתכן שעדיין נותר טונר בכמות גדולה מכדי לאפשר טעינה מחדש מלאה, וייתכן גם שבקרוב יהיה צורך להחליף את תוף ההדמיה.

**מלא:** רמת הטונר גבוהה ולא ניתן להוסיף עוד טונר בשלב זה.



**מילוי:** רמת הטונר נמוכה. "1+" פירושו שניתן להוסיף ערכת טעינה מחדש של טונר אחד.



**נמוך:** רמת הטונר נמוכה. "2+" פירושו שניתן להוסיף שני ערכות טעינה מחדש של טונר.



**נמוך מאוד:** הטונר התרוקן. המדפסת לא תדפיס עד שלא תוסיף טונר.



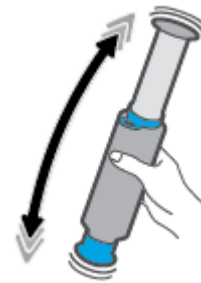


## טעינה מחדש של טונר

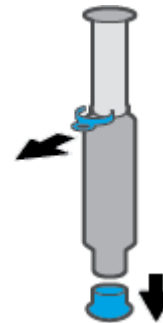
השתמש בנורית הטעינה מחדש (ליד יציאת הטעינה מחדש) ובמחווון מפלס הטונר (בחזית המדפסת) כדי לקבוע מתי יש להוסיף טונר.

### כדי לטעון מחדש טונר

1. ודא שהמדפסת **מופעלת** ושנורית הטעינה מחדש (ליד יציאת הטעינה מחדש) דולקת באופן רציף בלבן. לא ניתן להוסיף טונר כאשר הנורית כבויה.
2. נער את ערכת טעינה מחדש של טונר למשך 10 שניות לפחות. אתה אמור לשמוע את הכדור בתוך מיכל ערבוב הטונר.



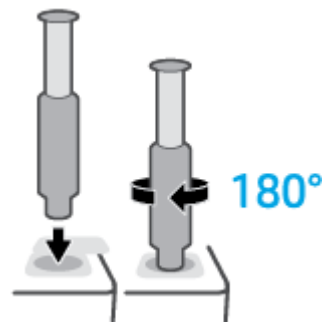
3. הסר את הטבעת ואת המכסה.



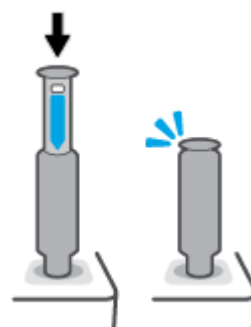
4. חשוף את יציאת טעינה מחדש.



5. הכנס את ערכת טעינה מחדש של טונר לתוך יציאת הטעינה מחדש וסובב עם כיוון השעון ב-180° עד שייעצר.

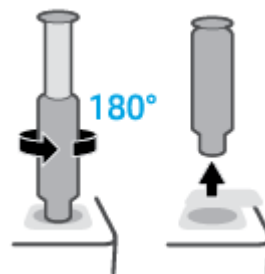


6. דחף את הבוכנה כלפי מטה עד הסוף עד שתשמע בקישה.



**חשוב:** אם התווית הלבנה בחלקה העליון של הבוכנה עדיין גלויה, הרי שהכנסתה לא הושלמה. משוך את הבוכנה כלפי מעלה ודחף אותה שוב כלפי מטה עד שהתווית הלבנה תיעלם.

7. סובב את ערכת טעינה מחדש של טונר נגד כיוון השעון ב-180° כדי לנתק אותה מהיציאה. הסר את הערכה מהיציאה ומחזור אותה.



**הערה:** אם אינך מצליח לסובב את הערכה, הרי שהבוכנה לא הגיעה כל הדרך למטה. חזור על שלבים 6 ו-7. אם עדיין אינך מצליח לפתוח את הערכה, לחץ על הלחצן **ביטול** בלוח הבקרה, הסר את הערכה ונער אותה היטב, ולאחר מכן נסה שוב.

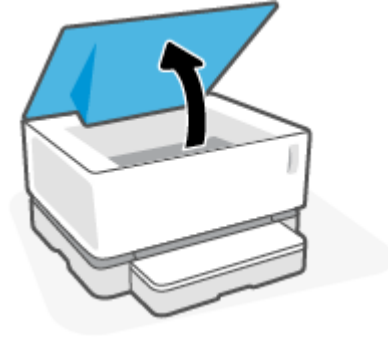
8. כסה את יציאת הטעינה מחדש.



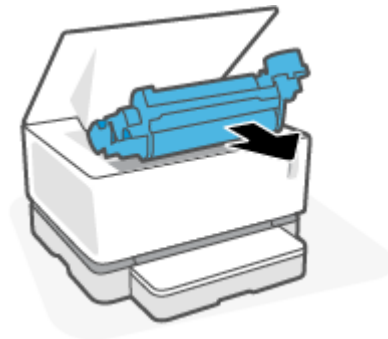
# החלפת תוף ההדמיה

כדי להחליף את תוף ההדמיה

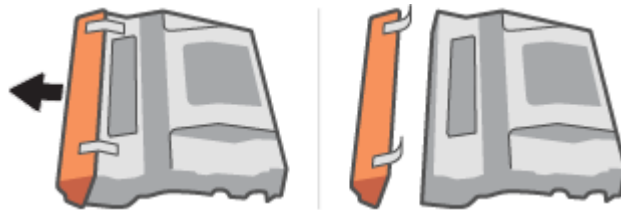
1. הרום את המכסה העליון.



2. הסר ומחזר את תוף ההדמיה המשומש.

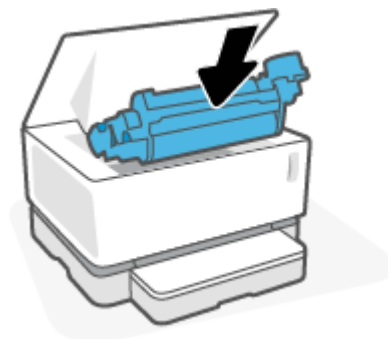


3. הסר את הכיסוי הכתום מתוף ההדמיה החדש, תוך משיכת שתי הלשוניות בזהירות מתוף ההדמיה בעת הסרת המכסה.

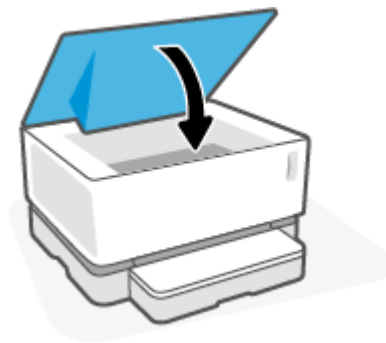


4. בער את תוף ההדמיה החדש.

5. הכנס את תוף ההדמיה החדש לתוך המדפסת.



6. הורד את מכסה עליון.



## ניהול חומרים מתכלים, חומרי הדפסה וחלקים

### טבלה 6-1 מידע על הזמנה

<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>	הזמנת חומרים מתכלים ונייר
<a href="https://parts.hp.com">https://parts.hp.com</a>	הזמנת חלקים או אביזרים מקוריים של HP
פנה לספק שירות או תמיכה מורשה של HP.	הזמנה דרך ספקי שירות או תמיכה
<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>	מידע כללי
<p>כדי לקבל גישה, בדפדפן אינטרנט נתמך במחשב, הזן את כתובת ה-IP או את שם המארח של המדפסת בשדה כתובת/כתובת URL. שרת האינטרנט המשובץ מכיל קישור לאתר האינטרנט של HP SureSupply, המספק אפשרויות לרכישת חומרים מתכלים מקוריים של HP.</p>	הזמנה תוך שימוש בשרת האינטרנט המשובץ (EWS) של HP




### טבלה 6-2 חומרים מתכלים

תיאור	פריט
ערכת טעינה מחדש של טונר	HP 103A/143A ערכת טעינה מחדש של טונר Neverstop Laser מקורי בשחור
חבילה של שתי ערכות טעינה מחדש של טונר.	HP 103AD/143AD ערכת טעינה מחדש כפולה של טונר Neverstop Laser מקורי בשחור
תוך הדמיה חלופי	HP 104A/144A תוף הדמיה לייזר מקורי בשחור

- [התמיכה של HP](#)
- [פירוש דפוסי הנוריות בלוח הבקרה](#)
- [שחזור ערכי ברירת המחזל של היצון](#)
- [המדפסת אינה אוספת נייר או מזינה באופן לא תקין](#)
- [שחרור חסימות נייר](#)
- [שיפור איכות ההדפסה](#)
- [פתרון בעיות של איכות הדפסה](#)
- [פתרון בעיות ברשת אלחוטית](#)
- [פתרון בעיות התחברות של אתרנט](#)



## התמיכה של HP

לקבלת המידע העדכני ביותר בנוגע לתמיכה ועדכוני המוצר העדכניים ביותר, בקר באתר האינטרנט של התמיכה במוצר בכתובת [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). התמיכה המקוונת של HP מספקת מגוון אפשרויות שסייעו לך בעבודה עם המדפסת:

קבל תוכנות ומנהלי התקנים: הורד תוכנות, מנהלי התקנים וקושחה שאתה זקוק להם עבור המדפסת.	
שאל את הקהילה: הצטרף לפורומים של הקהילה כדי לחפש פתרונות, לשאול שאלות ולשתף בעצות.	
כלי אבחון של HP: השתמש בכלים המקוונים של HP כדי לזהות את המדפסת ולאתר פתרונות מומלצים.	

## פנייה ל-HP

אם אתה זקוק לסיוע של נציג התמיכה הטכנית של HP כדי לפתור בעיה, בקר באתר הפנייה לתמיכה. האפשרויות הבאות ליצירת קשר זמינות ללא תשלום עבור לקוחות בעלי אחריות בתוקף (תמיכה של נציג HP ללקוחות בעלות אחריות שאינה בתוקף עשויה להיות כרוכה בתשלום):

נהל צ'אט מקוון עם נציג התמיכה של HP או עם נציג וירטואלי של HP.	
פנה לנציג התמיכה של HP.	

בעת פנייה לשירות התמיכה של HP, הכן מראש את הפרטים הבאים:

- שם המוצר (מופיע על-גבי המדפסת)
- מספר מוצר (מופיע בתווית שבצדה האחורי של המדפסת)
- מספר סידורי (נמצא בגב או בתחתית המדפסת)

## רישום המדפסת

באמצעות רישום מהיר, באפשרותך ליהנות משירות טוב יותר, מתמיכה יעילה יותר ומהתראות תמיכה במוצר. אם לא רשמת את המדפסת שברשותך בעת התקנת התוכנה, באפשרותך לרשום אותה כעת בכתובת <http://www.register.hp.com>.

## אפשרויות אחריות נוספות

תוכניות שירות מורחבות זמינות עבור המדפסת תמורת עלות נוספת. עבור אל [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com), בחר את המדינה/אזור והשפה שלך, ולאחר מכן חפש את אפשרויות האחריות המורחבת הזמינות עבור המדפסת.

## מידע נוסף

בקר בכתובת [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). בחר את המדינה/אזור שלך. הזן את שם המוצר ולאחר מכן בחר Search (חיפוש)





תמצא הוראות לביצוע משימות שונות, כגון:

- פתרון בעיות במדפסת
- הדפסה מיישומים שונים וממכשירים שונים
- קבלת תמיכה


























תוכל למצוא מסמכים, סרטוני וידאו ומשאבים רבים נוספים שיעזרו לך להפיק את המרב מהמדפסת.

# פירוש דפוסי הנוריות בלוח הבקרה

## טבלה 7-1 מקרא נורית מצב

סמל לדוגמה עבור "נורית מהבהבת"	
סמל לדוגמה עבור "נורית דולקת"	










## טבלה 7-2 תבניות הנוריות בלוח הבקרה

מצב הנוריות	מצב המדפסת	פעולה
נורית 'חידוש פעולה' ונורית 'ביטול' דולקות.	המדפסת היא במצב הזנה ידנית עבור הדפסת מעטפות או מדבקות.	טען מעטפה או גיליון מדבקות במגש ההזנה, ולאחר מכן לחץ על לחצן חידוש הפעולה  כדי להמשיך. לחץ על לחצן הביטול כדי לבטל את עבודת ההדפסה. 
		 
המדפסת מעבדת עבודה דו-צדדית ידנית.	טען את הדפים במגש ההזנה כדי להדפיס את הצד השני, ולאחר מכן לחץ על לחצן חידוש הפעולה  כדי להמשיך. לחץ על לחצן הביטול כדי לבטל את עבודת ההדפסה. 	
המדפסת קיבלה בקשה לרישום של Google Cloud Print.	לחץ על לחצן חידוש הפעולה  כדי להמשיך או על לחצן הביטול  כדי להפסיק.	
נורית תשומת הלב מהבהבת. נורית 'נייר', נורית 'חידוש פעולה' ונורית 'ביטול' דולקות.	סוג הנייר או גודל הנייר שנטענו במגש ההזנה שונים מגודל הנייר או מסוג הנייר שצוינו בהגדרות עבודת ההדפסה.	טען את סוג הנייר וגודל הנייר המתאימים להגדרות עבודת ההדפסה במגש ההזנה, או לחץ על לחצן חידוש הפעולה  כדי להמשיך עם הנייר הטעון כעת. לחלופין, לחץ על לחצן הביטול כדי לבטל את עבודת ההדפסה. 
		  
נורית Wi-Fi Direct מהבהבת. הנורית 'ביטול' דולקת.	המדפסת קיבלה בקשה להתחבר למדפסת זו באמצעות Wi-Fi Direct.	לחץ על לחצן Wi-Fi Direct  כדי להתחבר או על לחצן הביטול  כדי להפסיק.
		  
נורית 'תשומת לב' ונורית 'נייר' מהבהבות.	מגש ההזנה ריק.	טען את מגש ההזנה.
		 
נורית תשומת הלב מהבהבת.	דלת פתוחה.	ודא שהכיסוי העליון סגור לחלוטין.
		
נורית תשומת הלב מהבהבת. נורית 'נייר', נורית 'חידוש פעולה' ונורית 'ביטול' דולקות.	נייר נתקע במגש ההזנה.	שחרר את חסימת הנייר. לחץ על לחצן חידוש הפעולה  כדי להמשיך.
		  

טבלה 2-7 תבניות הנוריות בלוח הבקרה (המשך)

מצב הנוריות	מצב המדפסת	פעולה
נורית תשומת הלב מהבהבת. נורית 'נייר' ונורית 'ביטול' דולקות.	נייר נתקע באזור תוף ההדמיה.	שחרר את חסימת הנייר.
נורית 'אזהרת טונר' (במחווון מפלס הטונר) מהבהבת (בכתום). נורית סטטוס טעינה מחדש (לצד יציאת הטעינה מחדש) דולקת (בלבן).	מפלס הטונר נמוך מדי עבור הדפסה.	הוסף טונר באמצעות ערכת טעינה מחדש של טונר.
נורית 'תשומת לב' ונורית תוף ההדמיה מהבהבות.	תוף ההדמיה הגיע לסוף חיי השירות שלו ויש להחליף אותו.	החלף את תוף ההדמיה.
נורית סטטוס טעינה מחדש (לצד יציאת הטעינה מחדש) דולקת בכתום ומהבהבת במהירות.	קיימת בעיה עם ערכת הטעינה מחדש של הטונר.	השתמש בערכת טעינה מחדש של טונר אחרת. עליך להמתין עד שנורית מצב הטעינה מחדש  תאיר בלבן לפני ניסיון לטעינה מחדש של הטונר.
נורית 'תשומת לב' מהבהבת ונורית תוף ההדמיה דולקת.	תוף ההדמיה חסר או מותקן שלא כהלכה.	התקן או התקן מחדש את תוף ההדמיה.
	קיימת בעיה בתוף ההדמיה.	השתמש בתוף הדמיה אחר.
	קיימת בעיה בקריאת מפלס הטונר.	הסר את תוף ההדמיה ונער אותו, ולאחר מכן התקן אותו מחדש.
	חותם תוף ההדמיה נמצא במקומו.	הסר את החותם מעל תוף ההדמיה.
נורית ההתראה דולקת.	קיימת בעיה שזוהתה על-ידי חיישן תוף ההדמיה.	
	קיימת בעיה עם הסורק השולחני.	כבה את המוצר ולאחר מכן הפעל אותו. אם הבעיה נמשכת, פנה לתמיכה של HP.
	חסימת נייר עטיפה.	<b>פנה לתמיכה של HP.</b> נדרשת שיחת שירות כדי לנקות את החסימה מבלי לפגוע במנוע ההדפסה.
	קיימת בעיה עם מנוע ההדפסה.	כבה את המוצר ולאחר מכן הפעל אותו. אם הבעיה נמשכת, פנה לתמיכה של HP.
	קיימת בעיה עם חומרת האלחוט.	כבה את המוצר ולאחר מכן הפעל אותו. אם הבעיה נמשכת, פנה לתמיכה של HP.
נורית סטטוס הטעינה מחדש מאירה בכתום ומהבהבת במהירות.	מפלס הטונר מלא והמדפסת לא יכולה לקבל טונר נוסף כעת.	הסר את ערכת טעינת הטונר והמתן עד שנורית מצב הטעינה מחדש  תאיר בלבן לפני ניסיון לטעינה מחדש של הטונר.
	המדפסת לא יכולה לקבל טונר נוסף בשלב זה, מכיוון שהיא עסוקה, או שתוף ההדמיה קרוב מדי לסוף חייו.	הסר את ערכת טעינת הטונר והמתן עד שנורית מצב הטעינה מחדש  תאיר בלבן לפני ניסיון לטעינה מחדש של הטונר.
	ערכת הטעינה מחדש של הטונר הקודמת לא וקבה לגמרי לתוף המדפסת.	הסר את ערכת הטעינה מחדש של הטונר הנוכחית, התקן מחדש את ערכת הטעינה מחדש של הטונר הקודמת וודא שהטונר רוקן במלואו לתוף המדפסת.

טבלה 2-7 תבניות הנוריות בלוח הבקרה (המשך)

מצב הנוריות	מצב המדפסת	פעולה
	קיימת בעיה עם ערכת הטעינה מחדש של הטונר ביציאת הטעינה מחדש.	השתמש בערכת טעינה מחדש של טונר אחרת כדי להוסיף טונר. עליך להמתין עד שנורית מצב הטעינה מחדש  תאיר בלבן לפני ניסיון לטעינה מחדש של הטונר.
נורית אזהרת טונר (במחווין מפלס הטונר) ונורית סטטוס הטעינה מחדש (לצד יציאת הטעינה מחדש) מהבהבות בכתום.	קיימת בעיה עם מבוע העגינה של ערכת הטעינה מחדש של הטונר.	נקח כל פסולת מיציאת הטעינה מחדש.
  		
נורית אלחוט דולקת (בכתום) ונורית 'ביטול' מהבהבת.	אירעה שגיאה בעת ניסיון לחיבור אלחוטי של WPS.	לחץ על לחצן הביטול  כדי להמשיך.
 		
נורית 'תשומת לב' מהבהבת ונורית 'חידוש פעולה' דולקת.	חומרת האלחוט אינה מזוהה.	לחץ על לחצן חידוש הפעולה  כדי להמשיך ללא החומרה האלחוטית.
 		
	קושחה שגויה בטענה.	לחץ על לחצן חידוש הפעולה  כדי להמשיך. טען את הקושחה הנכונה.

## שחזור ערכי ברירת המחדל של היצרן

שחזור הגדרות ברירות המחדל של היצרן מחזיר את כל הגדרות המדפסת והרשת להגדרות ברירת המחדל של היצרן. הפעולה לא תאפס את ספירת הדפים. כדי לשחזר את המדפסת להגדרות ברירת המחדל של היצרן, בצע את השלבים הבאים.

---

**⚠ זיהרות:** שחזור הגדרות ברירות המחדל של היצרן מחזיר את כל ההגדרות להגדרות ברירת המחדל של היצרן.

---

1. פתח את HP Embedded Web Server (EWS). לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף 'קבלת גישה ושימוש ב-Embedded Web Server (EWS)' של מדריך למשתמש זה.
2. בכרטיסייה **מערכת**, לחץ על **שירות**.
3. באזור **שחזור ברירות מחדל**, לחץ על הלחצן **שחזור ברירות מחדל**.  
המדפסת מופעלת מחדש באופן אוטומטי.

# המדפסת אינה אוספת נייר או מזינה באופן לא תקין

## הקדמה

הפתרונות הבאים יכולים לסייע בפתרון בעיות אם המדפסת אינה אוספת נייר ממגש ההזנה או שהיא אוספת מספר גליונות נייר בבת אחת. כל אחד ממצבים אלה עלול לגרום לחסימות נייר.

- [המוצר אינו אוסף נייר](#)
- [המוצר אוסף מספר גליונות נייר](#)

## המוצר אינו אוסף נייר

אם המוצר אינו אוסף נייר ממגש ההזנה, נסה את הפתרונות הבאים.

1. פתח את המוצר והסר את גליונות הנייר התקועים.
2. טען את המגש בנייר בגודל המתאים לעבודה שלך.
3. הקפד לבחור את גודל הנייר וסוג הנייר הנכונים בעת הגדרת עבודת ההדפסה.
4. ודא שמכווני הנייר במגש ההזנה מכווננים כהלכה עבור גודל הנייר.
5. ייתכן שהגלגלת שמעל מגש ההזנה מזוהמת. נגב את הגלגלת במטלית רכה נטולת מוך, הטבולה במים חמים.

## המוצר אוסף מספר גליונות נייר

אם המוצר אוסף מספר גליונות נייר מהמגש, נסה את הפתרונות הבאים.

1. הוצא את ערימת הנייר ממגש ההזנה וכופף אותה, סובב אותה ב-180 מעלות והפוך אותה. החזר את ערימת הנייר למגש ההזנה.
2. השתמש רק בנייר העומד בדרישות המפרט של HP למוצר זה.
3. השתמש בנייר שאינו מקומט, מקופל או פגום. במקרה הצורך, השתמש בנייר מחבילה אחרת.
4. ודא שמגש ההזנה אינו מלא יתר על המידה. אם כן, הוצא את כל חבילת הנייר מהמגש, ישר את הערימה ולאחר מכן החזר חלק מהנייר למגש ההזנה.
5. ודא שמכווני הנייר במגש מכווננים כהלכה עבור גודל הנייר.
6. ודא שתנאי סביבת ההדפסה תואמים למפרט המומלץ.

# שחרור חסימות נייר

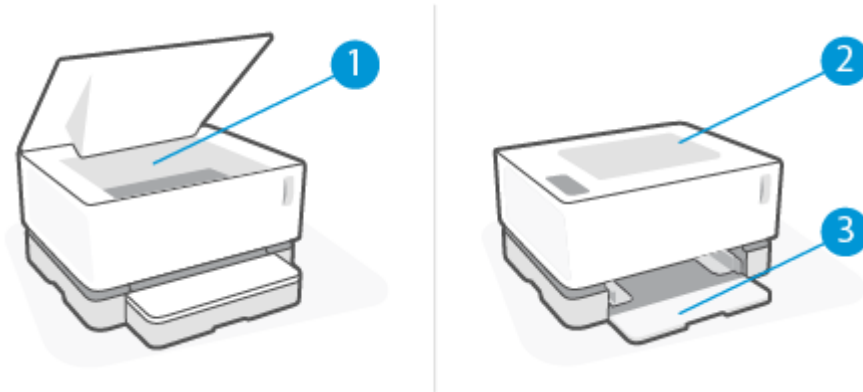
## הקדמה

המידע הבא כולל הוראות לניקוי חסימות נייר מהמדפסת.


- [מיקומי חסימות](#)
- [חסימות נייר תכופות או חוזרות](#)
- [שחרור חסימות נייר ממגש ההזנה](#)
- [שחרור חסימות בחלקיו הפנימיים של המוצר](#)
- [שחרור חסימות באזורי הפלט](#)

## מיקומי חסימות

חסימות יכולות להתרחש במיקומים הבאים במוצר.



1	אזורים פנימיים
2	סל פלט
3	מגש הזנה

**הערה:** חסימות יכולות להתרחש ביותר ממיקום אחד. 


## חסימות נייר תכופות או חוזרות


בצע את השלבים הבאים כדי לפתור בעיות של חסימות נייר תכופות. אם השלב הראשון לא פתר את הבעיה, המשך לשלב הבא עד לפתרון הבעיה.

1. אם נייר נתקע במדפסת, נקה את החסימה ולאחר מכן הדפס דף תצורה כדי לבחון את המדפסת.

2. ודא שמגש ההזנה מוגדר עבור גודל וסוג הנייר הנכונים. התאם את הגדרות הנייר במידת הצורך.

א. הדפס דף תצורה כדי לאתר את כתובת ה-IP או את שם המארך.

i. לחץ על לחצן חידוש הפעולה  במשך שלוש שניות.

ii. שחרר את לחצן חידוש הפעולה .

ב. פתח דפדפן אינטרנט, ובשורת הכתובת, הקלד את כתובת ה-IP או את שם המארך בדיוק כפי שהוא מוצג בדף תצורת המדפסת. הקש על המקש Enter במקלדת המחשב. שרת האינטרנט המשובץ (EWS) נפתח.

---

 **הערה:** אם דפדפן האינטרנט מציג הודעה המציינת שהגישה לאתר אינה בטוחה, בחר באפשרות להמשיך אל האתר. גישה לאתר זה לא תפגע במחשב.

---

ג. לחץ על הכרטיסייה **מערכת**, ולאחר מכן לחץ על הדף **הגדרות נייר**.

ד. דרך הרשימה הנפתחת **סוג מגש 1**, בחר את סוג הנייר במגש ההזנה.

ה. דרך הרשימה הנפתחת **גודל מגש 1**, בחר את גודל הנייר במגש ההזנה.


---


 **הערה:** באפשרותך גם להשתמש באפשרויות **סוג נייר של ברירת מחדל** ו**גודל נייר של ברירת מחדל** כדי לשנות את הגדרות ברירת המחדל כך שיתאימו לנייר שבו אתה משתמש בתדירות הגבוהה ביותר.

---

3. כבה את המדפסת, המתן 30 שניות ולאחר מכן הפעל אותה מחדש.

4. הדפס דף תצורה כדי לבחון את המדפסת.

א. לחץ על לחצן חידוש הפעולה  במשך שלוש שניות.

ב. שחרר את לחצן חידוש הפעולה .

אם אף אחד משלבים אלה לא פתר את הבעיה, ייתכן שהמדפסת זקוקה לשירות. פנה לשירות תמיכת הלקוחות של HP.



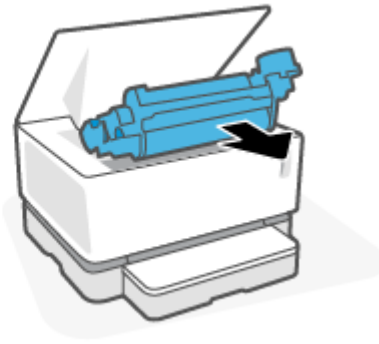
## שחרור חסימות נייר ממגש ההזנה

**⚠ זיהרות:** אין להשתמש בעצמים חדים, כגון מלקטת או מלקחיים בעלי חרטום בצורת מחט כדי להסיר חסימות. נזק שבגרום על-ידי עצמים חדים לא יכוסה על-ידי האחריות.

בעת הסרת חומרי הדפסה שנתקעו, משוך את חומרי ההדפסה התקועים ישר מתוך המוצר. משיכת חומרי הדפסה תקועים מתוך המוצר בזווית עשויה לגרום נזק למוצר.

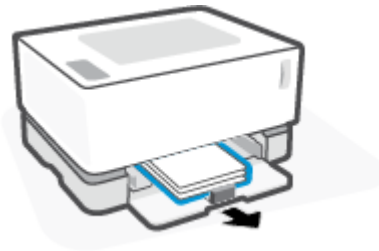
**📝 הערה:** בהתאם למיקום החסימה, ייתכן שחלק מהשלבים הבאים לא יהיו דרושים.

1. הרום את מכסה עליון, ולאחר מכן הסר את תוף הדמיה.

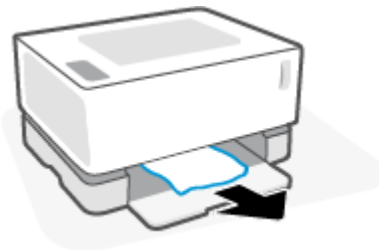


**⚠ זיהרות:** כדי למנוע נזק, אל תחשוף את תוף הדמיה לאור. כסה אותו בחתיכת נייר.

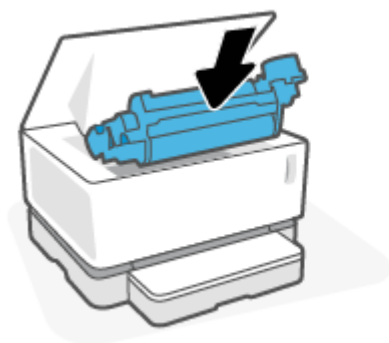
2. הסר את ערימת חומרי ההדפסה ממגש ההזנה.



3. בשתי ידיך, אחוז את צד חומר ההדפסה התקוע הגלוי ביותר (זה כולל את האמצע) ומשוך בזהירות כדי לשחרר אותו מהמוצר.



4. התקן מחדש את תוף הדמיה, ולאחר מכן הורד את מכסה עליון.

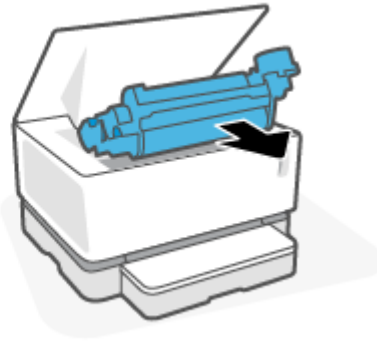
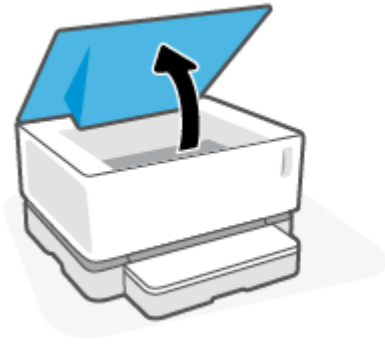


## שחרור חסימות בחלקיו הפנימיים של המוצר

**⚠ זהירות:** אין להשתמש בעצמים חדים, כגון מלקטת או מלקחיים בעלי חרטום בצורת מחט כדי להסיר חסימות. נזק שבגרום על-ידי עצמים חדים לא יכוסה על-ידי האחריות.

בעת הסרת חומרי הדפסה שנתקעו, משוך את חומרי ההדפסה התקועים ישר מתוך המוצר. משיכת חומרי הדפסה תקועים מתוך המוצר בזווית עשויה לגרום נזק למוצר.

1. הרם את מכסה עליון, ולאחר מכן הסר את תוף הדמיה.

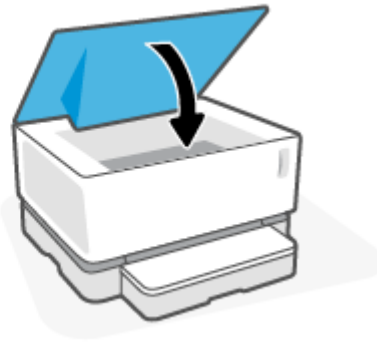
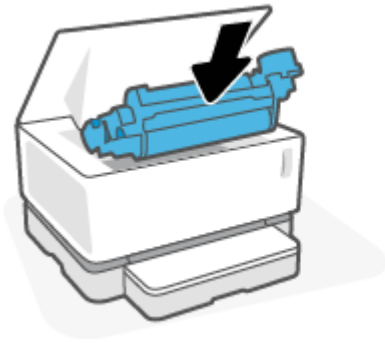


**⚠ זהירות:** כדי למנוע נזק, אל תחשוף את תוף הדמיה לאור. כסה אותו בחתיכת נייר.

2. אם אתה רואה את הנייר התקוע, אחוז בזהירות את הנייר התקוע ומשוך אותו לאט מתוך המוצר.



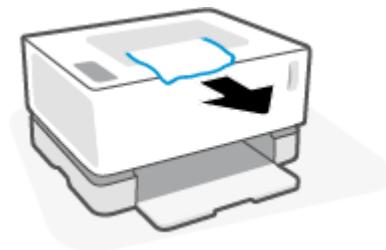
3. התקן מחדש את תוף הדמיה, ולאחר מכן הורד את מכסה עליון.



## שחרור חסימות באזורי הפלט

**⚠️ זהירות:** אל תשתמש בחפצים חדים, כגון פינצטה או פלייר אף-ארוך, כדי להסיר חסימות. בזק שנגרם על ידי חפצים חדים לא מכוסה במסגרת האחריות.

▲ אחוז בזהירות את הנייר התקוע באזור סל הפלט ומשוך אותו לאט מתוך המוצר.



# שיפור איכות ההדפסה

- [הקדמה](#)
- [הדפס שוב את המסמך](#)
- [בדיקת מפלס הטונר](#)
- [עדכון קושחת המדפסת](#)
- [הדפסה מתוכנית אחרת](#)
- [בדיקת הגדרות סוג הנייר ואיכות ההדפסה עבור עבודת ההדפסה](#)
- [בדיקת תוף ההדמיה באופן ויזואלי](#)
- [בדיקת הנייר וסביבת ההדפסה](#)
- [התאמת צפיפות ההדפסה](#)

## הקדמה

בעיות באיכות ההדפסה, כגון מריחות, פסים, טונר חסר וכן הלאה, עשויות להיפתר לעתים קרובות באמצעות אותם שלבים, ללא קשר לתסמינים הספציפיים. נסה את השלבים הבאים בסדר המוצג כנקודת התחלה לפתרון בעיות באיכות ההדפסה.

לקבלת מידע אודות פתרון פגמים ספציפיים בתמונה, עיין בסעיף 'פתרון בעיות של איכות ההדפסה' במדריך למשתמש זה.

## הדפס שוב את המסמך

הדפס שוב את המסמך. פגמים באיכות ההדפסה יכולים מטבעם להופיע לסירוגין או להיעלם לחלוטין בהמשך ההדפסה.

## בדיקת מפלס הטונר

אם מפלס הטונר נמוך, טען מחדש טונר. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף 'בדיקת מפלס הטונר' במדריך למשתמש זה.

## עדכון קושחת המדפסת

נסה לשדרג את קושחת המדפסת. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף 'עדכון הקושחה' במדריך למשתמש זה.

## הדפסה מתוכנית אחרת

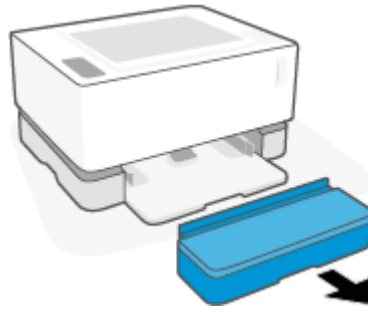
נסה להדפיס מתוך תוכנית שונה. אם הדף הודפס כנדרש, הבעיה נעוצה בתוכנית שממנה ניסית להדפיס.

## בדיקת הגדרות סוג הנייר ואיכות ההדפסה עבור עבודת ההדפסה

בדוק את הגדרות סוג הנייר ואיכות ההדפסה בעת ההדפסה מתוכנה, כאשר העמודים המודפסים כוללים מריחות, הדפסה מטושטשת או כהה, נייר מסולסל, נקודות או טונר מפוזרים, טונר חופשי או אזורים קטנים שבהם חסר טונר. ודא שהגדרת סוג הנייר תואמת לסוג הנייר שטעון במדפסת.

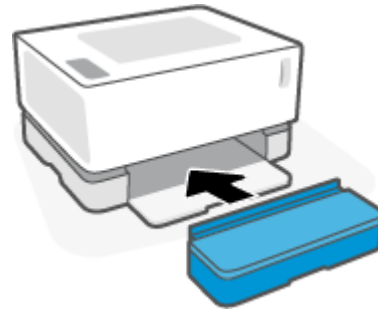
## בדיקת סוג הנייר שנטען במדפסת

1. הסר את מכסה מגש ההזנה.



2. ודא שמגש ההזנה נטען בסוג הנייר הנכון.

3. התקן מחדש את מכסה מגש ההזנה.



### בדיקת הגדרות סוג הנייר ואיכות ההדפסה (Windows)

1. מתוך התוכנית, בחר באפשרות **הדפסה**.
2. בחר את המדפסת, ולאחר מכן לחץ על הלחצן **מאפיינים** או **העדפות**.
3. לחץ על הכרטיסייה **נייר/איכות**.
4. הרחב את האפשרות **סוג נייר** כדי לראות את סוגי הנייר הזמינים.
5. בחר את האפשרות עבור סוג הנייר שבו אתה משתמש.
6. מהרשימה הנפתחת **איכות הדפסה**, בחר אפשרות. בחר איכות נמוכה יותר כדי להדפיס מהר יותר ולחסוך בדיו, או איכות גבוהה יותר כדי לקבל הדפסים חדים יותר.
7. לחץ על הלחצן **אישור** כדי לסגור את תיבת הדו-שיח **מאפיינים**. בתיבת הדו-שיח **הדפסה** לחץ על הלחצן **אישור** כדי להדפיס את העבודה.

### בדיקת הגדרות סוג הנייר ואיכות ההדפסה (OS X)

1. לחץ על התפריט **File** (קובץ), ולאחר מכן לחץ על האפשרות **Print** (הדפסה).
2. בתפריט **Printer** (מדפסת) בחר את המדפסת.
3. בחר את סוג הנייר מתוך האפשרות **Media & Quality** (חומרי הדפסה ואיכות).
4. בחר אפשרות של איכות הדפסה. בחר איכות נמוכה יותר כדי להדפיס מהר יותר ולחסוך בדיו, או איכות גבוהה יותר כדי לקבל הדפסים חדים יותר.
5. לחץ על הלחצן **Print** (הדפסה).

## בדיקת תוף ההדמיה באופן ויזואלי

בצע את השלבים הבאים כדי לבדוק את תוף ההדמיה.

1. הסר את תוף ההדמיה מהמדפסת, וודא שסרט האיטום הוסר.
2. בדוק את שבב הזיכרון לאיתור נזק (לדוגמה, קצוות שבורים או פני שטח שרוטים). שבב הזיכרון ממוקם בחלק של תוף ההדמיה הקרוב ביותר ליציאת הטעינה מחדש כאשר התוף מותקן.
3. בדוק את פני השטח של הגלגלת הירוקה בתוף ההדמיה.

---

**⚠ זיהרות:** אין לגעת בגלגלת הירוקה בתוף ההדמיה. טביעות אצבעות על פני השטח עלולות לגרום לבעיות באיכות ההדפסה.

---

4. אם הבחנת בשריטות, בטביעות אצבע או בנזק אחר שבגרם לתוף ההדמיה, החלף את תוף ההדמיה.
5. התקן מחדש את תוף ההדמיה, והדפס מספר עמודים כדי לראות אם הבעיה נפתרה.

## בדיקת הנייר וסביבת ההדפסה

### שלב ראשון: שימוש בנייר שעומד במפרטי HP

חלק מהבעיות של איכות ההדפסה נובעות משימוש בנייר שאינו עומד במפרטי HP.

- ודא שסוג, גודל ומשקל הנייר נתמכים על-ידי המדפסת.
  - השתמש בנייר בעל איכות טובה ונטול חתכים, קרעים, כתמים, חלקים רופפים, אבק, קמטים, אזורים ריקים, סיכות הידוק וקצוות מסולסלים או מקופלים.
  - השתמש בנייר שלא נעשה בו שימוש קודם לכן להדפסה.
  - השתמש בנייר שאינו מכיל חומר מתכתי, כגון נצנצים.
  - השתמש בנייר שנועד לשימוש במדפסות לייזר. אל תשתמש בנייר שנועד לשימוש במדפסות הזרקת דיו בלבד.
  - השתמש בנייר שאינו מחוספס מדי. שימוש בנייר חלק יותר גורם לרוב לאיכות הדפסה טובה יותר.
- אם בעיות באיכות ההדפסה חוזרות על עצמן על נייר באיכות טובה שמתאים למפרטי HP, וניסית את הפתרונות המומלצים האחרים, נסה להשתמש בנייר מאריזה אחרת.

### שלב שני: בדיקת הסביבה


הסביבה יכולה להשפיע ישירות על איכות ההדפסה והיא סיבה שכיחה לבעיות באיכות ההדפסה או בהזנת הנייר. נסה את הפתרונות הבאים:

- הרחק את המדפסת ממיקומים שרוח נושבת בהם, כגון דלתות או חלונות פתוחים או פתחי מיזוג אוויר.
- ודא שהמדפסת אינה חשופה לטמפרטורות או ללחות שמחוץ למפרט המדפסת.
- אל תמקם את המדפסת במקום סגור, כגון ארון.
- הפעל את המדפסת כשהיא מונחת על משטח יציב ואופקי.
- הסר כל דבר החוסם את פתחי האוויר של המדפסת. המדפסת זקוקה לזרימת אוויר טובה מכל הצדדים, כולל מעליה.
- הגן על המדפסת מפני פסולת, אבק, קיטור, שומן או רכיבים אחרים הנישאים באוויר ויכולים להשאיר שאריות בתוך המדפסת.


## התאמת צפיפות ההדפסה

בצע את השלבים הבאים כדי להתאים את צפיפות ההדפסה.

### 1. פתח את HP Embedded Web Server (EWS).

- השתמש באפליקציה HP Smart כדי לגשת לשרת האינטרנט המשובץ, אם הוא זמין.
- השתמש ב-HP Printer Assistant עבור מערכות של Windows 7.
- לחץ לחיצה ממושכת על לחצן חידוש הפעולה  כדי להדפיס דף תצורה, ולאחר מכן בוט אל כתובת ה-IP שמופיעה בדף תצורת המדפסת.

---

 **הערה:** אם מופיעה הודעה המציינת שהגישה לאתר אינה בטוחה, בחר באפשרות להמשיך אל האתר. גישה לאתר זה לא תפגע במחשב.

---

### 2. לחץ על הכרטיסייה **מערכת** ולאחר מכן בחר **הגדרות מערכת** בחלונית הניווט הימנית.

### 3. בחר את הגדרות הצפיפות הנכונות.

### 4. לשמירת השינויים לחץ על **החל**.




# פתרון בעיות של איכות הדפסה

המידע הבא מספק שלבים לפתרון בעיות עבור פתרון בעיות ספציפיות של פגמים בתמונות, כולל הפגמים הבאים:

- הדפסה בהירה
- רקע אפור או הדפסה כהה
- עמודים ריקים
- דפים שחורים
- שורות כהות או בהירות
- פסים אנכיים כהים או בהירים
- טונר חסר
- תמונות מעוותות
- בייר מסולסל


מצא את הדוגמה בסעיף זה המתאימה לבעיית איכות ההדפסה שאתה נתקל בה ובצע את שלבי הפתרון שסופקו. הדוגמאות הבאות מראות בייר בגודל Letter שעבר תחילה דרך הקצה הקצר של המדפסת.

**הערה:** המונח "היתוך" (fusing) מתייחס לחלק מתהליך ההדפסה שבו מודבקת הטונר לנייר. 

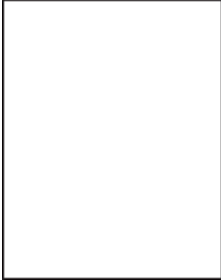
## טבלה 7-3 הדפסה בהירה

תיאור	דוגמה	פתרונות אפשריים
<b>הדפסה בהירה:</b> התוכן המודפס בהיר או דהוי בדף כולו.		<ol style="list-style-type: none"><li>1. הדפס שוב את המסמך.</li><li>2. הסר את תוף ההדמיה, ולאחר מכן נער אותו כדי לפזר מחדש את הטונר.</li><li>3. ודא שתוף ההדמיה מותקן כהלכה.</li><li>4. הדפס דוח תצורה ובדוק את יתרת החיים והשימוש של תוף ההדמיה.</li><li>5. אם מפלס הטונר נמוך, טען מחדש טונר.</li><li>6. אם הבעיה נמשכת, בקר בכתובת <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li></ol>

### טבלה 7-4 רקע אפור או הדפסה כהה

תיאור	דוגמה	פתרונות אפשריים
<p><b>רקע אפור או הדפסה כהה:</b></p> <p>התמונה או הטקסט כהים מהצפוי.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ודא שהנייר במגש ההזנה לא עבר כבר דרך המדפסת.</li> <li>2. השתמש בסוג נייר אחר.</li> <li>3. הדפס שוב את המסמך.</li> <li>4. בשרת האינטרנט המשובץ של המדפסת, עבור לתפריט <b>התאמת צפיפות הטונר</b> ולאחר מכן כוונן את צפיפות הטונר לרמה נמוכה יותר.</li> <li>5. ודא שהמדפסת נמצאת בטווח הטמפרטורות והלחות הנתמכים להפעלה.</li> <li>6. אם מפלס הטונר נמוך, טען מחדש טונר.</li> <li>7. אם הבעיה נמשכת, בקר בכתובת <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>


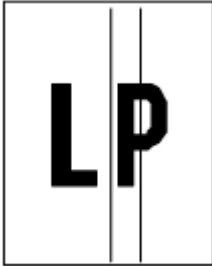
### טבלה 7-5 דף ריק – ללא הדפסה

תיאור	דוגמה	פתרונות אפשריים
<p><b>דף ריק – ללא הדפסה:</b></p> <p>הדף ריק לחלוטין ואינו מכיל תוכן מודפס.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ודא שתוף ההדמיה מותקן כהלכה.</li> <li>2. בדוק את סוג הנייר שנטען במגש ההזנה ושנה את הגדרות ההדפסה בהתאם. במידת הצורך, בחר סוג נייר בהיר יותר.</li> <li>3. אם הבעיה נמשכת, בקר בכתובת <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

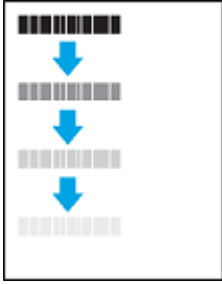
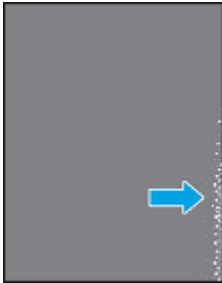
### טבלה 7-6 דף שחור

תיאור	דוגמה	פתרונות אפשריים
<p><b>דף שחור:</b></p> <p>הדף המודפס שחור כולו.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. בחן את תוף ההדמיה באופן חזותי כדי לגלות אם בגרם נזק.</li> <li>2. ודא שתוף ההדמיה מותקן כהלכה.</li> <li>3. החלף את תוף ההדמיה.</li> <li>4. אם הבעיה נמשכת, בקר בכתובת <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

תיאור	דוגמה	פתרונות אפשריים
<p><b>שורות רחבות חוזרות או אקראיות:</b></p> <p>שורות כהות או בהירות החוזרות לאורך העמוד. הן עשויות להיות חדות או רכות מטבען. הפגם מופיע רק באזורי מילוי, לא בטקסט או בקטעים ללא תוכן מודפס.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. הדפס שוב את המסמך.</li> <li>2. אם מפלס הטונר נמוך, טען מחדש טונר.</li> <li>3. השתמש בסוג נייר אחר.</li> <li>4. אם הבעיה נמשכת, בקר בכתובת <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>


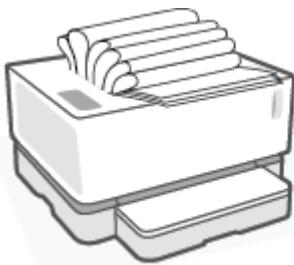
תיאור	דוגמה	פתרונות אפשריים
<p><b>פסים אנכיים בהירים:</b></p> <p>פסים בהירים המשתרעים בדרך כלל לאורך העמוד. הפגם מופיע רק באזורי מילוי, לא בטקסט או בקטעים ללא תוכן מודפס.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. הדפס שוב את המסמך.</li> <li>2. הסר את תוף ההדמיה, ולאחר מכן נער אותו כדי לפזר מחדש את הטונר.</li> <li>3. אם הבעיה נמשכת, בקר בכתובת <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol> <p><b>הערה:</b> הפסים האנכיים הבהירים וגם הכהים יכולים להופיע כאשר סביבת ההדפסה נמצאת מחוץ לטווח שצוין עבור טמפרטורה או לחות. עיין במפרט הסביבתי של המדפסת לקבלת רמות הטמפרטורה והלחות המותרות.</p>
<p><b>פסים אנכיים כהים:</b></p> <p>פסים כהים המופיעים לאורך העמוד. הפגם עלול להופיע בכל מקום בדף, באזורי מילוי או בקטעים ללא תוכן מודפס.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. הדפס שוב את המסמך.</li> <li>2. הסר את תוף ההדמיה, ולאחר מכן נער אותו כדי לפזר מחדש את הטונר.</li> <li>3. אם מפלס הטונר נמוך, טען מחדש טונר.</li> <li>4. אם הבעיה נמשכת, בקר בכתובת <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

## טבלה 7-9 פגמי קיבוע/היתוך

תיאור	פגמי קיבוע/היתוך	פתרונות אפשריים
<p><b>הסטת חום של יחידת היתוך (צללית):</b></p> <p>צללים בהירים, או הסטות של התמונה חוזרים לאורך הדף. התמונה החוזרת עשויה לדעוך עם כל חזרה.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. הדפס שוב את המסמך.</li> <li>2. בדוק את סוג הנייר שנעטן במגש ההזנה ושנה את הגדרות ההדפסה בהתאם. במידת הצורך, בחר סוג נייר בהיר יותר.</li> <li>3. אם הבעיה נמשכת, בקר בכתובת <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>
<p><b>היתוך ירוד:</b></p> <p>טונר דולף לאורך אחד מצדי הדף. פגם זה נפוץ יותר בשולי עבודות בעלות כיסוי גבוה ועל סוגים קלי משקל של חומרי הדפסה, אך יכול להתרחש בכל מקום בדף.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. הדפס שוב את המסמך.</li> <li>2. בדוק את סוג הנייר שנעטן במגש ההזנה ושנה את הגדרות ההדפסה בהתאם. במידת הצורך, בחר סוג נייר כבד יותר.</li> <li>3. אם הבעיה נמשכת, בקר בכתובת <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

## טבלה 7-10 פגמים במיקום התמונה

תיאור	דוגמה	פתרונות אפשריים
<p><b>שוליים ועיוותים:</b></p> <p>התמונה אינה במרכז, או שהיא מעוותת על הדף. הפגם מתרחש כשהנייר לא ממוקם כראוי כשהוא נאסף במגש ההזנה ועובר בנתיב הנייר.</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. הדפס שוב את המסמך.</li> <li>2. הסר את הנייר ולאחר מכן טען מחדש את מגש ההזנה. ודא שכל קצוות הנייר שווים בכל הצדדים.</li> <li>3. ודא שגובה ערימת הנייר נמצא מתחת למחווך המציין מגש הזנה מלא. אל תעמיס את מגש ההזנה יתר על המידה.</li> <li>4. ודא שמכווני הנייר מותאמים לגודל הנכון עבור הנייר. אל תלחץ את מכווני הנייר בחוזקה כנגד ערימת הנייר.</li> <li>5. אם הבעיה נמשכת, בקר בכתובת <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>

תיאור	דוגמה	פתרונות אפשריים
<p><b>פלט מסולסל:</b></p> <p>הנייר המודפס מסולסל בשוליים. הקצה המסולסל יכול להיות לאורך הצד הקצר או הארוך של הנייר. קיימים שני סוגי סלסול אפשריים:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>סלסול חיובי:</b> הנייר מסתלסל לעבר הצד המודפס. הפגם נגרם בסביבות יבשות או בעת הדפסת עמודים עם כיסוי גבוה.</li> <li>● <b>סלסול שלילי:</b> הנייר מסתלסל הלאה מהצד המודפס. הפגם נגרם בסביבות בעלות לחות גבוהה או בעת הדפסת עמודים עם כיסוי נמוך.</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. הדפס שוב את המסמך.</li> <li>2. <b>סלסול חיובי:</b> משרת האינטרנט המשובץ של המדפסת, בחר סוג נייר כבד יותר. סוג הנייר הכבד יותר יוצר טמפרטורה גבוהה יותר להדפסה.</li> <li>3. <b>סלסול שלילי:</b> משרת האינטרנט המשובץ של המדפסת, בחר סוג נייר קל יותר. סוג הנייר הקל יותר יוצר טמפרטורה נמוכה יותר להדפסה. נסה לאחסן את הנייר בסביבה יבשה לפני כן או השתמש בנייר שנפתח זה עתה.</li> <li>4. מתוך EWS של המדפסת, הפעל את האפשרות <b>פחות נייר מסתלסל</b>. (לחץ על הכרטיסייה <b>מערכת</b>, בחר <b>שירות</b>, ולאחר מכן בחר <b>פחות נייר מסתלסל</b>).</li> <li>4. אם הבעיה נמשכת, עבור אל הכתובת <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>
<p><b>ערימת הפלט:</b></p> <p>הנייר אינו נערם יפה במגש הפלט. הערימה עשויה להיות לא אחידה, מוטה, או שהדפים עלולים להידחף מהמגש החוצה אל הרצפה. כל אחד מהמצבים הבאים עלול לגרום לפגם זה:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● סלסול קיצוני של הנייר</li> <li>● הנייר במגש מקומט או מעוות</li> <li>● הנייר הוא סוג נייר לא סטנדרטי, כגון מעטפות</li> <li>● מגש הפלט מלא מדי</li> </ul>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. הדפס שוב את המסמך.</li> <li>2. פתח את מאריך סל הפלט.</li> <li>3. אם הפגם נגרם על-ידי סלסול קיצוני של הנייר, המשך בשלבי פתרון הבעיות של פלט מסולסל.</li> <li>4. השתמש בסוג נייר אחר.</li> <li>5. השתמש בנייר שנפתח זה עתה.</li> <li>6. הסר את הנייר ממגש הפלט לפני שהמגש מלא מדי.</li> <li>7. אם הבעיה נמשכת, בקר בכתובת <a href="http://support.hp.com">support.hp.com</a>.</li> </ol>





# פתרון בעיות ברשת אלחוטית

- [הקדמה](#)
- [רשימת משימות לביצוע של קישוריות אלחוטית](#)
- [ביצוע בדיקת אבחון של הרשת האלחוטית](#)
- [המדפסת אינה מדפיסה לאחר קביעת התצורה האלחוטית](#)
- [המדפסת אינה מדפיסה ובמחשב מותקנת חומת אש של צד שלישי](#)
- [החיבור האלחוטית אינו פועל לאחר העברת הנתב האלחוטית או המדפסת](#)
- [לא ניתן לחבר התקנים נוספים למדפסת האלחוטית \(Wi-Fi Direct\)](#)
- [המדפסת האלחוטית מאבדת תקשורת כשהיא מחוברת ל-VPN](#)
- [הרשת אינה מופיעה ברשימת הרשתות האלחוטיות](#)
- [הרשת האלחוטית אינה פועלת](#)
- [צמצום הפרעות ברשת אלחוטית](#)

## הקדמה

השתמש במידע פתרון הבעיות כדי לסייע בפתרון בעיות.

## רשימת משימות לביצוע של קישוריות אלחוטית

- ודא שהמדפסת והנתב האלחוטית מופעלים ומחבורים לחשמל. בנוסף, ודא שהרדיו האלחוטית במדפסת מופעל. נורית האלחוט (Wi-Fi) אמורה להאיר בכחול כדי לציין שהמדפסת מחוברת. (אם הנורית מהבהבת, המדפסת נמצאת במצב הגדרה או במהלך ניסיון להתחבר.)
- ודא ששם הרשת האלחוטית (SSID) נכון. הדפס דף תצורה כדי לזהות את ה-SSID.
  - א. לחץ על לחצן חידוש הפעולה  במשך שלוש שניות.
  - ב. שחור את לחצן חידוש הפעולה .
- אם אינך בטוח שה-SSID נכון, הפעל שוב את הגדרת הרשת האלחוטית.
- ברשתות מאובטחות, ודא שמידע האבטחה נכון. אם מידע האבטחה שגוי, הפעל שוב את הגדרת הרשת האלחוטית.
- ודא ששיטת ההצפנה (AES או TKIP) זהה עבור המדפסת ועבור נקודת הגישה האלחוטית (ברשתות המשתמשות באבטחת WPA).
- בדוק את מחוון עוצמת אות ה-Wi-Fi  או  בלוח הבקרה. אם מוצגים רק פס אחד או שניים או נקודה אחת או שתיים, אות האלחוט חלש. ודא שהמדפסת נמצאת בטווח הקליטה של הרשת האלחוטית. ברוב הרשתות, המדפסת חייבת להיות במרחק של עד 30 מ' מנקודת הגישה האלחוטית (הנתב האלחוטית).
- ודא שאין חפצים החוסמים את האות האלחוטית. הסר את כל העצמים הגדולים ממכתך שניצבים בין נקודת הגישה והמדפסת. ודא שמוטות, קירות או עמודי תמיכה המכילים מתכת או בטון אינם מפרידים בין המדפסת לנקודת הגישה האלחוטית.

- ודא שהמדפסת ממוקמת הרחק מהתקנים אלקטרוניים שעשויים להפריע לאות האלחוטי. התקנים רבים עשויים להפריע לאות האלחוטי, לרבות מנועים, טלפונים אלחוטיים, מצלמות של מערכת אבטחה, רשתות אלחוטיות אחרות והתקני Bluetooth מסוימים.
- ודא שהנתב שלך מוגדר עבור פעולת 2.4 GHz. המדפסת תומכת רק בחיבורים המשתמשים בתדר זה.
- ודא שמנהל התקן ההדפסה מותקן במחשב.
- ודא שבחרת את יציאת המדפסת הנכונה.
- ודא שהמחשב והמוצר מחוברים לאותה רשת אלחוטית.
- במערכת OS X, ודא שהנתב האלחוטי תומך ב-Bonjour.


## ביצוע בדיקת אבחון של הרשת האלחוטית

ניתן לבצע בדיקת אבחון של הרשת האלחוטית באמצעות לוח הבקרה של המדפסת או שרת האינטרנט המשובץ (EWS). בדיקת האבחון של הרשת האלחוטית מספקת מידע על הגדרות הרשת האלחוטית.

### שיטה ראשונה: ביצוע בדיקת אבחון של הרשת האלחוטית מלוח הבקרה של המדפסת

- ▲ ללוח הבקרה של המדפסת, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן האלחוטי (י) למשך 10 שניות.

### שיטה שנייה: ביצוע בדיקת אבחון של הרשת האלחוטית באמצעות EWS

1. פתח את HP Embedded Web Server (EWS).
  - השתמש באפליקציה HP Smart כדי לגשת לשרת האינטרנט המשובץ, אם הוא זמין.
  - השתמש ב-HP Printer Assistant עבור מערכות של Windows 7.
  - לחץ לחיצה ממושכת על לחצן חידוש הפעולה  כדי להדפיס דף תצורה, ולאחר מכן נווט אל כתובת ה-IP שמופיעה בדף תצורת המדפסת.

 **הערה:** אם מופיעה הודעה המציינת שהגישה לאתר אינה בטוחה, בחר באפשרות להמשיך אל האתר. גישה לאתר זה לא תפגע במחשב.

2. בחר את הכרטיסייה **עבודה ברשת**.
3. בדף **תצורה אלחוטית** ודא שבבחרה האפשרות 'פועל'.
4. לחץ על הלחצן **הדפסת דוח בדיקה** כדי להדפיס דף בדיקה המראה את תוצאות הבדיקה.


## המדפסת אינה מדפיסה לאחר קביעת התצורה האלחוטית

1. ודא שהמדפסת מופעלת ונמצאת במצב מוכן.
2. ודא שהרשת האלחוטית פועלת כהלכה.
3. ודא שהמחשב או המכשיר הנייד פועל כהלכה. במידת הצורך, הפעל מחדש את המחשב או את המכשיר הנייד.
4. ודא שמנהל התקן המדפסת הנכון מותקן (Windows).
5. ודא שבאפשרותך לפתוח את HP Embedded Web Server של המדפסת דרך מחשב או מכשיר נייד ברשת.
6. הדפס דף תצורה כדי לוודא שהמדפסת התחברה בהצלחה לרשת האלחוטית ושמוקצית לה כתובת IP.



## המדפסת אינה מדפיסה ובמחשב מותקנת חומת אש של צד שלישי

1. עדכן את חומת האש בעדכון העדכני ביותר הזמין מהיצרן שלך.
2. אם תוכניות דורשות גישה לחומת אש כאשר אתה מתקין את המדפסת או מבססה להדפיס, אפשר לתוכניות אלו לפעול.
3. בטל את חומת האש באופן זמני, ולאחר מכן התקן את המדפסת האלחוטית במחשב. הפעל את חומת האש לאחר שסיימת את התקנת האלחוט.

## החיבור האלחוטי אינו פועל לאחר העברת הנתב האלחוטי או המדפסת

1. בדוק את מחוון עוצמת אות ה-Wi-Fi (Wi-Fi או ) בלוח הבקרה של המדפסת. אם מוצגים רק פס אחד או שניים או נקודה אחת או שתיים, אות האלחוט חלש. ודא שהמדפסת נמצאת בטווח הקליטה של הרשת האלחוטית. ברוב הרשתות, המדפסת חייבת להיות במרחק של עד 30 מ' מנקודת הגישה האלחוטית (הנתב האלחוטי). בנוסף, ודא שאין מכשולים גדולים בין המדפסת לנתב הרשת שעשויים לחסום את האות והסר כל התקן אלקטרוני בקרבת המדפסת שעשוי להפריע לאות האלחוט.
2. הדפסת דף תצורה.
3. השווה את ה-SSID (שם הרשת האלחוטית) בדוח התצורה ל-SSID של הרשת שאליה מחובר המחשב. אם מזהה ה-SSID אינם זהים, ההתקנים אינם מחוברים לאותה רשת. קבע מחדש את התצורה של הגדרת הרשת האלחוטית עבור המדפסת.

## לא ניתן לחבר התקנים נוספים למדפסת האלחוטית (Wi-Fi Direct)

1. ודא שכל ההתקנים נמצאים בטווח האות האלחוטי ושאינן עצמים שחוסמים את האות. (בהדפסה באמצעות Wi-Fi Direct, ההתקן חייב להיות בטווח האלחוט של המדפסת).
2. ודא שהמדפסת מופעלת ונמצאת במצב מוכן.
3. ודא שנווית Wi-Fi Direct  בלוח הבקרה של המדפסת דולקת. אם היא כבויה, לחץ על לחצן Wi-Fi Direct .
4. ודא שהפעלת את Wi-Fi Direct או את ה-Wi-Fi בהתקן שלך. אם ההתקן שלך אינו תומך באף אחת מהאפשרויות, אין באפשרותך להגדיר חיבור Wi-Fi Direct להתקן זה.
5. ודא שאין יותר מ-5 משתמשים בו-זמנית ב-Wi-Fi Direct.

## המדפסת האלחוטית מאבדת תקשורת כשהיא מחוברת ל-VPN



- בדרך כלל, לא ניתן להתחבר ל-VPN ולרשתות אחרות בו-זמנית.

## הרשת אינה מופיעה ברשימת הרשתות האלחוטיות

- ודא שהנתב האלחוטי מופעל ויש לו מתח.
- ייתכן שהרשת מוסתרת.
- ודא שהמדפסת נמצאת בטווח אלחוטי של הנתב האלחוטי, וכי אין מכשולים החוסמים את האות.
- המדפסת פועלת ברצועת התדרים של 2.4 GHz. רשתות של 5 GHz לא יופיעו ברשימה.
- רעבן את רשימת הרשתות האלחוטיות.
- נסה להפעיל מחדש את המדפסת.



## הרשת האלחוטית אינה פועלת

1. כדי לוודא שהרשת איבדה תקשורת, נסה לחבר התקנים אחרים לרשת.
2. בדוק את התקשורת ברשת באמצעות פעולת ping לרשת.
  - א. פתח שורת הפקודה במחשב.
    - במערכת Windows, לחץ על **התחל**, לחץ על **הפעלה**, הקלד cmd, ולאחר מכן הקש על **Enter**.
    - במערכת OS X, עבור אל **Applications** (יישומים), לאחר מכן אל **Utilities** (תוכניות שירות), ופתח את **Terminal** (מסוף).
  - ב. הקלד ping, ולאחריו את כתובת ה-IP של הנתב.
  - ג. אם החלון מציג זמני מעבר הלוך ושוב, הרשת פועלת.
3. ודא שהנתב או המדפסת מחוברים לאותה רשת שאליה מחובר המחשב שלך.
  - א. הדפסת דף תצורה.
    - i. לחץ על לחצן חידוש הפעולה  במשך שלוש שניות.
    - ii. שחור את לחצן חידוש הפעולה .
  - ב. השווה את ה-SSID (שם הרשת האלחוטית) בדוח התצורה ל-SSID של הרשת שאליה מחובר המחשב. אם מזהה ה-SSID אינם זהים, ההתקנים אינם מחוברים לאותה רשת. קבע מחדש את התצורה של הגדרת הרשת האלחוטית עבור המדפסת.
4. בצע בדיקת אבחון של רשת אלחוטית. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף 'ביצוע בדיקת אבחון של רשת אלחוטית' במדריך למשתמש זה.

## צמצום הפרעות ברשת אלחוטית

העצות הבאות מסייעות לצמצום הפרעות ברשת אלחוטית:

- הרחק התקנים אלחוטיים מחפצים מתכתיים גדולים, כמו ארונות תיקים, או מהתקנים אלקטרומגנטיים שונים, כמו תנורי מיקרוגל וטלפונים אלחוטיים. חפצים כאלה יכולים לשבש אותות רדיו.
- הרחק את ההתקנים האלחוטיים ממבני בטון ולבנים גדולים וממבנים אחרים. מבנים כאלה מסוגלים לספוג גלי רדיו ולהקטין את עוצמת האות.
- הצב את הנתב האלחוטי במיקום מרכזי ובמבט ישיר אל המדפסות האלחוטיות ברשת.

## פתרון בעיות התחברות של אתרנט


נסה את הפתרונות הבאים:

- הרשת מתפקדת ורכזת הרשת, המתג או הנתב מופעלים.
- ודא שכבל האתרנט מחבר את המדפסת לרשת כהלכה. כבל האתרנט מחובר ליציאת האתרנט במדפסת והנורית שליד המחבר דולקת בעת החיבור.
- תוכנות האנטי-וירוס, לרבות תוכנות להגנה מפני וירוסים, אינן משפיעות על חיבור הרשת של המדפסת. אם ידוע לך שתוכנות האנטי-וירוס או חומת האש מונעות מהמחשב להתחבר למדפסת, השתמש בכלי [פותר הבעיות המקוון של חומת האש של HP](#) כדי לפתור את הבעיה.
- הפעל את [HP Print and Scan Doctor](#) כדי לפתור את הבעיה באופן אוטומטי. תוכנית השירות תנסה לאבחן ולפתור את הבעיה. ייתכן ש-HP Print and Scan Doctor לא יהיה זמין בכל השפות.

---

# א מפרטי המדפסת

---

 **חשוב:** המפרטים הבאים נכונים למועד הפרסום, אבל הם כפופים לשינויים. לקבלת מידע עדכני, ראה [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

---

- [מפרט טכני](#)
- [מערכות הפעלה נתמכות](#)
- [ממדי מדפסת](#)
- [צריכת חשמל, מפרטי חשמל ופליטות אקוסטיות](#)
- [טווח סביבת הפעלה](#)
- [סמלי שגיאה](#)
- [אזהרת לייזר](#)

## מפרט טכני

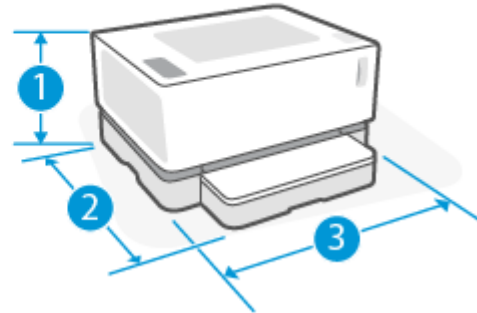
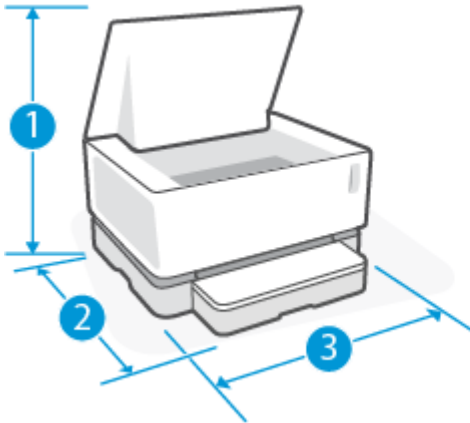
ראה [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) לקבלת מידע עדכני.





## ממדי מדפסת

איור א-1 ממדים עבור המדפסת



המדפסת סגורה לגמרי

המדפסת פתוחה לגמרי

המדפסת סגורה לגמרי	המדפסת פתוחה לגמרי	
211 מ"מ	445 מ"מ	1. גובה
371.5 מ"מ	465 מ"מ	2. עומק
380.5 מ"מ	380.5 מ"מ	3. רוחב
	6.96 ק"ג (דגמי בסיס)	משקל (עם תוף הדמיה)
	7.01 ק"ג (דגמים אלווטיים)	

## צריכת חשמל, מפרטי חשמל ופליטות אקוסטיות

ראה [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com) לקבלת מידע עדכני.

---

**⚠ זירות:** דרישות מתח מבוססות על המדינה/אזור שבהם נמכרת המדפסת. אין להמיר את מתח הפעולה. פעולה זו תגרום נזק למדפסת ותבטל את תוקף האחריות של המדפסת.

---



## טווח סביבת הפעלה

מורשה	מומלץ	סביבה
15° עד 32°C	17.5° עד 25°C	טמפרטורה
10% עד 80% (RH), ללא עיבוי	20% עד 70% לחות יחסית (RH), ללא עיבוי	לחות יחסית
0 עד 5,000 מ'	לא רלוונטי	גובה

## סמלי שגיאה

הגדרות סמלי אזהרה: סמלי האזהרה הבאים עשויים להופיע על-גבי מוצרי HP. נקוט באמצעי הזהירות המתאימים בעת הצורך.



• זהירות: התחשמלות



• זהירות: משטח חם



• זהירות: הרחק את איברי הגוף מחלקים נעים



• זהירות: קצה חד קרוב



• אזהרה



**CAUTION** - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

**ATTENTION** - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

**VORSICHT** - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

**PRECAUCIÓN** – RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

**VARNING** - OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASSE 3B VID ÖPPEN LUCKA UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLNINGEN.

**VAROITUS** - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

**注意** - 打开时，存在不可见的 3B 类激光辐射，请避免接触该激光束。

**주의** - 열리면 등급 3B 비가시레이저방사선이방출됩니다. 광선에 노출을 피하십시오.

**注意** - ここを開くとクラス 3B 不可視レーザー放射が出ます。ビームに身をさらさないこと。



- [הצהרת אחריות מוגבלת של HP](#)
- [אחריות Premium Protection של HP: הצהרת אחריות מוגבלת של Neverstop ערכת טעינה מחדש של טובר ו-תוף הדמיה של HP Laser](#)
- [מדיניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP](#)
- [אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים](#)
- [נתונים המאוחסנים בערכת טעינה מחדש של טובר של HP ובתוף הדמיה של HP Laser](#)
- [הסכם רישיון למשתמש קצה](#)
- [שירות אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלקוח](#)
- [תמיכת לקוחות](#)

# הצהרת אחריות מוגבלת של HP

מוצר HP	משך האחריות המוגבלת*
HP Neverstop Laser 1000a, 1000w, 1000n, 1001nw	כתב אחריות מוגבלת לשנה

**הערה:** \*אפשרויות האחריות והתמיכה משתנות לפי מוצר, מדינה ודרישות החוק המקומי. בקר באתר [support.hp.com](http://support.hp.com) כדי ללמוד על אפשרויות השירות והתמיכה עטורות הפרסים של HP באזורך.

אחריות מוגבלת זו של HP חלה על מוצרים ממותגים של HP בלבד, שבמכרו או הוחכרו (א) על-ידי HP Inc, החברות הבנות שלה, החברות המסונפות לה, ספקים מורשים, מפיצים מורשים או מפיצים במדינות השונות; וכן (ב) עם אחריות מוגבלת זו של HP.

HP מצהירה בזאת בפניך, לקוח משתמש הקצה, כי החומרה והאביזרים של HP יהיו נטולי פגמים בחומר ובעבודה לאחר תאריך הרכישה, במשך התקופה המצוינת לעיל. אם HP תקבל הודעה על פגמים כאלו במשך תקופת האחריות, HP, לפי שיקול דעתה, תתקן או תחליף את המוצרים שיוכחו כפגומים, פרט למקרים שבהם החוק המקומי דורש אחרת. בכפוף לחוק המקומי, מוצרים חלופיים עשויים להיות חדשים או שקולים לחדשים ברמת הביצועים.

HP מתחייבת בפניך שלא יתרחש כל כשל בביצוע פקודות התכנות של תוכנות HP לאחר תאריך הרכישה, למשך התקופה שצוינה לעיל, עקב פגמים בחומרים ובייצור, בתנאי שהתוכנות הותקנו כראוי ונעשה בהן שימוש הולם. אם HP תקבל הודעה על קיומם של פגמים מעין אלה במהלך תקופת האחריות, HP תחליף תוכנה שאינה מבצעת את פקודות התכנות כתוצאה מפגמים אלה.

HP אינה מתחייבת לךן שהפעלת מוצרי HP תהיה נטולת הפרעות או נקייה משגיאות. אם ל-HP אין אפשרות לתקן או להחליף מוצר כלשהו ולהחזירו במצב שאליו היא התחייבה בפרק זמן סביר, תהיה זכאי לקבל החזר כספי של סכום הרכישה מיד עם החזרת המוצר.

מוצרי HP עשויים לכלול חלקים שיוצרו מחדש, שתפקודם אינו נופל מזה של חלקים חדשים, או שנעשה בהם שימוש מקרי.

האחריות אינה חלה על פגמים שנוצרו עקב (א) תחזוקה או כיוול שגויים או לא הולמים, (ב) שימוש בתוכנות, ממשקים, חלקים או חומרים מתכלים שלא סופקו על-ידי HP, (ג) שינויים לא מורשים או שימוש לרעה, (ד) הפעלה בתנאים שאינם תואמים למפרט הסביבתי שפורסם עבור המוצר, (ה) הכנה או תחזוקה של האתר בצורה לא מתאימה, או (ו) נזק למוצר HP כתוצאה משימוש בערכות טעינה מחדש של טונר שאינן של HP, ערכות טעינה מחדש של טונר של HP שמולאו מחדש, טונר שאינן של HP, תופי הדמיה שאינן של HP Laser, רכיבי מוצר פנימיים שאינן של HP או נייר בעל ריכוז גבוה של טאלק או סידן או חומר אחר שניתן להעברה בקלות.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, תנאי האחריות לעיל הם בלעדיים ו-HP אינה מעניקה אחריות נוספת או התניה מכל סוג שהוא, בין שבמפורש ובין שבמרומוז, ובאופן ספציפי HP מתנעת בזאת מכל אחריות או התניות משתמעות, הנוגעות לסחירות המוצר, לאיכות משביעת רצון ולהתאמת המוצר למטרה מסוימת. חלק מהמדינות/האזורים אינם מתירים הגבלות על משך האחריות המשתמעת, כך שיייתכן שהגבלות או חריגות אלה אינן חלות עליך. אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות, וייתכן שמועבקות לך זכויות אחרות המשתנות בהתאם למדינה/אזור.

האחריות המוגבלת של HP תקפה בכל מדינה/אזור שבהם HP מספקת תמיכה במוצר ושהם HP משווקת מוצר זה. רמת השירות שתקבל במסגרת האחריות עשויה להשתנות בהתאם לסטנדרטים המקומיים. HP לא תשנה את הצורה, המבנה או הפונקציה של המוצר כדי לאפשר לו לפעול במדינה/אזור שבהם מעולם לא היה אמור לפעול או מסיבות הקשורות לתקינה.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, הסעדים המצוינים בכתב אחריות מוגבלת זו הם סעדיו היחידים והבלעדיים של הלקוח. למעט כפי שצוין לעיל, בשום מקרה לא יהיו HP או ספקיה אחראים לאובדן נתונים או לבזקים ישירים, מיוחדים, מקריים, תוצאתיים (כולל אובדן רווחים או נתונים) או אחרים, בין שהם מכוח חוזה, עולה או בכל דרך אחרת. חלק מהמדינות/אזורים אינם מתירים חריגה או הגבלה על נזקים מקריים או תוצאתיים, כך שיייתכן שההגבלה או החריגה לעיל אינה חלה עליך.

תנאי האחריות הכלולים בכתב אחריות זה, פרט למותר לפי חוק, אינם מונעים, מגבילים או משנים, והם מהווים תוספת לזכויות החוקיות החלות על המכירה של מוצר זה של HP לך.

## בריטניה, אירלנד ומלטה

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the :HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal .guarantee

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal .guarantee

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year .legal guarantee

## אוסטריה, בלגיה, גרמניה ולוקסמבורג

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der :beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die

beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden

## בלגיה, צרפת ולוקסמבורג

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus

### :POUR RAPPEL

:Garantie Légale de Conformité

*Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité*

:Article L211-5 du Code de la Consommation

:*Pour être conforme au contrat, le bien doit »*

*:Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant 1°*

*correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle*

*présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage*

*Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage 2° « spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté*



:Article L211-12 du Code de la Consommation

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien »

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne  
« .l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus

:Article 1648 alinéa 1 du Code Civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à  
« .compter de la découverte du vice

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service .sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans

איטליה

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel :vostro Paese

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP .oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni

ספרד

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del :fabricante) en su país es

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años

## דנמרק

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti

## נורווגיה

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap inntår for garantien

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar

## שוודיה

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos

## יוון וקפריסין

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών

## הונגריה

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy :společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce

## סלובקיה

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa :subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej .dvojiročnej záručnej lehoty u predajcu

## פולין

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres :podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ .E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rekojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP .albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rekojmii w stosunku do sprzedawcy

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната :поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва

**HP Inc Bulgaria EOOD** (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да изберат дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt :următoarele

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în .cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is :als volgt

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de .verkoper in toepassing van de wettelijke garantie

## פינלנד

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta :maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus .vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä

## סלובניה

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne :enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali .proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo

## קרוואטיה

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta :odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog .jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine

## לטביה

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpārēdīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP :ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## ליטא

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## אסטוניה

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## רוסיה

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.



# אחריות Premium Protection של HP: הצהרת אחריות מוגבלת של HP Laser Neverstop ערכת טעינה מחדש של טונר ו-תוף הדמיה של HP

על מוצר HP זה חלה אחריות לגבי היותו נטול פגמים בחומר ובעבודה.

אחריות זו אינה חלה על מוצרים אשר (א) מולאו מחדש, חודשו, יוצרו מחדש או שטופלו בדרך שגויה, פרט לשימוש ב-ערכת טעינה מחדש של טונר כפי שמצוין במדריך המדפסת, (ב) אירעו בהם בעיות בעקבות שימוש לא נכון, אחסון בלתי מתאים או הפעלה החורגת מגבולות המפרטים הסביבתיים שפורסמו עבור מוצר המדפסת, או (ג) יציגו בלאי כתוצאה משימוש רגיל.

לקבלת שירות אחריות, אנא החזר את המוצר למקום רכישתו (בצירוף תיאור הבעיה בכתב ודוגמאות הדפסה) או פנה לתמיכת הלקוחות של HP. לפי שיקול דעתה של HP, פרט למקרים שבהם צוין אחרת בחוק המקומי, HP תחליף את המוצרים שיתגלו כפגומים או תחזיר לך את מחיר הרכישה.

במידה המרבית המותרת לפי החוק המקומי, האחריות שלעיל היא בלעדית ו-HP אינה מעניקה אחריות נוספת או התניה מכל סוג שהוא, בין שבמפורש ובין שבמרום, ובאופן ספציפי HP מתנערת בזאת מכל אחריות או התניות משתמעות הנוגעות לסחירות המוצר, לאיכות משביעת רצון ולהתאמת המוצר למטרה מסוימת.

במידה המרבית המותרת לפי החוק המקומי, בשום מקרה לא יהיו HP או ספקיה אחראים לאובדן נתונים או לכזקים ישירים, מיוחדים, מקריים, תוצאתיים (כולל אובדן רווחים או נתונים) או אחרים, בין שהם מכוח חוזה, עולה או בכל דרך אחרת.


תנאי האחריות הכלולים בכתב אחריות זה, פרט למותר לפי חוק, אינם מונעים, מגבילים או משנים, והם מהווים תוספת לזכויות החוקיות החלות על המכירה של מוצר זה של HP לך.



## מדיניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP

HP לא יכולה להמליץ על השימוש בערכות טעינה מחדש של טונר שאינן של HP, בטונר שאינן של HP, בתופי הדמיה שאינם של HP Laser וברכיבי מערכת הדמיה שאינם של HP, בין שהם חדשים ובין שהם מיוחדים.

---

**הערה:**  עבור מוצרי HP Neverstop Laser, האחריות אינה מכסה כשלים או סיבוכים במדפסות או בתופי הדמיה עקב כזק, זיהום או פגמים כלליים הקשורים להדפסה כתוצאה משימוש בערכות טעינה מחדש של טונר שאינן של HP, בטונר שאינן של HP, בתופי הדמיה שאינם של HP Laser או במרכיבי תופי הדמיה שאינם של HP Laser. במקרה זה, HP תחייב אותך בחיובי זמן וחומרים רגילים לטיפול בכשל או בבדק שנגרם למדפסת.

---

## אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים

עבור אל [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) אם אתה מתקין ערכת טעינה מחדש של טובר של HP או תוף הדמיה של HP Laser והודעה של התוכנה או הקושחה מציינת שהתקנת ערכת טעינה מחדש או תוף הדמיה שנעשה בהם שימוש בעבר. חברת HP תקבע אם מדובר במוצר מקורי של ערכת טעינה מחדש או תוף הדמיה ותנקוט צעדים לפתרון הבעיה.

אם נתקלת בתופעות הבאות, ייתכן שמוצר ערכת טעינה מחדש או תוף הדמיה שברשותך אינו מוצר ערכת טעינה מחדש של טובר של HP או תוף הדמיה של HP Laser מקורי:

- לפי דף מצב חומרים מתכלים, מותקן במכשיר חומר מתכלה שלא מתוצרת HP, או חומר מתכלה משומש או מזויף, או שנעשה שימוש בחומר שכזה.
- הודעה של התוכנה או הקושחה מציינת שמותקן במכשיר חומר מתכלה שלא מתוצרת HP, או חומר מתכלה משומש או מזויף, או שנעשה שימוש בחומר שכזה.
- אתה נתקל בבעיות רבות הקשורות לערכת טעינה מחדש או לתוף הדמיה.
- מוצר ערכת טעינה מחדש או תוף הדמיה נראה שונה מהרגיל (לדוגמה, האריזה שונה מהאריזה של HP).

# נתונים המאוחסנים בערכת טעינה מחדש של טונר של HP ובתוף הדמיה של HP Laser

ערכות טעינה מחדש של טונר של HP ותופי הדמיה של HP Laser הנמצאים בשימוש במוצר זה מכילים שבבי זיכרון המסייעים בתפעול המוצר.

בנוסף, שבבי זיכרון אלה אוספים כמות מוגבלת של מידע לגבי השימוש במוצר, שעשוי לכלול את הדברים הבאים: התאריך שבו ערכת טעינה מחדש של טונר ותוף הדמיה הותקנו לראשונה, התאריך שבו נעשה שימוש לאחרונה בערכת טעינה מחדש של טונר ובתוף הדמיה, מספר העמודים שהודפסו באמצעות ערכת טעינה מחדש של טונר ותוף הדמיה, כיסוי העמוד, מצבי ההדפסה שנעשה בהם שימוש, שגיאות הדפסה שהתרחשו, דגם המוצר, אם נעשה שימוש במוצר ערכת טעינה מחדש של טונר או תוף הדמיה משומש או מזויף, אם המשתמש גרם לביטול של תהליך הטעינה מחדש באמצעות ערכת טעינה מחדש של טונר, ואם אירע יותר מביטול אחד עם אותו מוצר ערכת טעינה מחדש של טונר. מידע זה מסייע ל-HP לתכנן את מוצרי העתיד כך שיענו על צורכי ההדפסה של הלקוחות שלנו, והוא ישמש רק בהתאם למדיניות הפרטיות של HP ([www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)).

הנתונים הנאספים משבבי זיכרון אלה לא מכילים מידע שיכול לשמש לזיהוי של הלקוח או המשתמש של ערכת טעינה מחדש של טונר או של תוף הדמיה או המוצר שלו, ובנוסף לא ייעשה שום ניסיון לזהות את הלקוח.

HP אוספת דגימה של שבבי הזיכרון ממוצרי ערכות טעינה מחדש של טונר ותוף הדמיה שהוחזרו לתוכנית להחזרת מוצרים ולמיחזור ללא תשלום של HP (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). שבבי הזיכרון מהדגימה נקראים ונלמדים במטרה לשפר את מוצרי העתיד של HP. שותפי HP המסייעים לנו במיחזור מוצרים אלה של ערכות טעינה מחדש של טונר ותוף הדמיה עשויים אף הם לקבל גישה לנתונים אלה. כל שותפי HP מחויבים לציית לכל החוקים והתקנות החלים בנושא פרטיות נתונים.

לכל צד שלישי שיש ברשותו מוצר משומש של ערכת טעינה מחדש של טונר או תוף הדמיה עשויה להיות גישה למידע האנוכימי שעל גבי שבבי הזיכרון.

## הסכם רישיון למשתמש קצה

קרא בקפידה לפני השימוש בציוד תוכנה זה: הסכם הרישיון למשתמש קצה (להלן "הסכם EULA") הוא הסכם משפטי (א) בינך (כיחיד או כישות בודדת) לבין (ב) HP Inc. (להלן "HP"), המסדיר את השימוש שלך בכל מוצר תוכנה המותקן במוצר HP שברשותך או ש-HP מעמידה לרשותך במוצר HP האמור (להלן "מוצר HP"), ואשר לא חל עליו הסכם רישיון נפרד בינך לבין HP או בינך לבין ספקי אותו מוצר. תוכנות אחרות עשויות לכלול הסכם EULA נפרד בתיעוד המקוון שלהן. המונח "מוצר תוכנה" משמעותו תוכנת מחשב והוא עשוי לכלול מדיה נלווית, חומרים בדפוס ותיעוד "מקוון" או אלקטרוני.

אפשר שתקוון או נספח להסכם EULA זה יצורף למוצר HP.

הצעת הזכויות בתוכנה מותנית בהסכמתך לכל התנאים וההתניות הכלולים בהסכם EULA זה. בעצם ההתקנה, ההעתקה, ההורדה או כל שימוש אחר בתוכנה, הנך מסכים שיחולו עליך תנאי הסכם EULA זה. אם התנאים הכלולים ברישיון אינם מקובלים עליך, הסעד היחיד העומד לרשותך הוא להחזיר את המוצר השלם (חומרה ותוכנה) במצב לא משומש בתוך 14 יום, כדי לקבל החזר כספי בכפוף למדיניות החוזרים הכספיים הנהוגה במקום שבו רכשת את המוצר.

### 1. הענקת הרישיון. HP מעניקה לך את הזכויות הבאות, ובלבד שתמלא אחר כל התנאים וההתניות הכלולים בהסכם EULA זה:

- א. שימוש. הנך מורשה להשתמש במוצר התוכנה במחשב יחיד (להלן "המחשב שלך"). אם מוצר התוכנה יסופק לך באמצעות האינטרנט והרישיון המקורי שלו מאפשר להשתמש בו ביותר ממחשב אחד, אתה רשאי להתקין את מוצר התוכנה ולהפעיל אותו באותם מחשבים בלבד. אינך רשאי להפריד וכיבים ממוצר התוכנה ולהשתמש בהם ביותר ממחשב אחד. אינך מורשה להפיץ את מוצר התוכנה. הנך רשאי לטעון את מוצר התוכנה בזיכרון הזמני (RAM) של המחשב שלך לצורך השימוש במוצר התוכנה.
- ב. אחסון. הנך רשאי להעתיק את מוצר התוכנה לזיכרון המקומי או להתקן האחסון של מוצר HP.
- ג. העתקה. אתה רשאי להכין עותקי ארכיון או גיבוי של מוצר התוכנה, ובלבד שכל עותק יכיל את כל הודעות הקניין המקוריות של מוצר התוכנה ושייעשה בו שימוש למטרות גיבוי בלבד.
- ד. שמירה על זכויות. HP וספקיה שומרים על כל זכות שלא מוענקת לך במפורש במסגרת הסכם EULA זה.
- ה. תוכנות בחינם. על אף התנאים וההתניות הכלולים בהסכם EULA זה, כל חלק ממוצר התוכנה המהווה תוכנת HP שאינה קניינית או תוכנה המסופקת בכפוף לרישיון ציבורי על ידי גורמי צד שלישי (להלן "תוכנות בחינם"), ניתן לך ברישיון בכפוף לתנאים ולהתניות של הסכם רישיון התוכנה הנלווה לאותה תוכנה בחינם, בין שבתור הסכם נפרד ובין שבתור רישיון המצורף לאריזת המוצר או תנאי רישוי אלקטרוניים שתצטרך לאשר את קבלתם בעת ההורדה. השימוש שלך בתוכנות בחינם יוסדר באופן מלא בכפוף לתנאים ולהתניות של אותו רישיון.
- ו. פתרון שחזור. השימוש בכל פתרון לשחזור תוכנה שיסופק עם או עבור מוצר HP שברשותך, בין שבמתכונת של פתרון מבוסס כונן קשיח ובין שבמתכונת של שחזור מבוסס מדיה חיצונית (תקליטון, תקליטור או DVD) או פתרון שווה-ערך שיסופק במתכונת אחרת, מותר אך ורק לצורך השחזור של הדיסק הקשיח של מוצר HP שעמו או עבורו נרכש פתרון השחזור באופן מקורי. השימוש ברכיבי תוכנה של מערכות הפעלה של Microsoft הכלולות בפתרון שחזור שכזה יוסדר בכפוף להסכם הרישיון של Microsoft.

2. **שדרוגים.** כדי להשתמש במוצר תוכנה שהוגדר כשדרוג, עליך להחזיק תחילה ברישיון עבור מוצר התוכנה המקורי שהוגדר על ידי HP כזכאי לשדרוג. לאחר השדרוג, אינך רשאי עוד להשתמש במוצר התוכנה המקורי שהיווה בסיס לזכאותך לשדרוג. בעצם השימוש במוצר התוכנה, הנך מסכים ומאשר גם כי HP עשויה ורשאית לגשת למוצר HP שברשותך כאשר יהיה מחובר לאינטרנט, וזאת כדי לבדוק את הגרסה או המצב של מוצרי תוכנה מסוימים, וכי היא עשויה להוריד ולהתקין באופן אוטומטי שדרוגים או עדכונים לאותם מוצרי תוכנה במוצר HP שברשותך כדי לספק גרסאות חדשות או עדכונים שיש צורך בהם כדי לשמור על הפונקציונליות, הביצועים או האבטחה של מוצר התוכנה ושל מוצר HP שברשותך ולהקל על האספקה של תמיכה או שירותים אחרים שיסופקו לך. במקרים מיוחדים, ובהתאם לסוג השדרוג או העדכון, נספק לך התראות (באמצעות חלונות קופצים או באמצעים אחרים) אשר ייתכן כי יחייבו אותך ליזום את השדרוג או העדכון.

3. **פריטי תוכנה נוספים.** הסכם EULA זה חל על עדכונים או תוספות למוצר התוכנה המקורי שסופק על ידי HP, אלא אם HP תצרך לעדכון או לתוספת תנאים אחרים. במקרה של סתירה בין התנאים, תינתן עדיפות לתנאים האחרים.

4. **העברה.**

**א.** צד שלישי. המשתמש המקורי של מוצר התוכנה רשאי לבצע העברה חד-פעמית של מוצר התוכנה למשתמש קצה אחר. כל העברה תכלול את כל הרכיבים, המדיה, החומרים בכתב, הסכם EULA זה ותעודת מקוריות, אם יש. העברה עקיפה, כמו למשל קונסיגנציה, אסורה. קודם להעברה, משתמש הקצה המקבל את המוצר המועבר יסכים לאמור בכל התנאים הכלולים בהסכם EULA זה. עם העברת מוצר התוכנה, יפקע באופן אוטומטי תוקף הרישיון שלך.

**ב.** הגבלות. אינך רשאי להשכיר, להחכיר או להשאיל את מוצר התוכנה או להשתמש במוצר התוכנה למטרות שיתוף מסחרי או למטרות משרדיות. אינך רשאי להעביר את מוצר התוכנה ברישיון משני או להעביר את הרישיון עצמו, אלא כמפורט באופן מפורש בהסכם EULA זה.

**5.** **זכויות קנייניות.** כל זכויות הקניין הרוחני במוצר התוכנה ובתיעוד למשתמש הן קניינה של HP או של ספקיה והן מוגנות בחוק, כולל, בין השאר, חוק זכויות יוצרים, חוק סודות מסחריים וחוק סימנים מסחריים בארצות הברית, כמו גם חוקים ולוונטיים אחרים והוראות של אמנות בינלאומיות. אינך רשאי להסיר ממוצר התוכנה שום פרט מזהה של המוצר, וודעות על זכויות יוצרים או הגבלות קנייניות.

**6.** **הגבלה על הנדסה לאחור.** אינך רשאי לבצע הנדסה לאחור, היפוך הידור או פירוק של מוצר התוכנה, למעט ואך ורק במידה שהזכות לעשות כן נתונה לך מתוקף החוק החל, למרות הגבלה זו, או שההרשאה לעשות כן כלולה במפורש בהסכם EULA זה.

**7.** **משך ההסכם.** הסכם EULA זה הנו בתוקף כל עוד לא הסתיים או נדחה. הסכם EULA זה יסתיים במידה שיתקיימו התנאים המפורטים במקומות אחרים במסמך זה, או במידה שתפר תנאי או התניה מאלה הכלולים בו.

## **8. הסכמה לאיסוף/שימוש בנתונים.**

**א.** HP תשתמש בקובצי Cookie ובטכנולוגיות אינטרנט אחרות לאיסוף מידע טכני אנונימי הקשור בתוכנת HP ובמוצר HP שברשותך. נתונים אלה ישמשו כדי לספק שדרוגים ותמיכה או שירותים קשורים אחרים המתוארים בסעיף 2. HP גם תאסוף מידע אישי, כולל כתובת פרטוקול אינטרנט או מידע מזהה ייחודי אחר המשויך למוצר HP שברשותך, ונתונים שסיפקת בעת הרישום של מוצר HP שברשותך. מלבד אספקת השדרוגים ושירותי התמיכה או שירותים קשורים אחרים, הנתונים הללו ישמשו גם לשליחת תכתובת שיווקית אליך (בכל מקרה בהסכמתך המפורשת, כאשר הדבר מתחייב מתוקף החוק החל).

במידה שמתיר זאת החוק החל, בעצם הקבלה של תנאים והתניות אלה, הנך מסכים לאיסוף של נתונים אנונימיים ואישיים על ידי HP, החברות הבנות שלה והגורמים המסונפים אליה, כמתואר בהסכם EULA זה וכמתואר במדיניות הפרטיות של HP: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

**ב.** איסוף/שימוש על ידי גורמי צד שלישי. תוכנות מסוימות הכלולות במוצר HP שברשותך ניתנות לך בנפרד על ידי ספקי צד שלישי (להלן "תוכנות צד שלישי"), בכפוף לרישיון נפרד של אותם ספקים. אפשר שתוכנות צד שלישי יותקנו ויהיו מוכנות לשימוש במוצר HP שברשותך גם אם תבחר שלא להפעיל/לרכוש אותן. אותן תוכנות צד שלישי עשויות לאסוף ולשדר מידע טכני על המערכת שלך (למשל, כתובת IP, מזהה ייחודי של ההתקן, פרטי גירסת התוכנה המותקנת וכולי) ונתוני מערכת אחרים. מידע זה משמש את גורמי הצד השלישי לזיהוי תוכנות טכניות של המערכת וכדי להבטיח שהגירסה העדכנית ביותר של התוכנה מותקנת במערכת שלך. אם אינך מעוניין שאותן תוכנות צד שלישי יאספו את המידע הטכני האמור או ישלחו אליך באופן אוטומטי עדכוני גרסאות, עליך להסיר את התוכנות האמורות לפני שאתה מתחבר לאינטרנט.

**9.** **תניית פטור.** במידה המרבית שמתיר החוק החל, HP וספקיה מספקים את מוצר התוכנה "כמות שהוא", על כל מגרעותיו, ומסתייגים בזאת מכל אחריות, התחייבות ותנאי אחרים, מפורשים, משתמעים או סטטוטוריים, כולל, בין השאר, התחייבויות בדבר קניין ואי-הפרה; אחריות, חובה, התחייבות או תנאי משתמע בדבר סחירות או איכות מספקת או התאמה למטרה מסוימת והיעדר וירוסים, הכול בהקשר של מוצר התוכנה. במדינות ובאזורים שיש בהם חוקים, ההחלטה של אחריות משתמעת או הגבלת משך החלות של אחריות משתמעת אסורות, לכן אפשר שההסתייגות שלעיל אינה חלה עליך באופן מלא.

באוסטרליה ובניו זילנד, התוכנה מלווה באחריות שלא ניתן להחריגה על פי חוקי הצרכנות של מדינות אלה. צרכנים באוסטרליה זכאים למוצר חלופי או להחזר כספי בגין תקלה חמורה ולפיצוי בגין אובדן או נזק שניתן באופן סביר לצפותם מראש. בנוסף, צרכנים באוסטרליה זכאים גם לתיקון או החלפה של התוכנה במידה שאיכותה אינה קבילה, גם אם הכשל אינו נחשב לתקלה חמורה. בניו זילנד, צרכנים הרוכשים סחורות לשימוש או צריכה ברמה האישית או הביתית ולא למטרות עסקיות ("צרכנים בניו זילנד") זכאים לתיקון, החלפה או החזר כספי בגין כשל ולפיצוי בגין אובדן או נזק שניתן באופן סביר לצפותם מראש.

- 10. הגבלת חבות.** בכפוף לחוק המקומי ועל אף כל נזק העלול להיגרם לך, החבות המלאה של HP ומי מספקיה במסגרת הוראות הסכם EULA זה והסעד היחיד שלך ביחס לכל המתואר לעיל, יוגבלו לגבוה מבין שני הסכומים הבאים: הסכום ששילמת בפועל ובנפרד תמורת מוצר התוכנה, או 5 דולר ארה"ב. במידה המרבית שמתיר החוק החל, לא תחול בשום מקרה על HP או על ספקיה חבות בגין נזק מיוחד, מקרי, עקיף או תוצאתי כולל, בין השאר, נזק בגין אובדן רווחים או מידע סודי או אחר, שיבוש בפעילות העסקית, נזקי גוף, אובדן פרטיות כתוצאה או בהקשר של השימוש או חוסר היכולת להשתמש במוצר התוכנה, או באופן אחר בהקשר של אחת מההוראות הכלולות בהסכם EULA זה, גם אם נודע ל-HP או לספקיה על האפשרות של נזק שכזה, וגם אם הסעד הניתן אינו ממלא את מטרתו המהותית. במדינות ובאזורים שיפוט מסוימים, החובה או הגבלה של חבות בגין נזק מקרי או תוצאתי אסורות, לכן אפשר שהגבלה או ההחובה שלעיל אינן חלות עליך.
- 11. לקוחות המשויכים לממשלת ארה"ב.** בהתאם לאמור ב-FAR 12.211 ו-12.212, תוכנות מחשב מסחריות, תיעוד של תוכנות מחשב ותכונים טכניים עבור פריטים מסחריים ניתנים ברישיון לממשלת ארה"ב בכפוף לרישיון המסחרי הרגיל של HP.
- 12. התאמה לדרישות חוקי היצוא.** הנך מתחייב לקיים את כל החוקים והתקנות של ארצות הברית ומדינות אחרות (להלן "חוקי היצוא") באופן שיבטיח כי מוצר התוכנה (1) לא יעבור תהליך יצוא, אם במישורין ואם בעקיפין, תוך הפרה של חוקי היצוא, או (2) לא ישמש לשום מטרה האסורה מתוקף חוקי היצוא, כולל, בין השאר, הפצה של כלי נשק גרעיניים, כימיים או ביולוגיים.
- 13. כשירות וסמכות להתחייבות חוזית.** הנך טוען כי אתה בגיר לפי החוק במדינת מגורין ואם הדבר רלוונטי, כי הנך מוסמן כדין על ידי המעסיק שלך לחתום על חוזה זה.
- 14. החוק החל.** הסכם EULA זה יוסדר וישלט על פי חוקי המדינה שבה נרכש הצידוד.
- 15. ההסכם בשלמותו.** הסכם EULA זה (לרבות כל נספח או תיקון להסכם זה שיצורף למוצר HP שברשותך) הוא ההסכם המלא והשלם בינך לבין HP בנוגע למוצר התוכנה והוא מחליף כל תקשורת קודמת בעל פה, תכתובת, הצעה וציון קודמים בנוגע למוצר התוכנה או כל נושא אחר המכוסה בהסכם EULA זה. במקרה של סתירה בין התנאים הכלולים במדיניות אחרת של HP או בתוכניות לשירותי תמיכה לבין התנאים הכלולים בהסכם EULA זה, תינתן עדיפות לתנאי הסכם זה.
- 16. זכויות הצרכן.** צרכנים בארצות, במדינות או באזורים מסוימים עשויים ליהנות מזכויות ומסעדים משפטיים מסוימים במסגרת חוקי הצרכנות, והם אוסרים על הוצאה מהכלל או הגבלה של החברות של HP. אם רכשת את התוכנה בתור צרכן כמשתמע מחוקי הצרכנות הרלוונטיים בארץ, במדינה או באזור שלך, תנאי הסכם EULA זה (כולל תניות פטור, הגבלות והוצאה מהכלל של חבות) חייבים להתפרש בכפוף לחוק החל, וחלים רק במידה המרבית המותרת לפי החוק החל.
- צרכנים באוסטרליה:** אם רכשת את התוכנה כצרכן כמשתמע מחוק הצרכנות האוסטרלי לפי חוק התחרות והצרכנות האוסטרלי מ-2010 (CTH), הרי שלמרות כל סעיף אחר בהסכם EULA זה:
- א.** התוכנה כוללת התחייבויות שלא ניתן לדחות לפי חוק הצרכנות האוסטרלי, כולל החובה ששחורות צריכות להיות באיכות מתקבלת על הדעת ויש לספק שירותים בצורה הולמת ומיומנת. אתה זכאי למוצר חלופי או להחזר כספי בגין תקלה חמורה, ולפיצוי בגין אובדן או נזק שניתן באופן סביר לצפות אותו מראש. אתה גם זכאי גם לתיקון או החלפה של התוכנה במידה שאיכותה אינה מתקבלת על הדעת, גם אם הכשל אינו נחשב לתקלה חמורה.
- ב.** אין בהסכם EULA זה כדי להחריג, להגביל או לשנות כל זכות או סעד, או כל הבטחה, אחריות או תנאי אחר שמשמטעים או חלים על-ידי חוק הגנת הצרכן האוסטרלי, אשר לא ניתן להחריג או להגביל לפי חוק; וכן
- ג.** ההטבות הניתנות לך באמצעות האחריות המפורשת בהסכם EULA זה מהוות תוספת לזכויות ולסעדים העומדים לרשותך לפי חוק הצרכנות האוסטרלי. הזכויות שלך במסגרת חוק הצרכנות האוסטרלי מקבלות עדיפות במקרה שהן סותרות את המגבלות הכלולות באחריות המפורשת.
- ייתכן שהתוכנה תהיה מסוגלת לשמור נתונים שמפיקים המשתמשים. HP מספקת לך בזאת הודעה על כך שאם HP תתקן את התוכנה שלך, תיקון זה עלול לגרום לאובדן נתונים זה. במידה המרבית שמתיר החוק, ההגבלות וההוצאה מהכלל של החבות של HP בהסכם EULA זה חלות ביחס לאובדן נתונים שכזה.
- אם לדעתך אתה זכאי לאחריות כלשהי במסגרת הסכם זה, או לסעד כלשהו מהסעדים שצוינו לעיל, פנה ל-HP:

HP PPS Australia Pty Ltd

Building F, 1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138 Australia

כדי לפתוח קריאת תמיכה או תביעה במסגרת אחריות, התקשר למספר 13 10 47 (בתוך אוסטרליה) או +61 2 8278 1039 (בחוץ בינלאומי) או בקר בכתובת [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html) לקבלת הרשימה העדכנית ביותר של מספרי טלפון לתמיכה.

אם אתה צרכן כמשתמע מחוק הצרכנות האוסטרלי ואתה רוכש את התוכנה או את שירותי האחריות והתמיכה עבור התוכנה שאינם מהסוג הדרוש בדרך כלל עבור שימוש או צריכה אישיים, ביתיים או משפחתיים, למרות כל סעיף אחר בהסכם EULA זה, HP תגביל את החבות בגין כשל בהתאם להתחייבות לצרכן באופן הבא:

**א.** הקצאת שירותי אחריות או תמיכה עבור התוכנה: לכל אחד או יותר מהמקרים הבאים: אספקה מחדש של השירותים או תשלום העלויות של אספקת השירותים מחדש;

**ב.** הקצאת התוכנה: לכל אחד או יותר מהמקרים הבאים: החלפת התוכנה או אספקת תוכנה שוות ערך; תיקון התוכנה; תשלום העלויות עבור החלפת התוכנה או השגת תוכנה שוות ערך; או תשלום העלויות עבור תיקון התוכנה; וכן

**ג.** פעולה אחרת, במידה המרבית מותרת החוק.

**צרכנים בניו זילנד:** בניו-זילנד, התוכנה מגיעה עם הבטחות שלא ניתנות להחוגה במסגרת חוק ההתחייבות כלפי הצרכן מ-1993. בניו-זילנד, 'עסקת צרכן' פירושה עסקה הכרוכה באדם הרוכש סחורות לצורך שימוש או צריכה אישיים או ביתיים, ולא למטרה עסקית. צרכנים בניו זילנד הרוכשים סחורות לשימוש או לצריכה אישיים, ביתיים או משפחתיים ולא למטרות עסקיות (להלן "צרכנים בניו זילנד") זכאים לתיקון, להחלפה או להחזר כספי בגין כשל, ולפיצוי בגין אובדן או נזק שניתן באופן סביר לצפות מראש. צרכן בניו-זילנד (כפי שמוגדר לעיל) זכאי להחזר של עלויות החזרת המוצר למקום שבו נרכש אם התקיימה הפרה של חוק הגנת הצרכן בניו-זילנדי; יתו על כן, אם החזרת הסחורות ל-HP תהיה כרוכה בעלות ניכרת עבור הצרכן בניו-זילנדי, HP תאסוף סחורות אלה על חשבונו. כאשר מדובר באספקת מוצרים או שירותים למטרות מסחריות, אתה מסכים שחוק ההתחייבויות לצרכן משנת 1993 לא חל, ושבהינתן האופי והערך של העסקה, קביעה זו הוגנת וסבירה.

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

המידע המובא כאן כפוף לשינויים ללא הודעה מוקדמת. שמות יתר המוצרים הנזכרים במסמך זה עשויים להיות סימנים מסחריים של החברות הרלוונטיות. במידה המרבית שמתיר החוק החל, האחריות היחידה על מוצרי ושירותי HP מפורטת בהצהרות האחריות המפורשות הנלוות לאותם מוצרים ושירותים. אין לפרש דבר מן האמור במסמך זה כהענקת אחריות נוספת. במידה שמתיר זאת החוק החל, לא תחול על HP חבות בגין שגיאות טכניות או שגיאות עריכה או השמטות במסמך זה.

גרסה: מרץ 2020

## שירותי אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלקוח

מוצרי HP מתוכננים עם חלקים רבים המיועדים לתיקון עצמי על-ידי הלקוח (CSR), כדי לצמצם ככל האפשר את הזמן הנחוץ לתיקונים ולאפשר יותר גמישות בביצוע החלפה של חלקים פגומים. אם במהלך תקופת האבחון, חברת HP מגלה כי התיקון אפשרי באמצעות חלק לתיקון עצמי על-ידי הלקוח (CSR), HP תשלח את החלק ישירות אליך כדי להחליפו. קיימות שתי קטגוריות של חלקים לתיקון עצמי על-ידי הלקוח: (1) חלקים שעבורם התיקון העצמי על-ידי הלקוח הוא חובה. כאשר אתה מבקש מחברת HP להחליף חלקים אלה, אתה מחויב בהוצאות הנסיעה והעבודה של שירות זה. (2) חלקים שעבורם התיקון העצמי על-ידי הלקוח הוא רשות. גם חלקים אלה נועדו לתיקון עצמי על-ידי הלקוח. אולם, אם אתה מבקש מחברת HP להחליפם עבורך, ייתכן שהדבר יבוצע ללא חיוב נוסף תחת סוג שירותי האחריות שצוין עבור המוצר שברשותך.

בהתאם לזמינות ובמקומות שהדבר אפשרי, חלקים לתיקון עצמי על-ידי הלקוח יישלחו למסירה ביום העסקים שלמחרת. מסירה באותו היום או בתוך ארבע שעות תוצע תמורת חיוב נוסף במקומות שבהם הדבר אפשרי. כאשר נחוץ סיוע, ניתן לפנות למרכז התמיכה הטכני של HP ולקבל תמיכה טלפונית של טכנאי. כאשר יש להחזיר את החלק הפגום לחברת HP, HP מציינת זאת בחומרים הנשלחים עם החלק לתיקון עצמי על-ידי הלקוח. במקרים שבהם יש להחזיר את החלק הפגום לחברת HP, יש לשלוח את החלק הפגום לחברת HP בתוך תקופת זמן מוגדרת, העומדת באופן רגיל על חמישה (5) ימי עסקים. יש להחזיר את החלק הפגום עם התייעוד הנלווה בחומרי השילוח שסופקו. אם לא תחזיר את החלק הפגום, ייתכן ש-HP תחייב אותך בגין ההחלפה. בתיקון עצמי על-ידי הלקוח, תשלם חברת HP את כל הוצאות המשלוח והחזרת החלקים ותבחר את חברת השילוח.



## תמיכת לקוחות

קבל תמיכה טלפונית במדינה/אזור שלך

מספרי הטלפון הרלוונטיים למדינה/לאזור מופיעים על גבי העלון שצורף לאריזת המוצר, או בכתובת [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com).

הכן מראש את שם המוצר, מספרו הסיזורי, תאריך הרכישה וכן את תיאור הבעיה.

קבל תמיכה באינטרנט 24 שעות ביממה, והורד מנהלי התקן ותוכניות שירות לתוכנה [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com)

הזמן הסכמי שירות או תחזוקה נוספים של HP [www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

רשום את המוצר שלך [www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)



# ג תוכנית ניהול סביבתי למוצר

- [שמירה על איכות הסביבה](#)
- [ייצור אוזון](#)
- [צריכת חשמל](#)
- [צריכת נייר](#)
- [פלסטיק](#)
- [חומרי הדפסה מתכלים של HP Neverstop](#)
- [נייר](#)
- [הגבלות על חומרים](#)
- [פרטי הסוללה](#)
- [השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים \(באיחוד האירופי ובהודו\)](#)
- [מיחזור מוצרי אלקטרוניקה](#)
- [מידע על מיחזור חומרה \(ברזיל\)](#)
- [חומרים כימיים](#)
- [בתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-European Union Commission Regulation 1275/2008](#)
- [מידע למשתמש על SEPA Ecolabel \(סין\)](#)
- [תקבות לפיקוח על יישום בתווית האנוגיה של סין עבור מדפסת, פקס ומעתיק](#)
- [הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים \(הודו\)](#)
- [WEEE \(טורקיה\)](#)
- [טבלת החומרים/הרכיבים המסוכנים והרכבם \(סין\)](#)
- [גיליון נתונים בנושא בטיחות חומרים \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [הצהרת מצב הנוכחות של סימון החומרים המוגבלים \(טייוואן\)](#)
- [לקבלת מידע נוסף](#)

## שמירה על איכות הסביבה

HP מחויבת לספק מוצרים איכותיים באופן ידידותי לסביבה. מוצר זה תוכנן עם מספר תכונות למזעור ההשפעה שלו על הסביבה.

### ייצור אוזון

פליטות האוזון של מוצר זה נמדדו בהתאם לפרוטוקול מתוקנן\* וכאשר נתוני פליטות אלה מוחלים על תרחיש שימוש תובעני בסביבה משרדית, HP יכולה לקבוע כי לא נוצרת כמות משמעותית של אוזון בזמן הדפסה שחורגת מההנחיות או מהתקנים הנכחיים של איכות האוויר בתוך מבנה.

סימוכין -

שיטת הבדיקה לקביעת פליטות מהתקני הדפסה בהתאם להענקת התווית הסביבתית להתקנים משרדיים עם פונקציית הדפסה; DE-UZ 205 – BAM; ינואר 2018.

בהתבסס על ריכוז אוזון בעת הדפסה במשך שעתיים ביום בחדר בנפח 30.6 מטר מעוקב עם קצב אוורור של 0.68 שינויי אוויר לשעה עם חומרי הדפסה מתכלים של HP.

### צריכת חשמל

צריכת האנרגיה פוחתת במידה משמעותית במצב מוכן, במצב שינה או במצב כבוי, וכך נחסכים משאבים טבעיים וכסף מבלי לפגוע ברמת הביצועים של מוצר זה. ציוד ההדפסה וההדמיה של HP הנושא את הסמל של ENERGY STAR® עומד בדרישות של מפרטי ENERGY STAR של U.S. Environmental Protection Agency (הסוכנות לשמירה על איכות הסביבה בארה"ב) לציוד הדמיה. הסימון הבא יופיע על-גבי מוצרי הדמיה בעלי אישור ENERGY STAR:



מידע נוסף אודות דגמים של מוצרי הדמיה בעלי אישור ENERGY STAR מפורט באתר:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## צריכת נייר

מאפיין ההדפסה הדו-צדדית (הידנית או האוטומטית) ויכולת הדפסת ה-N-up (עמודים מרובים מודפסים על גיליון אחד) של מוצר זה יכולים לצמצם את צריכת הנייר ואת הדרישות הנובעות מכך לשימוש במשאבים טבעיים.

## פלסטיק

חלקי פלסטיק שמשקלם עולה על 25 גרם מסומנים בהתאם לתקנים בין-לאומיים המגבירים את האפשרות לזיהוי סוגי פלסטיק למטרות מיחזור בסיוע חיי המוצר.

## חומרי הדפסה מתכלים של HP Neverstop

חומרי הדפסה מקוריים של HP Neverstop מתוכננים מתוך מחשבה על הסביבה. בזכות HP ניתן לחסוך במשאבים ובנייר בעת ההדפסה בקלות רבה יותר. ועם סיום העבודה, אנחנו מקלים עליך למחזר בחינם.<sup>1</sup>

כל מוצרי ערכות טעינה מחדש של טונר של HP ותופי הדמיה של HP Laser המוחזרים במסגרת תוכנית HP Planet Partners עוברים תהליך מיחזור רב-שלבי, כאשר החומרים מופרדים ומעובדים לשימוש כחומרי גלם במוצרים מקוריים חדשים של ערכות טעינה מחדש של טונר של HP ותופי הדמיה של HP Laser ובמוצרים יומיומיים. מוצרים מקוריים של ערכות טעינה מחדש של טונר של HP ותופי הדמיה של HP Laser המוחזרים באמצעות HP Planet Partners לעולם אינם נשלחים למזבלה, ו-HP לעולם לא ממלאת מחדש או מוכרת מחדש מוצרים מקוריים של ערכות טעינה מחדש של טונר של HP או תופי הדמיה של HP Laser.

**כדי להשתתף בתוכנית ההחזרה והמיחזור HP Planet Partners, בקר בכתובת [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). לקבלת פרטים על אופן החזרת חומרי הדפסה המתכלים של HP, בחר את המדינה/האזור שלך. צירפנו לכל חבילה חדשה של ערכת טעינה מחדש של טונר של HP ותופי הדמיה של HP Laser מידע והוראות רב-לשוניים בנוגע לתוכנית.**

<sup>1</sup> זמינות התוכנית משתנה. לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## נייר

מוצר זה מתאים לשימוש בנייר ממוחזר וקל משקל (EcoFFICIENT™) העומד בדרישות המפורטות במדריך חומרי הדפסה עבור מדפסות ממשפחת HP Laser. מוצר זה מתאים לשימוש בנייר ממוחזר וקל משקל (EcoFFICIENT™) לפי תקן EN12281:2002.

## הגבלות על חומרים

מוצר HP זה אינו מכיל כספית.

## פרטי הסוללה

מוצר זה עשוי להכיל סוללה מסוג:

- פולי-קרבונומנופלוואוריד (סוג BR) או
  - ליתיום דו-תחמוצת המנגן (סוג CR)
- העשויה להצריך טיפול מיוחד בסוף החיים.

**הערה:** (עבור סוג CR בלבד) פרכלורט - ייתכן שיש צורך בטיפול מיוחד. ראה [.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](https://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

**חשקל:** כ-3 גר'

**מיקום:** בלוח האם

**המשתמש ניתן להסרה:** לא



廢電池請回收

לקבלת מידע על מיחזור באפשרותך לבקר באתר [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) או לפנות לרשויות המקומיות או ל- Electronics Industry Alliance (התאחדות תעשיית האלקטרוניקה) בכתובת: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים (באיחוד האירופי ובהודו)

סמל זה מציין כי אין להשליך את המוצר יחד עם פסולת ביתית אחרת. במקום זאת, עליך להגן על בריאות האנשים ועל הסביבה, על-ידי מסירת ציוד הפסולת לנקודת איסוף ייעודית לצורך מיחזור פסולת של ציוד אלקטרוני וחשמלי. לקבלת מידע נוסף, פנה אל שירות השלכת הפסולת הביתית שלך, או בקר בכתובת: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



## מיחזור מוצרי אלקטרוניקה

HP מעודדת לקוחות למחזר מוצרי אלקטרוניקה משומשים. לקבלת מידע נוסף על תוכניות מיחזור, בקר בכתובת: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## מידע על מיחזור חומרה (ברזיל)

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.



**Não descarte o  
produto eletrônico  
em lixo comum**

:Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## חומרים כימיים

HP מחויבת לספק ללקוחותיה מידע אודות היסודות הכימיים במוצריה כנדרש על מנת לעמוד בדרישות החוק כגון REACH (תקנת הנציבות האירופית לרישום, הערכה, רישוי וקביעת מגבלות לכימיקלים EC No 1907/2006 של הפרלמנט האירופי ומועצת אירופה). דוח מידע כימי למוצר זה זמין בכתובת: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-European Union- Commission Regulation 1275/2008

למידע על נתוני צריכת חשמל של המוצר, לרבות צריכת חשמל של המוצר במצב המתנה בחיבור לרשת כאשר כל שאר היציאות ברשת האלחוטית פעילות, עיין בסעיף P14 'מידע נוסף' בהצהרת IT ECO של המוצר בכתובת [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).



## מידע למשתמש על SEPA Ecolabel (סין)

中国环境标识认证产品用户说明

- 。噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用
- 。如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用
- 。如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开
- 。您可以使用再生纸，以减少资源耗费

## תקנות לפיקוח על יישום בתווית האנרגיה של סין עבור מדפסת, פקס ומעתיק

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC。（典型能耗）值

能效等级 .1

- 。能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值

能效信息 .2

激光打印机及一体机和高性能喷墨打印机及一体机 2.1

典型能耗 •

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时（kWh）。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中。所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。有关规范的详情信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本

## הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (הודו)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule .2 of the Rule

## WEEE (טורקיה)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## טבלת החומרים/הרכיבים המסוכנים והרכבם (סין)

产品中有害物质或元素的名称及含量



有害物质						部件名称
多溴二苯醚 (PBDE)	多溴联苯 (PBB)	六价铬 (Cr(VI))	镉 (Cd)	汞 (Hg)	铅 (Pb)	
○	○	○	○	○	○	外壳和托盘
○	○	○	○	○	○	电线
○	○	○	○	○	X	印刷电路板
○	○	○	○	○	X	打印系统
○	○	○	○	○	X	显示器
○	○	○	○	○	○	喷墨打印机墨盒
○	○	○	○	○	X	驱动光盘
○	○	○	○	○	X	扫描仪
○	○	○	○	○	X	网络配件
○	○	○	○	○	X	电池板
○	○	○	○	○	○	自动双面打印系统
○	○	○	○	○	X	外部电源

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS 达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

## גיליון נתונים בנושא בטיחות חומרים (MSDS)

גיליונות נתונים של בטיחות חומרים (MSDS) עבור חומרים מתכלים המכילים חומרים כימיים (לדוגמה, טונר) ניתן להשיג על-ידי גישה לאתר האינטרנט של HP בכתובת [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

מוצרים רבים של HP מתוכננים בהתאם לדרישות EPEAT. EPEAT הוא דירוג סביבתי מקיף העוזר לזהות ציוד אלקטרוני ירוק יותר. לקבלת מידע נוסף על EPEAT, בקר באתר [www.epeat.net](http://www.epeat.net). לקבלת מידע נוסף על מוצרי HP הרשומים ב-EPEAT, בקר בכתובת [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

# הצהרת מצב הנוכחות של סימון החומרים המוגבלים (טייוואן)

## 台灣 限用物質含有情況標示聲明書

### Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

限用物質及其化學符號						單元
Restricted substances and their chemical symbols						
多溴二苯醌	多溴聯苯	六價鉻	鎘	汞	鉛	יחידה
(PBDE)	(PBB)	(Cr <sup>+6</sup> )	(Cd)	(Hg)	(Pb)	
○	○	○	○	○	—	列印引擎 Print engine
○	○	○	○	○	○	外殼和紙匣 External casing and trays
○	○	○	○	○	—	電源供應器 Power supply
○	○	○	○	○	○	電線 Cables
○	○	○	○	○	—	印刷電路板 Printed circuit board
○	○	○	○	○	—	控制面板 Control panel
○	○	○	○	○	○	墨水匣 Cartridge
○	○	○	○	○	—	掃描器組件 Scanner assembly

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com)。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to [www.support.hp.com](http://www.support.hp.com). Select **Find your product**, and then follow the onscreen instructions.

## לקבלת מידע נוסף

לקבלת מידע אודות הנושאים הקשורים לאיכות הסביבה:

- דף נתונים סביבתיים עבור מוצר זה ועבור מוצרים רבים אחרים של HP
  - המחויבות של HP לאיכות הסביבה
  - מערכת הניהול של HP בנושא איכות הסביבה
  - תוכנית המיחזור והחזרת המוצרים של HP בסוף חייהם
  - גיליונות נתונים בנושא בטיחות חומרים
- בקר באתר [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment)
- כמו כן, בקר בכתובת [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)



- [הצהרות תקינה](#)

- [הצהרות אלחוט](#)

## הצהרות תקינה

### הודעת תקינה של האיחוד האירופי

מוצרים הנושאים את הסימון CE מצייתים לאחת או יותר מהנחיות האיחוד האירופי, כפי ששימות: הנחיית מתח נמוך EU/35/2014, הנחיית EMC EU/2014/30, הנחיית Eco Design EC/2009/125, RED 2014/53/EU, הנחיית RoHS EU/2011/65.



תאימות עם הנחיות אלה מוערכת באמצעות אמות המידה המותאמות האירופאיות הרלוונטיות. ניתן למצוא את הצהרת התאימות המלאה באתר האינטרנט הבא: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (חפש עם שם דגם המוצר או עם מספר דגם התקינה (RMN) שלו, אשר ניתן למצוא על תוית התקינה).

בנושאי תקינה, יש ליצור קשר עם: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

### מספרי זיהוי דגם לתקינה

למוצר שלך מוקצה מספר דגם תקינה למטרות זיהוי לתקינה. אין לבלבל בין מספרי הדגם לתקינה לבין השמות השיווקיים או מספרי המוצר.

מספר דגם מוצר	מספר דגם לתקינה
HP Neverstop Laser 1000a,1000n	SEOLA-1800-00
HP Neverstop Laser 1000w,1001nw	SEOLA-1800-01

### תקנות FCC

ציוד זה נבדק ונמצא תואם להגבלות עבור התקן דיגיטלי Class A, בהתאם לסעיף 15 של תקנות ה-FCC. מגבלות אלה מיועדות לספק הגנה סבירה מפני הפרעה הגורמת נזק בעת התקנה בסביבת מגורים. ציוד זה מייצר אנרגיה של תדרי רדיו, משתמש בה ויכול להקרין אותה. אם לא מתקינים אותו ומשתמשים בו בהתאם למדריך ההפעלה, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות בתקשורת הרדיו. עם זאת, לא ניתן להבטיח שלא תתרחש הפרעה בהתקנה ספציפית. אם הציוד אכן גורם להפרעה מזיקה בקליטת הרדיו או הטלויזיה, אשר ניתן לקבוע על-ידי כיבוי והפעלה של הציוד, מומלץ למשתמש לנסות לתקן את ההפרעה באמצעות אחת או יותר מהשיטות הבאות:

- כוון מחדש את האנטנה הקולטת, או שנה את מיקומה.
- הגדל את המרחק בין הציוד לבין המקלט.
- חבר את הציוד לשקע של מעגל חשמלי שאינו המעגל שאליו מחובר המקלט.
- התייעץ עם משווק או טכנאי רדיו/טלויזיה מנוסה.

**הערה:** שינויים או תיקונים במדפסת שאינם מאושרים ישירות על-ידי HP עשויים לבטל את הרשאת המשתמש להפעיל ציוד זה.

יש להשתמש בכבל ממשק מוגן כדי לציית למגבלות Class B של סעיף 15 בתקנות ה-FCC.

### קנדה - הצהרת תאימות של Industry Canada ICES-003

(CAN ICES-3(B)/NMB-3(B))



## הוראות בנושא כבלי חשמל

ודא שמקור המתח מתאים לדירוג המתח של המוצר. דירוג המתח מופיע על תווית המוצר. המוצר משתמש במתח של 110-127 וולט AC או 220-240 וולט AC ותדר 50/60 Hz.

חבר את כבל החשמל בין המוצר ושקע AC מוארק.

---

**זהירות!** כדי למנוע נזק למוצר, השתמש אך ורק בכבל החשמל שסופק עם המוצר.

---

## בטיחות לייזר

המרכז להתקנים ולגהות רדיולוגית (CDRH) של מנהל המזון והתרופות האמריקני יישם תקנות למוצרי לייזר שיוצרו החל מ-1 באוגוסט 1976. מוצרים המשווקים בארה"ב חייבים לעמוד בדרישות תקינה אלה. המכשיר מאושר כמכשיר לייזר בקטגוריה Class 1 בכפוף לתקן ביצועי הקרינה של מחלקת הבריאות ושירותי האנוש (DHHS) בארה"ב, כפי שנקבע בחוק לפיקוח על הקרינה לשמירה על הבריאות והבטיחות משנת 1968. מאחר שהקרינה הנפלטת בתוך המכשיר אינה יוצאת את גבולות שכבות המגן ואת השכבות החיצוניות, קרני לייזר לא יכולות להיפלט בשום שלב בתנאי שימוש וגילום.

---

**אזהרה!** כל שימוש בפקדים, כל עריכת התאמות וכל ביצוע הליכים בדרך שאינה מפורטת במדריך למשתמש עלולים לגרום לחשיפה לקרינה מסוכנת.

---

## הצהרה בנושא לייזר בפינלנד

### Luokan 1 laserlaite

HP Neverstop Laser 1000a, 1000w, 1000n, 1001nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

### ! VAROITUS

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### ! VARNING

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Neverstop Laser 1000a, 1000w, 1000n, 1001nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### ! VARO

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### ! VARNING

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W .Luokan 3B laser

## הצהרות לגבי סקנדינביה (דנמרק, פינלנד, נורווגיה, שוודיה)

### דנמרק:

.Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord

### פינלנד:

.Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan

### נורווגיה:

.Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt

### שוודיה:

.Apparaten skall anslutas till jordat uttag

## תאימות לאירואסיה (ארמניה, בלרוס, קזחסטן, קירגיזסטן, רוסיה)

### Производитель и дата производства



.Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия. 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю

### Өндіруші және өндіру мерзімі

.HP Inc

.Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді

### Местные представители

, "Россия: ООО "Эйч Пи Инк

, Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 1 6А, стр.3

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7

Телефон/факс: + 7 7 27 355 35 52

### **Жергілікті өкілдіктері**

**,"Ресей:** ООО "Эйч Пи Инк

,Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан  
,Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әл- Фараби даңғылы, 77/7

Телефон/факс: +7 727 355 35 52

## הצהרות אלחוט

ההצהרות בסעיף זה חלות על דגמי מדפסות בעלי יכולות אלחוט בלבד.

### הצהרת תאימות ל-FCC - ארצות הברית

#### Exposure to radio frequency radiation

The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. **זהירות:** ⚠️ Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product **זהירות:** ⚠️ without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

### הצהרת ANATEL בברזיל

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

### הצהרות בקנדה

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

### מוצרים הפועלים בטווח 5 GHz לפי Industry Canada

**זהירות:** ⚠️ בעת שימוש ברשת LAN אלחוטית בתקן IEEE 802.11a, מוצר זה מוגבל לשימוש בתוך מבנה, עקב העובדה שהוא פועל בטווח התדרים 5.15 GHz עד 5.25 GHz. לפי Industry Canada, יש להשתמש במוצר זה בתוך מבנה עבור טווח התדרים שבין 5.15 GHz עד 5.25 GHz על מנת להפחית את הסיכוי להפרעה מזיקה למערכות לוויין בערוצים משותפים. מכ"ם בעוצמה גבוהה מוקצה כמשתמש הראשי של הפסים 5.25 GHz עד 5.35 GHz ו-5.35 GHz עד 5.65 GHz. תחנות מכ"ם אלה עלולות לגרום להפרעה ו/או לכזק להתקן זה.

### חשיפה חקרינת תדרי רדיו (קנדה)

**אזהרה!** ⚠️ חשיפה לקרינת RF. מתח היציאה בקרינה של התקן זה נמוך ממגבלות החשיפה לקרינת RF שנקבעו ב-Industry Canada. עם זאת, יש להשתמש בהתקן באופן כזה שהסיכוי למגע אנושי יופחת למינימום במהלך הפעלה רגילה.

כדי להימנע מחריגה ממגבלות החשיפה לקרינת RF שנקבעו ב-Industry Canada, יש להקפיד על מרחק בטיחות מינימלי של 20 ס"מ מהאנטנות.

## הודעת תקינה של האיחוד האירופי

ניתן להשתמש בפונקציונליות הטלקומוניקציה של מוצר זה במדינות/אזורים הבאים באיחוד האירופי ובאיגוד הסחר החופשי האירופי (EFTA):

אוסטריה, בלגיה, בולגריה, קפריסין, צ'כיה, דנמרק, אסטוניה, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, הונגריה, איסלנד, אירלנד, איטליה, לטביה, ליכטנשטיין, ליטא, לוקסמבורג, מלטה, הולנד, נורבגיה, פולין, פורטוגל, רומניה, סלובקיה, סלובניה, ספרד, שבדיה, שווייץ ובריטניה.

## הודעה לשימוש ברוסיה

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

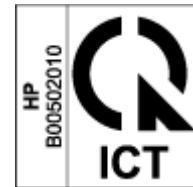
## הצהרה למקסיקו

Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o "dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier "interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

.Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora

## סימון קווי/אלחוטי של Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type





		<b>סמלים/מספרי (OS)</b>
	<b>ה</b>	
	הגדרות	נתמכות 76
	ערכי ברירת המחדל של היצרן, שחזור 53	
	הגדרות ברירת מחדל, שחזור 53	
	הגדרות חיסכון באנרגיה 19	
	הדפסה דו-צדדית 35	
	הדפסה דו-צדדית ידנית Windows 35	
	הדפסה משני צידי הדף ידנית, Windows 35	
	הודעות FCC 124,120	
	ארצות הברית 124	
	ברזיל 124	
	האיחוד האירופי 125,120	
	וייטנאם 125	
	מקסיקו 125	
	סימון CE 120	
	סקנדינביה 122	
	קנדה 124	
	רוסיה 125	
	הודעות לקנדה תאימות של ICES-003 120	
	הודעת ICES-003 120	
	הזמנה חומרים מתכלים ואביזרים 46	
	הפרעות ברשת אלחוטית 73	
	הצהרות בטיחות 121	
	הצהרות בטיחות לייזר פינלנד 121	
	הצהרת ANATEL 124	
	הצהרת בטיחות לייזר בפינלנד 121	
	הצהרת תאימות ל-FCC 124	
	השלכת פסולת 111	
	<b>ה</b>	
	חומרי הדפסה הזמנה 46	
	<b>ה</b>	
	חומרים מתכלים הזמנה 46	
	זיוף 98	
	מיחזור 109	
	משומשים 98	
	חומרים מתכלים למניעת זיופים 98	
	חומרים מתכלים מזויפים 98	
	חומרים מתכלים משומשים 98	
	חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP 97	
	חיבור חשמל איתור 2	
	חיבור רשת איתור 2	
	חיבור אלחוטי 8	
	חסימות חסימות מגש, שחרור 57	
	מיקומים 55	
	סל פלט, שחרור 60	
	חסימות נייר. ראה jams	
	חריץ הזנה מועדף לגיליונות יחידים טוען מדבקות 30	
	<b>י</b>	
	יציאות ממשק איתור 2	
	יציאת USB איתור 2	
	יציאת רשת איתור 2	
	<b>כ</b>	
	כבל חשמל הוראות 121	
	כיבוי לאחר השהיה הגדרה 19	
	כיסויים, איתור 2	
	<b>ל</b>	
	לוח הבקרה איתור 2	
	<b>א</b>	
	אחריות 48	
	מוצר 86	
	ערכת טעינה מחדש של טונר 96	
	רישיון 100	
	תיקון עצמי על-ידי הלקוח 104	
	אתרי אינטרנט גיליון נתונים בנושא בטיחות חומרים (MSDS) 114	
	חומרים מתכלים מזויפים 98	
	תמיכת לקוחות 105	
	<b>ב</b>	
	בטיחות לייזר 121	
	בעיות באיסוף הנייר פתרון 54	
	בעיות של איכות התמונה דוגמאות ופתרונות 65	
	<b>ג</b>	
	גיליון נתונים בנושא בטיחות חומרים (MSDS) 114	
	<b>ד</b>	
	דפים לגיליון בחירה (Windows) 36	
	דפים מרובים בגיליון הדפסה (Windows) 36	
	דרישות דפדפן 16	
	דרישות דפדפן אינטרנט HP Embedded Web Server 16	
	דרישות מערכת 16	

**ת**  
 תאימות לאירואסיה 122  
 תויות מספר המוצר והמספר הסידורי  
 איתור 2  
 תויות מספר סידורי  
 איתור 2  
 תוכנה  
 הסכם רישיון תוכנה 100  
 תוכנית ניהול סביבתי 107  
 תמיכה  
 מקובנת 105  
 תמיכה טכנית  
 מקובנת 105  
 תמיכה מקובנת 105  
 תמיכת לקוחות  
 אחריות 48  
 מקובנת 105

**H**  
 HP Device Toolbox, שימוש 16  
 HP Embedded Web Server  
 מאפיינים 16  
 HP EWS, שימוש 16

**0**  
 OS (מערכות הפעלה)  
 נתמכות 76

**ע**  
 עיכוב כיבוי  
 הגדרה 20  
 עיכוב שינה  
 הפעלה 19  
 השבתה 19  
 ערכי ברירת המחדל של היצרן, שחזור 53  
 ערכת טעינה מחדש  
 אחריות 96  
 מיחזור 109  
 ערכת טעינה מחדש של טונר  
 אחריות 96  
 מיחזור 109  
 ערכת טעינה מחדש 97  
 שבבי זיכרון 99

**פ**  
 פתרון בעיות  
 בעיות בהזנת הנייר 54  
 נוריות חיווי, שגיאות 50  
 נוריות חיווי, תבניות של נוריות 50  
 רשת אלחוטית 70

**צ**  
 צריכת חשמל  
 חשמל 80

**ר**  
 רישיון, תוכנה 100  
 רשימת משימות לביצוע  
 קישוריות אלחוטית 70  
 רשת אלחוטית  
 פתרון בעיות 70  
 רשתות  
 מערכות הפעלה 76

**ש**  
 שאיבה של HP  
 חומרים מתכלים 97  
 שאינם מתוצרת HP  
 לא של HP 97  
 שבב זיכרון, ערכת טעינה מחדש  
 תיאור 99  
 שחזור ערכי ברירת המחדל של היצרן 53  
 שחרור חסימות  
 מיקומים 55  
 שירות הלקוחות של HP 105  
 שרת אינטרנט משובץ (EWS)  
 הקצאת סיסמאות 19  
 מאפיינים 16

לחצנים 3  
 מאפיינים 3  
 תבניות של נוריות חיווי 50  
 לחצנים, לוח הבקרה 3  
 לחצן כיבוי/הפעלה, איתור 2

**ה**  
 מגש הזנה  
 איתור 2  
 חסימות, שחרור 57  
 מדבקה  
 כיוון הדפסה 30  
 מדבקות  
 הדפסה על 30  
 מדבקות, טוען 30  
 מיחזור 109  
 מוצרי אלקטרוניקה 111  
 מיחזור חומרה, ברזיל 112  
 מיחזור מוצרי אלקטרוניקה 111  
 ממדים, מדפסת 79  
 מנהלי התקן הדפסה, נתמכים 77  
 מנהלי התקנים, נתמכים 77  
 מספרי זיהוי תקינה של SEOLA 120  
 מעטפה, טעינה 28  
 מעטפה, כיוון 28  
 מערכות הפעלה, נתמכות 77  
 מפרטי חשמל 80  
 מפרטים אקוסטיים 80  
 מצב  
 נוריות בלוח הבקרה 50  
 משקל, מדפסת 79  
 מתג מתח, איתור 2  
 מתח  
 חשמליים ואקוסטיים 80

**נ**  
 נייר  
 בחירה 63  
 טעינה 25  
 טעינת 23  
 נייר, הזמנה 46

**ס**  
 סוג נייר  
 בחירה (Windows) 34  
 סל, פלט  
 חסימות, שחרור 60  
 סלים, פלט  
 איתור 2  
 סל פלט  
 איתור 2